



Primorski dnevnik

TOREK, 16. NOVEMBRA 2010

Št. 271 (19.978) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI
Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Začetek konca političnega obdobja

MARTIN BRECELJ

Iz italijanske vlade so včeraj izstopili predstavniki snujoče se stranke Prihodnost in svoboda za Italijo predsednika poslanske zbornice Gianfranca Finija. S tem je vlada premierja Silvia Berlusconija formalno zabredla v krizo, do glasovanja o nezaupnici v parlamentu pa bo predvidoma prišlo šele decembra po odobritvi zakona o stabilizaciji javnih financ, kot se po novem imenuje nekdanji finančni zakon.

Če bo Berlusconijska vlada, kot vse kaže, res padla, se bo z njo sklenilo celo politično obdobje. Dokončno bo namreč razpadel desnosredinski tabor, ki je pod Berlusconijskim vodstvom zaznamoval t. i. drugo italijansko republiko. Fini je že napovedal, da se na prihodnjih volitvah namerava predstaviti skupno s krščanskimi demokrati Pier Ferdinanda Casinija in z drugimi sredinskimi silami v volilni navezi, ki bo alternativna verjetnemu zavezništvu med Ljudstvom svobode in Severno ligo.

Toda razpad dosedanjega desnosredinskega tabora bo po vsem sodeč sprožil spremembe v celotnem italijanskem političnem sistemu. Da tudi v levi sredini tli globoko nezadovoljstvo, je potrdil pekoč poraz, ki ga je Demokratska stranka doživela na nedeljskih primarnih volitvah za določitev levosredinskega županskega kandidata v Milanu. Zmaga levičarja Giuliana Pisapie bo najbrž pospešila proces razhajanja med demokrati, del katerih se je pod vodstvom nekdanjega levosredinskega premierskega kandidata Francesca Rutellija že začel približevati Casiniju in Finiju.

ITALIJA - Vladna kriza se je formalno začela

Finijevci zapustili Berlusconijsvo vlado

Glasovanje o zaupnici po proračunu - Schifani in Fini danes pri Napolitanu

TRST - Tiskovna konferenca predstavnikov Slovencev v Italiji

Nerešene težave lahko vplivajo na slovensko-italijanske odnose



TRST - Vprašanje finančnih prispevkov in neizvajanje zaščitnega zakona lahko vplivata na odnose med Italijo in Slovenijo, glede prispevkov je treba najti sistemsko rešitev, pri predsedstvu italijanske vlade pa naj se

ustanovi manjšinsko delovno telo. To je bilo rečeno na včerajšnji tiskovni konferenci sicer neformalnega skupnega predstavnštva Slovencev v Italiji, ki je potekala v prostorih deželnega sveta Furlanije-Juljske krajine in na

kateri so med drugim orisali položaj na državni in deželni ravni ter izrazili upanje, da bi do rešitve prišlo v okviru prihodnjih pomembnih slovensko-italijanskih srečanj.

Na 3. strani

RIM - V skladu z napovedmi so Finijevi privrženci včeraj zapustili Berlusconijsvo vlado in s tem sprožili njeno krizo. Sicer pa bo do glasovanja o nezaupnici v parlamentu prišlo šele po odobritvi državnega proračuna. Berlusconi in Bossi menita, da so predčasne volitve nujne, če bo vlada padla. Toda finijevci dopuščajo tudi možnost oblikovanja prehodne vlade s člani sedanje opozicije. Sicer pa bo o tem odločal predsednik republike Napolitano, ki bo danes sprejel predsednika obeh vej parlamenta.

Na 28. strani

Minister Lukšič o položaju slovenskega šolstva v Italiji

Na 3. strani

V FJK že več kot 5000 sončnih elektrarn

Na 4. strani

Na slovenskih višjih šolah odpravili artikulirane razrede

Na 8. strani

Januarja obnova ceste na goriški grad

Na 23. strani

Goriški dijaki še naprej zasedajo šolo

Na 25. strani

Traviato bo dirigiral 23-letni Battistoni

Na 27. strani

Preveri zapadlost tehničnega pregleda tvojega vozila!

TELEFON 040 412399

CENTRO REVISIONI ROIANO

TEHNIČNI PREGLEDI ZA
osebna vozila, tovorna vozila do 3,5t,
motorna kolesa, kolesa z motorjem,
trikolesnike in štirikolesnike.

UL. SOLITRO, 1/2
PON-PET 8.00 - 17.00

UL. SOLITRO, 1/2
UL. UDINE
UL. TOR SAN PIERO
UL. KONTOROV
UL. KONTOROV
UL. KONTOROV

GRADBENO PODJETJE IN
GRADBENE OBNOVE
FRANDOLI GROUP Sas

OBNOVE MONTAŽNE HIŠE
GRADNJA BAZENI

Nabrežina Kamnolomi, 23/H - 34011 - Devin Nabrežina (TS)
tel/fax 040 200083 - mob. 335 284754
www.frandoligroup.it - info@frandoligroup.it

NAŠA PRODAJALNA

RUBNER
CASACLIMA

Geom.
Giuliano Biondini

Corso del Popolo, 54 - 34074 TRŽIČ (GO)
tel. & fax 0481 46 336 - mob. 3495939706
trieste@haus.rubner.com - www.haus.rubner.com

PROMOI

Sail Sistiana
SPORT & TEMPOLIBERO

S.S. 14 Sesljan 59, Ts 040.291074
www.sailsistiana.it
ODPRTO OB NEDELJAH



KOROŠKA - Po obisku državnega sekretarja Ostermayerja

Bitka Scheuch - Dörfler zaradi dvojezičnih napisov

Preštevane manjšine za Scheucha še aktualno - Slovenska manjšina še čaka na odločilni preobrat

CELOVEC/DUNAJ - Sporočilo državnega sekretarja pri uradu zveznega kanclerja Josefa Ostermayerja (SPÖ), ki je po svojem obisku pretekli teden na Koroškem v zvezi z rešitvijo vprašanja dvojezičnih tabel prvič omenil konkretne številke - dvojezičnih tabel naj bi bilo več kakor 141 in manj kakor 163 in to brez preštevane manjšine - je na Koroškem izzval številne reakcije. Obenem je znotraj koroških svobodnjakov (FPK) opaziti boj med deželnim glavarjem Dörflerjem in predsednikom stranke Uwejem Scheuchom. Predstavniki slovenske manjšine pa soglašajo v oceni, da še ni videti odločilnega preobrata. Po mnenju predsednika NSKS Valentina Inzka pa je tudi znotraj manjšine še potrebno uskladiti dokončno skupno stališče.

Najbolj ostro se je na izjavo državnega sekretarja Ostermayerja odzval predsednik FPK in namestnik deželnega glavarja Gerharda Dörflerja Uwe Scheuch. Na trditev, da naj bi bilo vprašanje preštevane manjšine dokončno zaprto, stranke na Koroškem pa bile vse bliže rešitvi vprašanja dvojezičnih krajevnih napisov, je Scheuch odvrnil, da je bilo govora o predlogih, na temelju katerih naj bi rešili vprašanje dvojezičnih napisov. Pri tem pa da so govorili tudi o možnosti, da bi vključili statistične podatke glede številčne moči manjšine.

Predsednika Zveze slovenskih organizacij (ZSO) Marjan Sturm in Skupnosti koroških Slovencev in Slovenk

(SKS) Bernard Sadovnik (Inzka ni bilo na Koroškem) pa sta po pogovoru z Ostermayerjem poudarila, da kakršnihkoli sklepov ali konkretnih dogovorov v zvezi z ureditvijo vprašanja dvojezičnih krajevnih tabel ni bilo. Pogovori o možnostih rešitve vprašanja dvojezičnih krajevnih napisov da so bili sicer koristni in so potekali v dobrem ozračju, ni pa še mogoče govoriti o konkretnih dogovorih, je npr. ugotovil Sadovnik. Kakor Sturm je tudi Sadovnik menil, da o kakšnem preobratu v tem vprašanju še ni mogoče govoriti.

Državni sekretar Ostermayer se je srečal tudi s koroškim deželnim glavarjem Gerhardom Dörflerjem (FPK), vodjo koroških socialdemokratov Petrom Kaiserjem ter predstavnikom domovinskih združenj in z več župani. Dosedanji pogovori so bili zelo konstruktivni in so potekali v dobrem ozračju, je dejal deželni glavar Dörfler in govoril o »postavljanju kotnih stebrov«, kar je očitno izzvalo zgoraj omenjeno živčno reakcijo Scheucha.

Predsednik koroških socialdemokratov Peter Kaiser pa je v odzivu na kritiko predsednika FPK menil, da ne sme biti, da Scheuch še naprej skuša prepričati kakršnokoli rešitev tega vprašanja. »Vsa Koroška si želi rešitev tega vprašanja, zato naj se Scheuch zaradi strankarsko-politične motivacije ne zapira pred rešitvijo,« je dejal Kaiser.

Ivan Lukan



Državni sekretar Josef Ostermayer

Pri Barcisu umrl planinec

BARCIS - Prostovoljci gorske reševalne službe iz Maniaga so včeraj zjutraj s helikopterjem prepeljali truplo 76-letnega planinca Umberta Stevanata iz Spinee v mrtvašnico bolnišnice v Maniagu. Stevanato se je ponesrečil v nedeljo zvečer na območju Barcisa, ko mu je med sestopom v dolino po deveturni hoji spodrsnilo. Padel je v neko grapo in zaradi poškodb glave umrl v nekaj minutah. Skupaj z njim so bili še trije prijatelji. Vsi štirje so bili izkušeni in tudi dobro opremljeni.

V Slovenije opozorilno za 15 minut izklopili analogni TV signal

LJUBLJANA - Televizijske hiše RTV Slovenija, Pro Plus in TV3 so včeraj ob 19.30 sočasno za 15 minut opozorilno izklopile analogne televizijske oddajnike. Enega od njih, to je oddajnik Beli Križ nad Portorožem, je izklopil premier Borut Pahor ob prisotnosti ministra za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo Gregorja Golobiča. Slovenija bo 1. decembra pričela oddajanje digitalnih televizijskih signalov. Gledalci so tako včeraj lahko preverili, ali je njihov sprejem televizijskih programov nemoten. Če so v tem času na omenjenih programih videli le bel šum z informativnim trakom, je to opozorilo, da na prehod še niso pripravljeni in jim je preostalo še 15 dni časa za nakup digitalnega pretvornika oz. ustreznega televizijskega sprejemnika.

SLOVENIJA - HRVAŠKA - Problem nekdanje LB v Zagrebu

Hrvaška prejela odgovor Basla glede vprašanja varčevalcev

ZAGREB, LJUBLJANA - Hrvaška je včeraj prejela odgovor Banke za mednarodne poravnave (BIS) v Baslu, potem ko jo je oktobra seznanila, da pristaja na reševanje vprašanja starih deviznih vlog nekdanje Ljubljanske banke v Baslu. Ljubljana z odgovorom še ni seznanjena, je pa poudarila pomen pristanka Zagreba na reševanje tega vprašanja v okviru nasledstva, torej v Baslu.

Hrvaški zunanji minister Gordan Jandroković je potrdil, da je Hrvaška dobila pismo BIS "glede prošnje Zagreba za posredovanje pri reševanju vprašanja starih deviznih vlog hrvaških varčevalcev nekdanje Ljubljanske banke". Dodal je, da bodo pismo preučili, nato pa se odločili o nadaljnjih korakih. Tudi hrvaški predsednik Ivo Josipović je dejal, da mora novico o pismu iz Basla bolj podrobno preučiti, da bi jo lahko komentiral. Menil pa je, da bo treba zadevo "na nek način" vrniti na raven dvostranskih odnosov s Slovenijo, ker je pomembno, da "varčevalci ne ostanejo brez svojega denarja".

Slovensko ministrstvo za finance je sporočilo, da "težko komentira" odgovor, ki naj bi ga dobil Zagreb od BIS, saj Slovenija v to korespondenco "ni vključena in z njo ni uradno seznanjena". Pri tem so kot pomembno izpostavili, da je "Hrvaška s svojim soglasjem po osmih letih pristala, da se to vprašanje rešuje v okviru sporazuma o vprašanih nasledstva, kar je dobra osnova za dokončno rešitev".

Podobno se je odzval tudi premier Borut Pahor, ki je dejal, da nimajo novih informacij glede tega vprašanja. "Mi smo zadovoljni s pismom, ki ga je v Basel poslal hrvaški finančni minister

Ivan Šuker, da Hrvaška pristaja na pogajanja v okviru poglavja C v Baslu, in od tu je stvar Basla, da procesira stvari," je pojasnil premier v Ljubljani.

Tudi visoki predstavnik Slovenije za nasledstvo Rudi Gabrovec je dejal, da s pismom Hrvaški ni seznanjen in da ga zato ne more komentirati. Je pa opozoril, da pri vsem skupaj ne gre za posredovanje v sporu glede Ljubljanske banke, temveč za delitev jamstva federacije za devizne hranilne vloge med naslednicami nekdanje SFRJ. To je nekaj, kar je stvar mednarodne pogodbe in ni stvar bilateralnih odnosov med Slovenijo in Hrvaško, je poudaril Gabrovec.

Hrvaški časnik Večernji list je včeraj poročal, da je BIS v pismu zavrnil posredovanje v sporu glede starih deviznih vlog nekdanje Ljubljanske banke. Banka naj bi zgolj ponudila možnost, da se guvernerji centralnih bank držav naslednic SFRJ neformalno pogovarjajo v njenih prostorih.

Priloga C dunajskega sporazuma o nasledstvu nekdanje SFRJ, podpisanega leta 2001, določa, da se rešitev vprašanja prevzema jamstev za stare devizne hranilne vloge poišče na pogajanjih naslednic nekdanje Jugoslavije pod okriljem Banke za mednarodne poravnave v Baslu. Pogajanja pod okriljem BIS so med naslednicami nekdanje SFRJ potekala leta 2001 in 2002, ko so se neuspešno končala. Zagreb je nato nadaljevanju pogajanj nasprotoval vrsto let. Vztrajal je pri dvostranskem reševanju vprašanja varčevalcev nekdanje LB. Leta 2002 se Hrvaška kot edina naslednica tudi ni odzvala na poziv BIS k nadaljevanju pogajanj. (STA)

SLOVENIJA - Promet

Od včeraj na vozilih obvezna zimska oprema

LJUBLJANA - Za voznike se je včeraj v Sloveniji začela zimska sezona, ki bo trajala do 15. marca. Zakon določa, da morajo vozniki v tem času vozilo opremiti z zimsko opremo, opozarjajo na policiji. Voznika, ki za to ne bo poskrbel, bodo kaznovali z globo v višini 120 evrov, če pa bo zaradi tega oviral promet, mu bodo naložili 400 evrov kazni.

V zimsko opremo vozil spadajo zimske pnevmatike na vseh štirih kolesih, voznik pa lahko uporablja tudi poletne pnevmatike, vendar le, če ima v avtomobilu shranjene ustrezno velike snežne verige za pogonska kolesa ali verigam enakovredne pripomočke. Pomembno je tudi, da imajo zimske pnevmatike (označene so z M+S, M.S ali M&S) najmanj tri milimetre profila. Predpisano zimsko opremo mora voznik uporabljati tudi izven uradne zimske sezone, če so na cesti zimske razmere, torej, ko se sneg oprijema vozišča ali pa je voziš-

če zasneženo, zaledenelo ali polede-

nelo, še pojasnjujejo na policiji. Policisti bodo opremljenost z zimsko opremo v prihodnjih dneh po besedah Boštjana Smoleja iz sektorja prometne policije na Generalni policijski upravi preverjali v okviru rednega nadzora prometa. Voznik, ki svojega avtomobila ne bo opremil z ustrezno zimsko opremo, bo kaznovan s 120 evri globe, če pa bo zaradi njega oviran ali onemogočen promet, pa s 400 evri. Kazni za pravne osebe so še nekajkrat večje.

Sicer pa na policiji navajajo še, da v avtomobil, pripravljen na zimsko vožnjo, spadata tudi metlica in strgalo za čiščenje stekel. "V posodi s tekočino za čiščenje vetrobranskega stekla naj bo dovolj tekočine, ki v mrazu ne bo zmrznila. Naprave za odtajevanje in sušenje vetrobranskega stekla ter naprave za ogrevanje in zrachevanje morajo zagotoviti normalno vidljivost skozi steklo," opozarjajo. (STA)

DIVAČA - Pogovor z novim divaškim županom, ki bo občino vodil naslednja štiri leta

Drago Božac: Državni projekti lahko prinesejo marsikaj in jih je treba izkoristiti za dobrobit občanov

DIVAČA - V prihodnjih štirih letih bo v Divači županovale upokojeni podpolkovnik Drago Božac, ki se je na volitve podal kot neodvisni kandidat s podporo Liste občanov za Kras in Brkine, ki je pravzaprav politični izraz civilne iniciative. Božac pravi, da bo nekaj časa potreboval, da se seznani z delom v občinski upravi in predvsem da spozna, kakšne so relacije med državo in občinami, da bo lahko uspešno krmilil med različnimi interesi. V 15-članskem občinskem svetu je devet novih in šest starih obrazov, a Božac pravi, da koalicija morda sploh ne bo potrebna. Računa na sodelovanje pri razvoju načrtih, med katerimi bo dal prednost izdelavi občinskega prostorskega načrta. Tega pa želi uresničiti s pomočjo ljudi.

Katera gospodarska dejavnost je lahko največji potencial za občino Divača?

Razvoj turizma, malega podjetništva in storitvenih dejavnosti. Vse skupaj lahko zagotovi sinergijo in pozitivno vpliva na nadaljnji razvoj občine. Ta ima namreč ugodno lego, saj leži v bližini Trsta, od koder bi lahko še v večjem številu prihajali ljudje.

Kot pred 150 leti, ko je v Divačo prišla Južna železnica, se zdi, da bo tudi v bodoče razvoj Divače dooločala železnica. Kako nameravate to izkoristiti na lokalni ravni?

Železnica je v Divači tradicija, ki je rezala kruh marsikateri divaški družini. Mislim, da bo tako tudi v bodo-



Novi divaški župan Drago Božac

če. Nove železniške povezave bodo zagotovo pridobile, saj se bodo odprla nova delovna mesta. Po drugi strani pa to pomeni tudi velik poseg v prostor in to kaže izkoristiti. To bo namreč priložnost, da naravne danosti, ki so v okolici Divače, povežemo z naseljem in tako ustvarimo nove turistične produkte.

Konkretno. Izgradnja drugega tira železnice Koper - Divača je državni projekt. Kaj lahko občina pridobi koristnega za občane?

Lahko rešimo problem financiranja severne obvoznice skozi Divačo, lahko uredimo pohodne poti med naravnimi danostmi, kot so Bukovnik, Radvanj, Risnik in centrom Divače. Gre za bisere, ki so na obrobju naselja, vendar z njim nepovezani in zato marsikomu neznani.

Divača ima veliko naravnih in kulturnih danosti. Kakšno naj bo razmerje med ohranjanjem in razvojem z vidika umeščanja vetrnih elektrarn, novih obrtnih con?

Ohranjanje naravne in kulturne dediščine lahko spodbuja razvoj v občini, zato moramo biti previdni pri umeščanju različnih vsebin v prostor, da te dediščine ne bi razvrednotili. Vetrnice na Griškem polju so dejstvo, zanje so se odločili občani, nikakor pa take vetrnice ne sodijo na Vremščico ali na pobočja Čebulovice. Če hočemo ta prostor uspešno tržiti in to omogočiti tudi našim zanamcem, ga moramo ohraniti. Glede con, imamo že dve podjetniški coni, kar je za Divačo dovolj. Zelo sem zadovoljen, da je med njima ostal zelen pas, preko katerega bomo lahko uredili povezavo med Divačo in Škocjanskimi jamami.

Ali občani Divače potrebujejo tri velike športne dvorane. V Senožečah, Vremški dolini in v občinskem središču?

Mislim, da športnih dvoran ne potrebujemo, potrebujemo pa večnamenske prostore. Nakup nekdanje proiz-

vodne hale postojnskega LIV-a v Famljah je bil modra odločitev občine. Tam bodo našla streho društva, krajani pa bodo dobili ustrezen prostor za druženje. Tudi v Senožečah je potreben tak prostor, vendar naj ga izberejo ljudje in naj bo povezan z osnovno šolo, da bo v njem imela telovadnico, ki je sedaj nima. Kletne prostore šole pa naj se namenijo društvom. V Divači dvorane z 2300 sedeži ne potrebujemo, saj bi za naše potrebe zadostovala razširitev obstoječe telovadnice.

Brkini lahko veljajo za najbolj zastavljen del občine. Kako jih prebuditi?

Brkini imajo možnost za razvoj zaradi svojih naravnih danosti v smeri ekološkega kmetijstva in turizma. Vendar je rešitev v spodbujanju individualne podjetniške miselnosti. Občina pa lahko pri tem veliko pomaga. Pri pridobivanju dokumentacije in denarja, bodisi iz državnih bodisi iz evropskih virov, promociji in trženju.

Bi morali na Divaškem postaviti center varne in športne vožnje ali naj bo to projekt več občin na Krasu?

Menim, da je divaška občina že preveč obremenjena z različnimi infrastrukturnimi omrežji, kot so ceste, železnica, daljnovodi, letališče, zato ji na ramena naložiti še center varne vožnje, ne bi bilo primerno. To raje prepustim drugim občinam.

Irena Cunja



TRST - Tiskovna konferenca predstavništva Slovencev v Italiji

Problem prispevkov in neizvajanja zaščite lahko vpliva na slovensko-italijanske odnose

Pri predsedstvu italijanske vlade ustanoviti manjšinsko delovno telo - Pomen mednarodnih sporazumov - Problemi tudi na deželni ravni

TRST - Vprašanje finančnih prispevkov za Slovence v Italiji bi morali rešiti sistemsko, pri predsedstvu italijanske vlade pa bi morali ustanoviti manjšinsko delovno telo, ki bi ga sestavljali predsednika krovnih organizacij, predsednik paritetnega odbora, predstavniki dežele Furlanije-Juljske krajine in predstavniki italijanskih ministrstev, menijo v predstavništvu slovenske narodne skupnosti v Italiji, kjer opozarjajo tudi na pomen izvajanja zaščitnega zakona in spoštovanja mednarodnih dogovorov, ter na to, da lahko finančne težave in neizvajanje zaščite vplivajo na odnose med Slovenijo in Italijo. To je bilo rečeno na včerajšnji tiskovni konferenci sicer neformalnega predstavništva, ki je dopoldne potekala v prostorih deželne sveta FJK, udeležili pa so se je predsednika Slovenske kulturno-gospodarske zveze in Sveta slovenskih organizacij, Rudi Pavšič in Drago Štoka, senatorka Tamara Blažina ter deželna svetnika Igor Gabrovec in Igor Kocijančič.

Izhodišče je predstavljal predlog italijanske vlade o proračunu za leto 2011 ter za triletnje 2011-2013, ki kot znano ustanovam in dejavnostim Slovencev v Italiji namenja 2,8 milijona evrov, kar je skoraj polovica manj od prispevkov, ki jih je Italija doslej namenjala Slovincem. V svojem posegu je Pavšič omenil vrsto srečanj, ki so jih predstavniki manjšine imeli s ciljem, da se vprašanje reši (še posebej je bilo omenjeno srečanje s slovenskim veleposlanikom v Rimu Iztokom Mirošičem in prošnja za srečanje s podtajnikom pri predsedstvu italijanske vlade Gianniem Letto) in pri tem izrazil upanje, da bo iz Rima prišlo pozitivno sporočilo, saj si drugačne različice sploh ne more predstavljati. Predsednik SKGZ računa, da se bo rešitev našla v okviru pomembnih slovensko-italijanskih srečanj v prihodnjih mesecih. Za 15. december je namreč napovedano srečanje predstavnikov obeh vlad, v začetku prihodnjega leta pa bo v Rim šel slovenski predsednik Danilo Türk, medtem ko se dela na tem, da bodo zaživela delovna omizja med Slovenijo in FJK.

Poleg tega je Pavšič poudaril, da je v interesu narodne skupnosti, da so odnosi med državama čim boljši in tesnejši ter da se v tem okviru upošteva prisotnost manjšin, slovenske v Italiji in italijanske v Sloveniji. Pomen dobrih odnosov sta poudarila tudi Štoka (on je tudi izrazil pričakovanje, »da se ne gredo skrivalnici«) in Blažina, za katero negativne posledice neizvajanja zaščitnega zakona in krčenja prispevkov postavljajo te odnose pod vprašaj. Štoka je opozoril tudi na pomen spo-

štovanja mednarodnih sporazumov, kar velja tudi za šole s slovenskim učnim jezikom v Italiji, ki se jih italijanska šolska reforma, proti kateri dijaki v teh dneh protestirajo (njim so govorniki tudi izrazili solidarnost), ne sme bistveno dotakniti, saj so mednarodno zaščitene. Predsednik SSO je tudi dejal, da se dvostranska vprašanja, kot je na primer načrtovana gradnja plinskih terminalov v Tržaškem zalivu, ne smejo reševati na račun manjšin.

Vprašanje državnega proračuna je treba umestiti v zelo kritično politično situacijo, v kateri se je znašla Italija, je opozorila Blažina. Vlogo parlamenta so v zadnjih dveh letih razvrednotili, prihodnost pa je zelo negotova, je dejala senatorka, medtem ko je Gabrovec orisal tudi položaj na deželni ravni, kjer je deželna uprava FJK izničila sklad za slovensko narodno skupnost, pa tudi nižala postavko za univerzitetno izobraževanje slovenskih učiteljev: letos znaša 84.000 evrov, za prihodnje leto so jo znižali na okoli 30.000 evrov, za leti 2012 in 2013 pa je enaka ničli.

Ivan Žerjal

Predstavniki narodne skupnosti se zavzemajo tudi za ustanovitev delovnega telesa pri predsedstvu italijanske vlade

KROMA



LJUBLJANA - Slovenski minister za šolstvo Lukšič sprejel predstavnike Slovencev v Italiji

Šolstvo »ne sme potegniti ta kratke«

Za manjšinske šole je potrebna posebna obravnava - Vprašanje Urada za slovenske šole - O manjšinskem šolstvu tudi v okviru mešane komisije Slovenija-FJK



Na srečanju je prišla do izraza zaskrbljenost slovenskega ministrstva za šolstvo in Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu spriči posledic, ki jih italijanska politika krčenja sredstev za šolstvo utegne imeti za slovenske šole v Italiji

BOBO

LJUBLJANA - Slovensko šolstvo v Italiji kljub varčevanju »ne sme potegniti ta kratke.« Tako meni minister za šolstvo Republike Slovenije Igor Lukšič, ki se je včeraj v Ljubljani sestel s predstavniki slovenske manjšine v Italiji, potem ko so v prejšnjih dneh, podobno kot italijanski vrstniki, tudi slovenski višješolci iz Trsta in Gorice zasedli svoje šole iz protesta proti šolski reformi. Srečanja so se poleg Lukšiča, državnega sekretarja za Slovence v zamejstvu in po svetu Borisa Jesiha in slovenske generalne konzulke v Trstu Vlaste Valenčič Pelikan udeležili še višja pedagoška svetovalka za slovenske šole v Italiji Andreja Duhovnik-Antoni ter Livio Semolič za Slovensko kulturno-gospodarsko zvezo in Ivo Corva za Svet slovenskih organizacij.

Tako slovensko ministrstvo za šolstvo kot Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu sta zaskrbljena spriči posledic, ki jih italijanska politika krčenja sredstev za šolstvo utegne imeti za slovenske šole v Italiji, ki bi morale biti predmet posebne obravnave, saj jih ščitijo tudi meddržavni in mednarodni dokumenti. Predvsem je pomembno, da je manjšina enakopraven sogovornik državnih organov in da brez njenega soglasja ne prihaja do nikakršnih sprememb in nižanja že doseženih pravic. To namerava Lukšič izraziti na zasedanju ministrov za izobraževanje EU, ki bo v četrtek in petek v Bruslju ter tudi na dvostranskem srečanju z italijanskimi predstavniki, ki bo prav tako v Bruslju.

Kot je na tiskovni konferenci po srečanju dejal goriški pokrajinski predsednik in deželni tajnik SKGZ Livio Semolič, je stanje slovenskih šol v Italiji kritično, ker je kritično vesplošno stanje italijanskega šolskega sistema, vendar pri reformi in predvidenih finančnih krčenjih ne gre za diskriminacijo manjšinskih šol, kjer npr. za razliko od italijanskih šol niso skrčili števila učnega osebja, prav tako Italija slovenskih šol ne zapira, problemi so predvsem pri birokratskih zapletih.

Na srečanju je bil govor predvsem o vprašanju Urada za slovenske šole pri Deželnem šolskem uradu za Furlanijo-Juljsko krajino, ki je bil sicer ustanovljen, ni pa še polnopravno zaživel zaradi premajhne avtonomije. Sogovorniki so ministra zaprosili, da izpostavi to vprašanje v pogovoru z italijansko kolegico Mariostello Gelmini, katero naj tudi pozove, naj sprejme delegacijo slovenske manjšine.

Jesih pa je opozoril, da se mora v Italiji ohraniti pozitivna diskriminacija manjšine. Prav tako se mora manjšina poenotiti pri stališču, v katero smer naj se razvija manjšinsko šolstvo, je dejal Jesih, ki bo predsedoval slovenskemu delu manjšinskega omizja, ki bo v okviru mešane komisije Slovenija-FJK razpravljalo o problematiki manjšinskega šolstva. (STA+CR)

URAD ZA SLOVENCE V ZAMEJSTVU - Razpis Finančne podore slovenski narodni skupnosti v zamejstvu

Rok za vloge 26. november - Prijavijo se lahko tako pravne kot fizične osebe

LJUBLJANA - Na podlagi Zakona o odnosih Republike Slovenije s Slovence zunaj njenih meja (Uradni list RS, št. 43/06, 76/10) in Uredbe o izdaji finančnih podpor za ohranjanje in razvijanje slovenske identitete zunaj Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 139/2006), je Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu 22.10.2010 objavil Javni razpis za razpisno področje A: finančna podpora avtohtoni slovenski narodni skupnosti v zamejstvu v letu 2011 in Javni razpis za razpisno področje B: finančna podpora Slovincem po svetu v letu 2011.

Na razpisa se lahko prijavijo tako pravne kot fizične osebe iz tujine, kakor tudi posamezniki, ustanove, društva, organizacije in poslovni subjekti, ki v Republiki Sloveniji delujejo na področju povezovanja in sodelovanja s Slovenci v zamejstvu in po svetu. Prednost bodo imeli projekti, ki se v okviru 20. obletnice samostojnosti Republike Slovenije navezujejo na sre-

čanje vseh Slovencev meseca julija 2011 v Ljubljani ter projekti, ki se nanašajo na skrb in ohranjanje arhivskega gradiva Slovencev po svetu.

Dokumentacija obeh javnih razpisov je na razpolago na spletni strani Urada Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu <http://www.uszs.gov.si/> in spletnem portalu <http://www.slovenici.si/>. Dokumentacijo pa zainteresirani lahko dvignejo tudi v tajništvo Urada vsak dan med 9. in 14. uro in tudi na vseh diplomatsko-konzularnih predstavništvih Republike Slovenije v času uradnih ur.

Skrajni rok za oddajo vlog je 26.11.2010. Vsa dodatna pojasnila in informacije je mogoče dobiti na Uradu Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu vsak dan med 9. in 14. uro, tel: 01 230 80 00, faks: 01 230 80 17 ter po elektronski pošti na elektronskem naslovu urad.slovenici@gov.si.

SLOVENSKI VISOKOŠOLSKI SKLAD SERGIJ TONČIČ Razpis za štipendije in podpore za akademsko leto 2010/2011

Upoštevali bodo prošnje, ki bodo vložene do 26. novembra

TRST - Slovenski visokošolski sklad Sergij Tončič razpisuje natečaj za dodelitev štipendij in podpor za akademsko leto 2010/2011:

- 3 štipendije v znesku 1500 € za študentko - študenta, ki se izobražuje po dodiplomskih ali podiplomskih visokošolskih programih, ki so pomembni za slovensko skupnost v Italiji; prošnji morajo zainteresenti priložiti potrdilo o dokončani višji srednji šoli s slovenskim učnim jezikom, potrdilo o vpisu na ustrezno fakulteto ali fotokopijo indeksa (univerzitetne knjižice) in kratek opis študijske poti.

- podpore rednim študentkam in študentom, ki so vpisani v dodiplomske in podiplomske visokošolske študijske programe. O številu podpor in zneskih bo odločal odbor sklada; predvideno je financiranje šolnin, študijskih potovanj, kotizacije tečajev in seminarjev. Prednost imajo študenti, ki imajo slabe materialne razmere. Prošnji je potrebno priložiti potrdilo o dokončani višji srednji šoli s slovenskim učnim jezikom, po-

trdilo o vpisu na fakulteto ali fotokopijo indeksa (univerzitetne knjižice).

V skladu s statutom Sklada morajo prosilci imeti statutom bivališče ali biti rojeni v Furlaniji Juljski krajini. Vsi zainteresenti naj prošnji priložijo fotokopijo osebne dokumenta, curriculum vitae z navedbo morebitnih štipendij in podpor, družinski list in davčno prijavo vseh družinskih članov ter obrazec ISEE. Prošnjo lahko dopolnijo z morebitno dokumentacijo o sodelovanju pri slovenskih organizacijah, doseženih priznanjih, opravljenih izpopolnjevalnih tečajih in delovnih izkušnjah. Dokumentacijo naj prosilci pošljejo v zaprti ovojnici na naslov sklada (Slovenski visokošolski sklad Sergij Tončič, Ulica Ginnastica 72, 34142 Trst) ali po elektronski pošti (tajnisto@skladtoncic.org). Reševali bomo prošnje, dospelje do najkasneje 26. novembra 2010. Razpis je objavljen tudi na spletni strani sklada (www.skladtoncic.org). Za dodatne informacije pišite na info@skladtoncic.org.

POSVET - Furlanska Confindustria organizirala razpravo Več industrije, več dela

Konec spodbud iz proračuna, potrebna ustrezna davčna politika

Minister za delo in socialo Sacconi optimistično o prihodnosti severovzhoda

ČEDAD - Italijanski in posledično tudi deželni fiskalni sistem ne spodbuja podjetij h kapitalizaciji, je na včerajšnjem simpoziju videmskih industrijcev v Čedadu izpostavil njihov predsednik Adriano Luci. »Bolj inteligentna obdavčitev podjetij bi spodbujala višanje njihove kapitaliziranosti in torej tudi naložb. Znižanje davčnega bremena za delo in torej težje plačne ovojnice, pa bi poživilo povpraševanje na področju osebne porabe, ki danes žal stagnira,« je dejal Luci na posvetu z naslovom Več industrije, več dela, ki se ga je udeležil tudi minister za delo in socialne politike Maurizio Sacconi.

Predsednik furlanske Confindustrie se je v svojem uvodnem poročilu ustavil tudi pri odnosih z Deželno FJK, posebno glede t.i. zakonodajne dobe infrastruktur. Po njegovih besedah je »pomembno, da so infrastrukturna dela priložnost za spodbujanje rasti lokalnih gradbenih podjetij, vendar je hkrati zaželeno, da se lokalne uprave pri oddaji majhnih in srednjevelikih del ravnajo glede na oportunisti, ki jih ponuja deželna zakonodaja.«

V imenu deželne uprave oziroma njenega predsednika Renza Tonda je na srečanju govoril deželni odbornik za javno upravo in reforme Andrea Garlatti, za katerega mora Dežela zagotavljati pogoje za spodbujanje konkurenčnosti. Prvi med temi pogoji so infrastrukture v materialnem in nematerialnem smislu, ki omogočajo in lajšajo pobude socialnih in ekonomskih sil. Med nematerialnimi infrastrukturami primarnega pomena je javna uprava, ki jo je treba prenoviti in osredotočiti na temeljne funkcije, zagotoviti izboljšanje njene učinkovitosti in izboljšati ravnovesje in reverzibilnost proračunske porabe, je dejal Garlatti. Odbornik je svoje izvajanje strnil v ugotovitev, da mora biti prispevek deželne uprave h konkurenčnosti »ustvariti pogoje za pomoč pri samopomoči«.

Uvodnim nastopom je sledila okrogla miza, ki jo je vodil predsednik instituta Ermeneia Nadio Dellai, sodelovali pa so rektorica videmske univerze Cristiana Compagno, redni predavatelj politične ekonomije na milanski univerzi Bocconi Fabrizio Onida in predsednik deželne Confindustrie FJK Alessandro Calligaris. Ta je opozoril na potrebo po takih tržnih pravilih, s katerimi se bodo vsi strinjali in bodo za vse enaka, saj je to prioriteta, če želimo ohraniti visoko konkurenčnost lokalnega podjetja.

Minister Sacconi v svojem posegu ni mogel mimo dveh let gospodarske krize, ki je po njegovi oceni postavila ločnico s

Udeleženci okrogle mize v večnamenskem centru sv. Franciška v Čedadu

preteklostjo. »Vsi se zavedamo, da se svet, kakršnega smo poznali, ne bo več vrnil. V tem tako spremenjenem globalnem scenariju se je treba na novo pozicionirati, severovzhodni del države pa je lahko v tem smislu na pravem mestu ob pravem času,« je ocenil Sacconi, a je hkrati dodal, da je treba misliti na drugače razvoj, ki ne bo ohromljen in omejen, ampak bo imel svoje perspektive v vseevropski in sredozemski politiki. Na severovzhodu je po ministrovih besedah treba vzpostaviti tudi metropolitansko mesto z vodstvenimi funkcijami, ki bo znalo pritegniti resurse in delovno silo. Pri tem mora nujno pomagati politika, in sicer taka, ki bo zastopala tako nacionalne kot lokalne interese in ki bo imela poenostavljene institucionalne oblike s koncentracijo funkcij.

Za Sacconija se je tudi iztekel čas »dajanja odgovorov na osnovi večanja proračunske porabe«: potrebujemo torej manj države in več družbe. Manj države, ki pa bo bolj učinkovita in bo jamčila optimizacijo razpoložljivih resursov, je dodal minister, ki je sicer branil državo, ki da ni odsotna, saj je vlada že ukrepala z dektaksacijo doklade za produktivnost in s spodbujanjem sodelovanja med podjetjem in delavcem. »Kdorkoli bo vladal v naslednjem obdobju, bo moral strogo upoštevati proračunske omejitve, kajti samo v pogojih stabilnosti bo mogoča gospodarska rast in z njo prihodnost nasploh,« je sklenil minister.



Riccardi: Letališko zavezništvo z Benetkami naravno

TRST - Za letališče v Ronkah je »zavezništvo v Benetkah danes naravna perspektiva, medtem ko sta scenarija zavezništva z Ljubljano in Celovcem manj zanimiva«, je na včerajšnjem srečanju s predstavniki sindikalnih organizacij ocenil deželni odbornik za infrastrukture Riccardo Riccardi. Sindikate skrbi prihodnost deželnega letališča, zato so naklonjeni iskanju zavezništev, vendar so hoteli izvedeti, zakaj se je deželna uprava odločila za Benetke in ni preučila možnosti drugih partnerjev.

Riccardi je sindikate seznanil s potekom pogajanj z beneško letališko družbo Save in jim obljubil, da ne bo sprejeta nobena rešitev, ki ne bi slonela na prehodni zagotovitvi letalskega prometa, storitev in zaposlenosti. »Zdaj moramo gledati naprej, kajti sedanja kritična masa našega letališča ne zadostuje za razvoj novih letalskih povezav,« je dejal odbornik in dodal, da Dežela v naslednjih letih ne bo imela več možnosti kriti izgube letališča v Ronkah.

Vino, olje in dobra hrana v Gostilni Bak na Pesku

TRST - Glede na današnjo bogato izbiro številnih in različnih pijač, živil in jedi, glede na kulturno pestrost in raznolikost sta se kuharski mojster in proizvajalec vina in olja odločila za filozofijo kakovostne in rafinirane enogastronomske ponudbe. V Gostilni Bak na Pesku bodo imeli tako ljubitelji dobre kuhinje možnost iskanja simfonij okusov, vonjav in asociacij oziroma iskanje poroke hrane in vina, iskanje simbioze hrane in oljčnega olja, ki bo uporabljeno pri pripravi vsakega krožnika. Mamile bodo tudi vonjave krušne peči, saj kot je bila nekdaj osnova za družabnost v kmečki hiši, bo tudi tokrat pomagala k odličnemu razpoloženju. Prisluhnitni bo mogoče razlagi in predstaviti posameznih vrst vina, ki ga skupaj z oljem proizvaja Kmetija Rado Kocjančič. Arome in okusi kave Qubik pa bodo prijetno zaokrožile večer. Ob tej priložnosti si bodo lahko obiskovalci ogledali razstavo akvarelov umetnika Marjana Miklavca.

Večera bosta na sporedu 16. in 23. novembra ob 20. uri. Za informacije, podrobnosti in za menu pokličite na 040-9220286 ali po mailu tomoberdan@gmail.com. Obvezna rezervacija!

ENERGIJA - Po raziskavi skupine Gruppo Immobiliare.it o razvoju trga sončne energije

V FJK več kot 5000 sončnih elektrarn

Še pred štirimi leti jih je bilo samo 74 - Povprečna naložba za fotovoltaični sistem je 20 tisoč evrov in se povrne v 10 do 11 letih



TRST - Konec leta bo začel veljati nov medministrski dekret o spodbudah za namestitvev fotovoltaičnih sistemov, ki jih je v Italiji že več kot sto tisoč, in to predvsem v novejših poslopih. Iz rezultatov raziskave študijskega urada nepremičninske skupine Gruppo Immobiliare.it, ki je v Italiji vodilna na področju spletnega trgovanja z nepremičninami, je bilo do 30. septembra letos v Furlaniji-Juljski krajini instaliranih več kot pet tisoč sončnih elektrarn, kar je rezultat izredno hitre rasti, saj je bilo leta 2006 v deželi le 74 fotovoltaičnih sistemov.

Vse naprave za izkoriščanje sončne energije v Furlaniji-Juljski krajini proizvajajo danes več kot 40 tisoč kilovatov električne energije, medtem ko je leta 2006 njihova proizvodnja znašala komaj 361 kilovatnih ur. Zanimiv je tudi podatek o deležu novih nepremičnin, ki so opremljene s fotovoltaičnimi sistemi in ki v Furlaniji-Juljski krajini znaša osem odstotkov. S tem deležem se FJK uvršča v vrh lestvice italijanskih dežel.

Tisti, ki se odločijo za namestitvev fotovoltaičnega sistema, še posebno, če je ta arhitekturno umeščen v nepremičnino, si poleg poleg zmanjšanja energetske onesnaženosti zagotovi tudi druge prednosti. Ni deležen le državnih spodbud, ampak tudi znatnega zmanjšanja računa za porabo elektrike. Na stroške za namestitvev sončne centrale vplivajo različni dejavniki, v povprečju pa jih pri Immobiliare.it ocenjujejo na približno 20 tisoč evrov. Povprečni čas za povrnitev naložbe znaša v severni deželi, kot je Furlanija-Juljska krajina, približno deset do enajst let.



EVRO	
1,3626 \$	-0,6

EVROPSKA CENTRALNA BANKA		
15. novembra 2010		
valute	15.11.	12.11.
ameriški dolar	1,3626	1,3711
japonski jen	113,31	112,59
kitajski juan	9,0530	9,1000
ruski rubel	42,1962	41,1700
indijska rupija	61,5420	61,1800
danska krona	7,4541	7,4542
britanski funt	0,84790	0,85070
švedska krona	9,3690	9,3582
norveška krona	8,1355	8,1330
češka krona	24,627	24,630
švicarski frank	1,3428	1,3357
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	276,48	276,01
poljski zlot	3,9300	3,9289
kanadski dolar	1,3749	1,3851
avstralski dolar	1,3822	1,3835
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2940	4,2950
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7092	0,7092
braziljski real	2,3466	2,3560
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	1,9726	1,9620
hrvaška kuna	7,3960	7,3805

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE				
15. novembra 2010				
	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,25344	0,28563	0,44281	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,13000	0,16750	0,23833	-
EURIBOR (EUR)	0,852	1,050	1,275	-

ZLATO	
(999,99 ‰) za kg	
32.189,99 €	-213,05

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE		
15. novembra 2010		
vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v ‰
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GOBENJE	12,85	-1,08
INTEREUROPA	3,95	-0,50
KRIKA	61,82	+1,21
LUKA KOPER	18,29	+0,49
MERCATOR	155,37	+0,17
PETROL	271,02	+0,37
TELEKOM SLOVENIJE	99,50	+1,23
BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	45,73	+3,93
AERODROM LJUBLJANA	22,25	+2,20
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	99,00	+2,06
ISKRA AVTOELEKTRIKA	18,01	-2,65
ISTRABENZ	6,27	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	10,39	+1,66
MLINOTEST	5,34	-2,91
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
POZVARNA LAŠKO	16,00	-0,19
POZVAROVALNICA SAVA	8,39	-1,06
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	405,00	-0,07
SAVA	149,77	-0,64
TERME ČATEŽ	-	-
ŽITO	-	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	16,70	+0,06

MILANSKI BORZNI TRG		
15. novembra 2010		
delnica	zaključni tečaj v €	spr. v ‰
AZA	1,106	-0,09
ALLIANZ	90,12	+0,41
ATLANTIA	16,13	-0,19
BANCO POPOLARE	3,535	-3,48
BCA MPS	0,945	+0,945
BCA POP MILANO	3,017	-1,47
EDISON	0,869	+1,87
ENEL	4,057	+0,50
ENI	16,38	+1,24
FIAT	13,37	+3,00
FINMECCANICA	9,56	+1,59
GENERALI	15,51	+0,26
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,367	+1,28
LOTTOMATICA	11,55	+0,26
LUXOTTICA	20,53	-0,29
MEDIASET	4,81	-0,57
MEDIOBANCA	7,46	+0,67
PARMALAT	1,94	-1,27
PIRELLI e C	5,985	+1,79
PRYSMIAN	13,12	+1,00
SAPEM	32,96	+1,57
SNAM RETE GAS	3,81	+0,66
STMICROELECTRONICS	6,455	+0,23
TELECOM ITALIA	1,019	+0,99
TENARIS	16,42	+0,43
TERNA	3,345	+1,59
TISCALI	0,1	+2,56
UBI BANCA	7,27	+0,28
UNICREDIT	1,74	+0,52

SOD NAFTE	
(159 litrov)	
84,69 \$	-0,22

IZBRANI BORZNI INDEKSI		
15. novembra 2010		
indeks	zaključni tečaj	sprememba ‰
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	854,79	+0,66
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.843,77	-1,01
BIRS	897,39	-0,46
FIRS, Banjaluka	1.384,43	+0,19
Belex 15, Beograd	636,61	-0,10
SRX, Beograd	256,83	-0,49
BIFX, Sarajevo	1.476,64	-0,84
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.252,57	-0,53
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	11.196,33	+0,03
Nasdaq 100	2.129,93	-0,38
S&P 500, New York	1.197,24	-0,16
MSCI World, New York	1.236,35	-0,94
DAX 30, Frankfurt	6.790,17	+0,82
FTSE 100, London	5.820,41	+0,41
CAC 40, Pariz	3.864,24	-0,08
ATX, Dunaj	2.706,85	+1,14
PX, Praga	1.147,1	-0,74
EUROSTOXX 50	2.848,45	+0,92
Nikkei, Tokio	9.827,51	+1,05
STI, Singapur	3.252,00	-1,25
Hang Seng, Hongkong	24.027,18	-0,80
Composite, Šanghaj	3.014,41	+0,97
Sensex, Mubaj	20.309,69	+0,76



ISTRSKI ZORNI KOT

Dogodek, ki kvari medsebojne odnose

MIRO KOCJAN



Gre le za italijansko osnovno šolo v Novigradu, toda problem, ki je nastal, presega preprosto politične meje. Vprašanje zadeva ravnatelj šole, za to mesto pa sta neka-ko tekmovala dva: Florian Bassanese Radin, ki je italijanske narodnosti in Marica Labinjan, ki pa je hrvaške narodnosti. Italijanska stran se je kajpak zavzemala za Bassanesejevo, saj gre za italijansko šolo, šolski svet pa se je opredelil za Labinjanovo. Predstavniki manjšine so zaradi tega protestirali, češ, da je naravno, da italijansko šolo vodi Italijanka. Rodila se je napetost do mere, da so posredovali celo policijski organi in zaslišali vrsto italijanskih predstavnikov. Nekaj zaslišanj je menda še na vrsti.

Kakor je bilo pričakovati, se je Italijanska unija brž oglasila, češ, da so bile s tem kršene človeške pravice. Po njeni sodbi je bila izvoljena Labinjanova zgolj zato, ker je hrvaške narodnosti, Hrvaška demokratska skupnost pa je s svoje strani opozorila, da je s tem pač nastal politični problem in da je italijanska reakcija nesmiselna. Pri tem pa je, kakor vidimo, posredovala še policija, italijanska stran pa je zdaj zaradi vsega tega zaprepadena. Naslovi v nekaterih sredstvih obveščanja so dovolj zgovorni. »La voce del popolo« naglašja, da je v Novigradu prišlo do »lova na čarovnice«.

Poslanec Istrskega demokratskega zbora v hrvaškem parlamentu Damir Kajin je sporočil, da bi zanesljivo in odločno posredoval v Saboru, če bi pravočasno vedel za primer. Pri tem se je vprašal, kakšno zvezo ima celo policija v tem primeru, jasno pa je povedal, da bi bilo nekako naravno, če bi ravnateljica italijanske šole bila italijanske narodnosti. Istrani pa so spet žrtve terorja, kakor je bilo svoj čas. V Novigradu da smo priča razmeram, o katerih smo sodili, da so mimo, so naglasi manjšinski medijev. Kajin med drugim opozarja, da je Bassanesejeva ugleдна družbena delavka in da je svoj čas bila tudi umaški županja. Nekatera sicer blaga znamenja zdaj le kažejo na umiranje.

Znano je, da je finančni, pa tudi siceršnji položaj časnika Glas Istre, težaven. Kaže pa, da se razmere umirjajo. Albert Faggian, ki je lastnik časnika, je sporočil, da je pripravljen na pogovor s predstavniki sindikata in da priporoča, da osebe preneha s stavko, ki traja že dejansko od prejšnje nedelje. So pa primeri, ko nekateri mediji stavko, ki se nadaljuje v Glasu Istre, tolmačijo po svoje. Tako, slišimo, nekateri hrvaški mediji, denimo državna televizija, očitajo Glasu Istre, da zaposleni stavkajo, ker jim gre zgolj za dvig osebnega dohodka. So pa menda tudi primeri, ko lastniki časopisov predhodno nasilno zahtevajo od novo zaposlenih častnikarjev, da povedo, kateri stranki pripadajo. Tako ravnanje, opozarjatek Zvonimir Čičak in Mladen Godek, ki sta člana hrvaškega odbora za zaščito človekovih pravic v Helsinkih, je v kričeem nasprotju z zakonom o delu, da ne omenimo 61. člana hrvaške ustave.

Hrvaška je zaprla še tri poglavja v okviru pogajanj za vključitev v Evropsko unijo. V delu, ki se nanaša na svoboden pretok kapitala, je Hrvaška dosegla pridobitev določenega časa v zvezi s prodajo zemljišč državljanom Evropske unije. V bistvu gre za sedemletno obdobje od dneva ko bo Hrvaška postala članica Unije, državljanj Uni-je pa ne bodo smeli kupovati zemljišč na Hrvaškem. Časniki opozarjajo, da je to olajšava, ki je zlasti pomembna za Hrvaško, kjer so nekateri grobo pričakovali, da bodo lahko ostali brez zemljišč že brž po

vključitvi v Unijo. V zvezi s pomorskim prometom, oziroma pričetkom trgovine med ladjevjem je Hrvaška prav tako dosegla, da so ji priznali določen čas, da se ustrezno lahko pripravi na konkurenco. To velja predvsem za Jadrolinijo, ki se bo s tem lahko mirneje pripravila na konkurenco v Uniji. Moratorij bo veljal do leta 2016. Znano je še, da bo Hrvaška imela pravico do 12 evropsolancev in do enega komisarja v evropski vladi. Hrvaški jezik pa bo 24. uradni jezik Unije.

Hrvaška je zadnje čase zlasti aktivna v gospodarskih odnosih s Kitajsko. Reški župan Obersnel je z županom mesta Ningbo na Kitajskem, Mao Guabgliem, podpisal pismo o nameri za sodelovanje dveh mest. Mesto Ningbo šteje šest milijonov prebivalcev, sodi pa med najbolj aktivna pristanišča na svetu. Na sedmem mestu je v zvezi s kontejnerskim prometom, na drugem pa pri razsutem tovoru. Drugi stik med Reko in Kitajsko pa je prav tako najnovejši. Gre za sodelovanje med mestoma Reko in Dalianom, ki pa je znano po razviti ladjedelniški industriji. Reka je v tem primeru zlasti zainteresirana za les tako na debelo kakor tudi pri že pripravljeneh projektih. Kitajci so v tem primeru pokazali zanimanje zlasti za reški načrt »Gateway«.

Kraj Pedena spet zasluži vidno mesto v medijih. Tovarna Rockwool še zmeraj deluje, kljub čedalje ostrejšim javnim pa deloma tudi uradnim pripombam, da uničuje okolje. Vemo da proizvaja tako imenovani škodljivi volneni kamen, kar je nedavno tudi posebna mednarodna komisija, v kateri so bili tudi slovenski strokovnjaki, vnovič nedvomno ugotovila.

Vsa dosedanja pota za reševanje, oziroma za to, da bi tovarno odstranili, so bila neuspešna, zato pa so se zdaj na občini odločili za dosleden in končni korak, namreč za izjemen javni protest. Občinski odbor je sklep že potrdil. Trdijo, da bo protest v kratkem, bo pa tako rekoč »totalen«. Tudi v ministrstvu za gospodarstvo ter v Državnem uradu za boj proti korupciji menijo, da le s tem ukrepom utegnejo pripeljati zadevo do kraja.

Ugledna delegacija Italijanske unije je bila na obisku v Opatiji in Lovranu. Pri oblasteh so se zanimali predvsem za stanje in možnosti, ki jih nudijo za manjšino vrtci. Glede Lovrana so razmišljali o morebitnem novem sedežu, oziroma vrtcu, v zvezi z Opatijo pa so menili, da bi kazalo usposobiti del obstoječih vrtcev, oziroma prostorov sploh, za vrtec italijanske manjšine. Delegacija je odšla zadovoljna. Z njo je bil tudi italijanski generalni konzul Fulvio Rustico. Tudi ta obisk, sodijo v Italijanski uniji, spada v napore za primerno vrednotenje narodne skupnosti na Kvarneru. Posebnih težav, ugotavljajo, ne bi smelo biti v Opatiji.

V Savudriji so pred dnevi imeli vrsto slovesnosti in kulturnih predstav ob 50. obletnici ustanovitve domače kulture skupnosti. Bilo je dejansko živahno. V kulturnem domu v Bašaniji so pripravili zanimivo foto-razstavo o dosedanjem delu in uspehih pod naslovom O naših prvih 50-ih letih. Kulturni program so v glavnem izvedli šolski otroci, gost je bil pevski zbor iz Sv. Lovrenca, nastopila pa je prav tako plesna skupina Blue Dreams. Izkazala se je dramska skupina italijanske skupnosti iz Materade. Predsednik savudrijske organizacije Gabriele Bosdachin pa je glasno in veselo obelodanil novico, da bodo v kratkem razpolagali s finančnimi sredstvi za ureditev novih prostorov, pravzaprav kar za nove prostore.

MANJŠINA - Srečanje ZSSDI z vodstvom SKGZ in SSO

ZSSDI: Potrebna je nova strategija manjšine, ki se je morajo vsi tudi držati

Disciplina, solidarnost in potreba po večjem sodelovanju na vseh manjšinskih področjih so bile glavne teme sestanka med predstavniki Združenja slovenskih športnih društev v Italiji in krovnicima organizacijama SKGZ in SSO, piše v tiskovnem sporočilu ZSSDI. Za sestanek je zaprosilo ZSSDI, saj podobnega srečanja ni bilo že dolgo časa. Na srečanju je delegacija ZSSDI izpostavila predvsem zaskrbljenost zaradi nekoliko hladnejših odnosov med krovnicima organizacijama, kar ni najbolj spodbudno, glede na to, so na obzorju težki časi, ki bodo prav gotovo v marsičem pogojevali dnevno delovanje in organiziranost vseh organizacij, ki v svojih vrstah zajemajo našo življenjskost. Z velikim zanimanjem je ZSSDI analiziralo dokumenta, ki sta ju krovni organizaciji pred kratkim dali v javnost in ki govorita o reorganizaciji manjšinskih organiziranih dejavnosti. Vsak dokument ima svojo vizijo bodočnosti naše skupnosti, marsikak pogled na bodočnost je skupen, vendar ZSSDI pogrša, da po objavi dokumentov ni bilo v manjšinskem prostoru še nobene vsebinske diskusije in nikakršnega tehtnega soočenja o vsebinah, kar kaže, da v tem smislu vlada v glavah neke vrste mrtvilo, kar ni pozitivno.

O tem in o stališčih ZSSDI je imel daljši poseg pod-

predsednik Ivan Peterlin, ki je navzočim posredoval veliko zaskrbljenost, s katero športna organizacija pričakuje razvoj političnih dogodkov in s tem tudi del svoje usode. ZSSDI je namreč organizacija, v katero so se v letih včlanila vsa naša športna društva in kot športniki, ki vsi prebivajo pod isto streho, zahtevajo večjo pozornost in predvsem bolj izrisane strateške izbire, kako naprej. Tako imenovane "solo" akcije, ko druge sorodne organizacije skušajo prehitovati tako z desne kot z leve, naš šport obsoja, piše v sporočilu ZSSDI. Potrebna je skupna strategija, potrebni so složnost, predvsem pa lojalnost in smotrnost pri izbirah in med akterji vsega tega hoče naš šport odigravati vlogo subjekta.

Po poglobljeni diskusiji, v katero sta posegla predvsem predsednik SKGZ Rudi Pavšič in predsednik SSO Drago Štoka, je bil poudarjen pomen športnega gibanja in pa ugovoritev, da je apel ZSSDI po večjem sodelovanju tako med krovnicima organizacija kot med drugimi manjšinskimi dejavniki, povsem utemeljen. V roke je treba vzeti pogum in voljo, da si manjšina - v pričakovanju velikih finančnih rezov - izriše točno razvojno strategijo, katere dinamike se morajo vsi partnerji, ki se prepoznavajo v obeh krovnicah organizacijah, strogo držati, zaključuje tiskovno sporočilo ZSSDI.

ODPRTA TRIBUNA

Čemu nova vsekraška občina?

13. julija 2010 je podpisani Pripravljalni odbor vložil prošnjo na Deželo FJK za posvetovalni referendum. Referendumsko vprašanje, na katero bodo volivci odgovarjali, se glasi: Ali želite, da se ustanovi Comune del Carso - Kraška občina, ki bo sovpadala z območji okrožij za Vzhodni in Zahodni Kras občine Trst ter občin Sgonico-Zgonik in Monrupino-Repentabor?

14. julija smo referendumsko prošnjo predstavili na tiskovni konferenci in v naslednjih dneh so časopisi in televizija govorili o naši pobudi. Sledilo je daljše obdobje, ko nas je marsikdo, ki je o zadevi hotel več izvedeti ali kaj pripomniti, klical po telefonu ali nagovoril na cesti. Razumeli smo, da si želijo ljudje bolje spoznati pobudo, ki jih neposredno zadeva. Vprašanje, ki se je najpogostejše ponavljalo, je bilo: »V začetku ste govorili o novi kraški občini, ki bi jo sestavljali obe kraški okrožji tržaške občine, sedaj pa ste zaprosili za tako, ki naj bi vključevala tudi dve obstoječi kraški občini Zgonik in Repen. Čemu ta sprememba?« V resnici je bila ta varianta prisotna od vsega začetka in se je zato posvetovalni odbor tudi večkrat sestal z župani okoljskih občin, vključno z devinsko-nabrežinskim in tudi ponudil, da s privolitvijo županov izčrpno predstavijo pobudo zainteresiranim občanom. Žal je ponudba ostala brez odziva, vendar z naše strani še vedno velja. Razlogov za našo začetno odločitev (samo 2 okrožji) in za kasnejše neizbežno sprejetje druge variante je mnogo in so zelo tehtni, zato jih bomo v nadaljnjih časopisnih člankih izčrpno obdelali.

Važno se nam zdi, da pojasnimo, da je naša pobuda nepolitičnega značaja in da je širši krog naših sodelavcev iz kraških vasi etnično mešan. Nacionalizmi nas ne zanimajo, vendar je narodna zavest rdeča nit, ki povezuje vse plati naše pobude. In prav iz tega vidika želimo najprej opredeliti našo referendumsko pobudo.

Kakšna sta namreč danes vloga in pomen 'narodnosti' ter njun prispevek k razvoju družbenih skupnosti? Kakšne so razlike v doživljanju 'narodne pripadnosti' med predstavniki večinskih in manjšinskih skupnosti? Katere so ločnice med posameznimi manjšinami?

Ta vprašanja so v današnji Evropi še posebno aktualna. Globalizacija nedvomno vpliva na odnose, je pa istočasno velika priložnost za narode in manjšine. Pri tem sta si v nasprotju težnja po homogenizaciji in želja po večji razpoznavnosti. Prihaja tako do pojavov identitetnega razlikovanja in etno-kulturne revitalizacije, kar dokazuje, da je doživljanje narodnosti še vedno zelo občuteno posebno na ravni posameznika. Iz tega lahko sklepamo, da se na ozemlju, kjer se s časom uveljavlja zaščita, razvija neka 'pluralna identiteta'.

Upravno politične spremembe, odprava mej, skupna valuta, evropske institucije ter integracijske politike so nedvomno vplivale na 'narodnost'. Zaradi tesnejših stikov med prebivalci, se pri nas razlika med Italijani in Slovenci stalno zmanjšuje, ločujeta nas le 'jezik' in 'kulturna dediščina' oz. 'zgodovinski spomin', kar potrjujejo tudi raziskave, ki so jih izvedli v 6 državah na področjih jezika, kulture, šolstva, medijev ter ekonomske in politične udeležbe.

Sam pisatelj Boris Pahor opozarja: »Nacionalna identiteta je najpomembnejša za obstoj naroda! Dobili smo svojo državo, ki jo bomo morali obvarovati tudi v prihodnje, vendar bo to težko, če ne bo narodne zavesti med ljudmi. Pri vzgajanju narodne zavesti, ki je ne smemo enačiti z nacionalizmom, moramo začeti že pri mladih, Zato moramo v šolah pri zgodovini mladim povedati kaj sploh smo Primorci, kaj smo Slovenci pretrpeli v času fašizma in obeh svetovnih vojnih. Naš obstoj je odvisen od nas samih, saj nam ne bo nihče ničesar dal.«

Toda v 'kulturno dediščino' in 'nacionalno identiteto' spada predvsem 'prostor', na katerem ljudje živijo, delajo, se množijo in še, kot zadnje, počivajo v večnem miru. Naša osnovna naloga pa mora biti, da ta 'prostor' čuvamo in ohranimo vsaj toliko, kot so to storili naši predniki, zlasti tisti, ki so dali celo življenje za to zemljo. »Starejši ne bomo več spreminjali ničesar,« pravi Boris Pahor, »vendar mlade moramo vzgajati v takem duhu, da bodo ponosni na to, da so Slovenci, da bodo poznali zgo-

dovino svojega naroda, spoštovali in še naprej hranili in ščitili ta skupni prostor.«

Danes pa smo priča le debatam o novih oblikah združevanja oz. reorganizacijah, o stiski šolskega osebja, o pomanjkanju finančnih sredstev, o novi, a ne popolnoma izoblikovani strategiji, kajti pri vsem tem izostaja, kar je bistveno, to je zemlja oz. 'naš prostor'. O tem osnovnem temelju sploh ni govora, še bolj primanjkuje o tem trezno razmišljanje na raznih forumih kot tudi pri naših krovnicah ustanovah, v strankah in med politiki, na področju kulture in gospodarstva, pri športnih društvih, v šolah in pa do slehernega posameznika v manjših občinah. Vendar zavedajmo se, da nam je vse to možno in uresničljivo le hvale trdemu, a dragocenemu 'prostoru', ki nas preživlja s svojimi sadovi in nam nudi še ogromno neizkoriščenih gospodarskih virov.

V tem neskončnem dialoškem kaosu, edini oprijem, ki lahko združi v celoto vse omenjene težnje ter uskladi različne vsebine in predloge, da se jih potem postopoma lahko uresniči, je ljudska in demokratična pobuda, ki je nastala pred 3 leti in ki vodi k nastanku nove Kraške občine. Vse ostalo ne pelje nikamor!

Zato moramo najprej oblikovati ta skupni prostor, da odpravimo sedanjo fragmentarno upravljanje Krasa od Devina do Peska. Ta nova občina, ki bi zajemala celotno kraško planoto (torej z dodatno vključitvijo še občine Devin-Nabrežina), bi imela večjo pogajalsko moč v odnosih z drugimi ustanovami, bi končno vzpostavila homogenost ozemlja ter omogočila tisto realno in polnejšo strogozeno za nadaljnji in trajnostni razvoj. Pri tem je pomembno dodati, da nam sedanja zakonodaja to možnost še nudi.

Že pred leti smo opozarjali na pravne spremembe na obzorju, ki bodo krepko vplivale na upravna telesa. Nekateri naši vidni in manj vidni upravitelji in politiki so se nam takrat posmehovali. Vendar to, kar smo napovedovali, bo že v prihodnjih mesecih postalo sveta resnica zaradi sprememb v zakonodaji. Pri tem pa le velja dodati, da je naš odbor pravočasno predložil na deželno upravo zahtevo po referendumu za novo Kraško občino. To pomeni, da časa za govorice ni več, danes prihaja v ospredje le vloga prebivalcev Krasa, zlasti tistih iz ostalih kraških občin, raznih organizacij, posameznih strank in vseh ostalih, ki trezno in razsodno razmišljajo za kaj v bistvu sploh gre, kajti, če ne bo izbira oz. odločitev pravilna, tudi časa za popravke ne bo več!

V kraških okrožjih tržaške občine vsi dobro vemo, kaj predvideva novi regulacijski načrt, medtem ko so ljudje v manjših občinah priča vse večjim težavam zaradi nezadostnih finančnih sredstev, ker je število davkoplačevalcev preskromno in še iz drugih razlogov. Na obzorju pa pretita dve novi železniški povezavi (Tac/Tav), ki ogrožata celotno kraško okolje, predviden je tudi čisto nov elektrovod in povrh še metropolitansko mesto. Nevarnosti, ki prizadevajo in še pretijo Kraševcem, je zato na pretek. To pomeni, da če se danes ne združimo v eno samo občino za naš Kras, kot je bila želja, za katero so se borili naši predniki od prve do druge svetovne vojne, ne bo več drugih priložnosti in čez nekaj let ne bomo imeli več pravice spet jamrati češ, da so nas odtujili od lastne zemlje, da stalno raste število novih priseljencev, da mladina zapušča vasi, da se v šolah in vrtcih ne prestando krči osebe, da primanjkuje denar za usluge ostarelim, da nam drugi sproti spreminjajo krajevne značilnosti, itd. Za vse to bomo sami krivi, kajti za zastareli »kampanilizem«, za napačne izbire in odločanja v naših strankah in v ostalih organizacijah ni več časa.

To je v bistvu naš utemeljeni in učinkoviti odgovor - če se za hip vrnemo k začetnemu vprašanju - o vlogi in pomenu 'narodnosti' ter o njunem prispevku k razvoju neke družbene skupnosti, zlasti pa 'naše kraške skupnosti'!

Za končni razmislek pa velja še dostaviti tisto fiktivno vprašanje, ki bi ga bila postavila Danica Stanku, če bi bila oba preživela vojno: »Kdo naju je ubil? Ali nihče ne poskuša združiti teh dveh svetov tržaških Slovencev, ki se popolnoma ignorirata?«

Pripravljalni odbor za novo Kraško občino



DIJAŠKI PROTEST - Po posegu policije Digos na tržaških višjih srednjih šolah ubrali pot samouprave

Šole niso več zasedene, protestnih pobud pa ni konec

Včeraj opoldne v mestnem središču nenapovedana demonstracija, jutri pa uradni protestni shod - Obračun pozitiven, organizacija dobra



Levo skupinska slika dijakov pred odhodom z dvorišča zavoda Žige Zoisa; desno nenapovedana demonstracija tržaških dijakov na Trgu Oberdan po vsiljenem zaključku okupacij

KROMA



Po enem tednu so se zasedbe na vseh tržaških višjih srednjih šolah končale, protestne pobude pa se še niso izčrpale. Policija Digos je včeraj zjutraj in dopoldne »izpraznila« vse italijanske zavode in liceje. Zasedbe bi se po načrtih končale jutri, policija pa je na pobudo nekaterih ravnateljev poslegla že včeraj. Dijaki se s tem niso strinjali, nenapovedano so priredili protestni shod z zborovanjem na Trgu Oberdan. Dijaki so nedovoljeno, a miroljubno zasedli ulice in se s transparenti usedli sredi UL Carducci, nadzorovala jih je policija. Dijaki liceja Galilei so delili letake, na pročelju liceja Dante je bila na ogled razstava o »šolskih grozotah«. Protest se v blažjih oblikah nadaljuje tudi danes.

Ob 15.05 je padla še zadnja »utrdba« v mestu, in sicer na Vrdeški cesti. Takrat so zadnji branitelji šole, dijaki zavodov Žige Zoisa in Jožefa Stefana, na vabilo policistov oddelka Digos preklicali okupacijo. Sprva so nameravali še eno noč prenočiti v poslopju, po krajšem pogovoru s policistoma in ravnateljico Mileno Padovan pa so brez težav pristali na to, da pospravijo, odidejo in danes nadaljujejo s samoupravljanjem. Obračun enotedenske zasedbe je po mnenju dijakov dober, saj so problemi, povezani s šolsko reformo in krčenjem sredstev, odjeknili v medijih in na politični ravni, zlasti v Sloveniji. Jan Zaccaria, Mitja Čerňič, Valentina Smotlak in Štefan Nadlišek so povedali, da je okupacija poslopja zavoda Ž. Zoisa potekala mirno, ob zabavi pa so tudi na tej šoli prirejali predavanja. Povedali so še, da so nekateri predstavniki tržaških šol v imenu vseh dijakov vzpostavili stik z avtorji televizijske oddaje Le Iene, ki so za zasedbe izkazali zanimanje, zdaj pa je že prepozno.

V sosednji stavbi liceja Franceta Pre-

šerna so se skupaj z dijaki liceja A.M. Slomška takoj odločili za samoupravo. Ob 15. uri so zapustili šolo, v njej niso prenočili, vrnili se bodo danes ob 8. uri. Šolskemu osebju morajo dovoliti vstop v stavbo. Tudi na liceju so z okupacijo zadovoljni. Marsikomu je žal, da je zasedbe konec, predvsem najbolj angažirani dijaki pa so po večdnem mrzličnem dogajanju precej zdelani. Barbara Ferluga, David Guštin in Nicola Pinzani so včeraj tik pred odhodom poudarili, da je bila izkušnja pozitivna iz socialnega vidika, marsičesa pa so se naučili, ko so pošiljali tiskovna sporočila, organizirali dejavnosti ter vzpostavljali stike z drugimi šolami in institucijami.

V nedeljo so v poslopju liceja organizirali čistilno akcijo, popoldne so priredili turnir v odbojki in košarki, včeraj je bilo na sporedu predavanje Sama Pahorja o Osimskem sporazumu, italijanski ustavi in Londonskem memorandumu, sledil je obisk predstavnikov Dijaške organizacije Slovenije (DOS), ki so protestnike podprli. Na spisku sta bila še prihoda dijakov italijanske manjšine v Sloveniji in slovenske na Koroškem. Danes bo od 8. ure do 13.30 na vrsti **izredno zborovanje** z obračunom in zbiranjem gradiva (člankov, fotografij ipd). Splošen vtis - in vtis pisca - je, da je bila to ena izmed najboljše organiziranih zasedb, kar so jih videli na Vrdeški cesti.

Danes ob 9.30 se bodo člani dijaške konzulte (predstavniki vseh 17 višjih srednjih šol v Trstu) udeležili **sestanka s predsednico Pokrajine Trst** Mario Tereso Basa Poropat in ravnateljci, da bi se dogovorili o soudeležbi dijakov pri pregledovanju šolskih stavb. Pred sedežem Pokrajine naj bi priredili zborovanje, vrhunec dijaškega protesta pa bo jutri ob 14.30 na Goldonijevem trgu z **demonstracijo**. Kdaj se bo spet za-

čel reden pouk, še ni jasno, po prvih ocenah morda jutri ali verjetneje v četrtek. Pobude se vsekakor z jutrišnjo demonstracijo (17. november je svetovni dan študentov) ne bodo končale. V sodelovanju z organizacijo DOS naj bi se zamejski dijaki v četrtek v Ljubljani udeležili **tiskovne konference** šolskega ministrstva in okrogle mize o šolstvu.

Včeraj sta se oglasila Mlada Slovenija (podmladek stranke Nova Slovenija) in evropski poslanec Ljudske stranke Milan Zver. Prvi so ministra za Slovenec v zamejstvu in po svetu Boštjana Žekša pozvali, naj ukrepa zoper zmanjševanje pravic slovenskih dijakov v Trstu in Gorici, Zver pa je vesel in ponosen, ker

se mladi Slovenci v Italiji aktivno zavzemajo za svoje pravice. Početje policije pa je kritiziral Odbor svobodnih in enakih državljanov iz Trsta, ki je poudaril, da je protest proti šolski reformi upravičen, saj država pušča šole na cedilu, kupuje pa torpede in drugo orožje.

Aljoša Fonda

OŠ JOSIP RIBIČIČ - Obisk Zadržne kraške banke na Opčinah

Ambasadorji varčevanja

V šoli so se seznanili o pomenu varčevanja - V ZKB jim je Andrej Štekar predstavil poslovanje



Učenci OŠ Josipa Ribičiča pri Sv. Jakobu smo se v šoli seznanili o pomenu varčevanja. Tudi mi lahko postanemo aktivni člani sodobne družbe oz. »ambasadorji varčevanja«. Potrebno je le nekaj dobre volje in

vztrajnosti: redno moramo ugašati luči, omejiti uporabo vode, smotno uporabljati zvezke, odpadni papir ločeno zbirati v smetnjakih. Tako lahko prihranimo nekaj denarja, ki ga lahko zaupamo banki.

Da bi spoznali, kako delujejo bančni zavodi, smo si ob Svetovnem dnevu varčevanja ogledali Zadržno kraško banko. V petek, 29. oktobra, smo se s tramvajem peljali na Opčine, kjer nas je v banki sprejel Andrej Štekar, ki nam je povedal, kako posluje banka in da del dobička redno uporablja za podpiranje raznovrstnih socialnih pobud. Pospremil nas je v trezor in odprl težka kovinska vrata. Presenetilo nas je veliko število zaklenjenih malih predalčkov - varnostnih skrinjic - v katerih so najrazličnejše dragocenosti. Dih nam je zastal, ko smo v omari videli snopice barvnih bankovcev in polne zaboje kovancev. Očaral nas je interni sistem pošiljanja pošte in denarja s plastičnimi tulci po napeljanih cevih. Videli smo tudi različne stroje: take, ki razvrščajo kovance po vrednosti in velikosti, druge, ki preštevajo bankovce, in take, ki preverjajo, ali so bankovci avtentični.

Nazadnje so nam poklonili še vrečko obloženo s koristnimi in uporabnimi darili, za katere se jim zahvaljujemo.

Učenci OŠ Josipa Ribičiča





Istituto Acustico Pontoni srl

PROFESIONALCI SLUHA

www.istitutoacusticopontoni.it

OBIŠČI NAŠE CENTRE, BREZPLAČNO BOŠ LAHKO PREIZKUSIL NOVE DIGITALNE SLUŠNE APARATE, DA TI BO RAZGOVOR S SVETOM LEPSI

Tržič	Trst	Trst Sv. Jakob	Videm	Červinjan	Latisana	San Vito al Tagliamento	Gorica
Trg Piazza della Repubblica, 27 0481/46983	Ul. Giulia, 17 040/358971	Trg Sv. Jakoba, 22b 040/3720949	Ul. Aquileia, 52 0432/513080	Ul. Aquileia, 42 0431/370473	Ul. Vendramin, 10 0431/521168	Ul. Savorgnano, 1 0434/1774525	Ul. Marconi, 3b 0481/30030



TRŽAŠKA UNIVERZA - Začetek akademskega leta

»Potreben je skupni nastop v bran italijanske univerze«

Rektor Peroni tudi kritičen do reforme univerzitetnega sistema - Protest univerzitetnih študentov

Slovesnost ob začetku novega akademskega leta na tržaški univerzi je minila v znamenju številnih kritik na račun univerzitetne reforme in ne-nenahnih težav, s katerimi se sooča italijanski visokošolski sistem.

Začetek akademskega leta pa seveda ni minil brez študentskih protestov, ki so bili sicer zelo umirjeni. Študentje so s simboličnim človeškim tepihom uprizorili tlačenje študentskih pravic, vsem prisotnim pa so delili barvane balončke s protestnimi napisi.

Rektor Francesco Peroni je v znak protesta celo razmišljal o morebitni odpovedi včerajšnjega proslavljanja, saj je stanje italijanske univerze čedalje slabše in zaskrbljujoče.

Težave, s katerimi se sooča tržaška univerza, ki je v štirih letih skrčila študijske smeri, od prvotnih 108 iz leta 2006 do sedanjih 71, so predvsem finančne narave. Peroni je v svojem uvodnem poročilu izpostavil, da se kljub številnim težavam tržaška univerza uspešno prebija iz vsakodnevnih administrativnih zagat in si širi ugled v javnem prostoru.

Dvanajst fakultet obiskuje letos 21.500 študentov, srednji letni vpis pa se giblje okrog 4.500 novih študentov letno. Univerza v Trstu ima največ tujcev med vsemi italijanskimi univerzami, kar 1.800, tretjina vseh vpisanih pa prihaja izven dežele.

Pravi ponos univerze je gotovo aktivno sodelovanje z evropskimi univerzitetnimi središči. Več kot štiristo mednarodnih univerzitetnih dogovorov jamči študijske izmenjave v programu Erasmus, katerim se vsako leto dodajajo nove možnosti študija v tujini. Znanje tujih jezikov je med tržaškimi študenti zelo visoko, saj velika večina poleg italijanskega jezika obvlada vsaj en tuj jezik.

Veliko je pohval, s katerimi se lahko ponaša tržaška univerza. Te so seveda v protitež katastrofalnim napovedim, ki ogrožajo najenostavnejše storitve tržaškega univerzitetnega pola. Za prihodnje akademsko je predvideno kar 18 % nižanje državnih sredstev. S takimi krčenji bi univerza zapredla v nepremostljive težave, je ob koncu poročila napovedal Peroni, ki je vse prisotne pozval k skupnemu nastopanju v bran italijanske univerze.

Poročilom administrativnega osebja in predstavnika študentov je sledilo predavanje profesorja psihometrije Riccarda Luccia z naslovom »Prostor duše v znanstveni psihologiji«.

Po zaključku slavnostnega programa v Avli Magni, so se rektor in nekateri profesorji udeležili protestnega shoda univerzitetnih študentov in dijakov višjih srednjih šol, ki je krenil iz sedeža tržaške univerze proti trgu Oberdan.

Nikol Skabar med najboljšimi bruci

Med slavnostno otvoritvijo akademskega leta na tržaški univerzi so najboljši študentje prvih letnikov prejeli priznanje za študijski uspeh. Iz prvega letnika fakultete za arhitekturo je nagrajeno prešla Nikol Skabar, bivša dijakinja oddelka za geometre na zavodu Zois. Nikol obiskuje fakulteto v Gorici, kamor se je z lanskim letom selil triletni študij tržaške fakultete za arhitekturo. Prvi letnik je zaključila s srednjo oceno 28,5, vendar si nagrade ni pričakovala. »Za nagrado sem izvedela preko elektronske pošte. Zame je bilo to pravo presenečenje, saj sploh nisem pričakovala tega priznanja, ki vsekakor poplačuje vložen trud,« je dejala Nikol, ki je z izbiro fakultete zelo zadovoljna, kljub temu, da se dnevno pelje iz Repna v Gorico.

Rektor Francesco Peroni z dekani vseh dvanajstih fakultet tržaške univerze

KROMA



NARODNI DOM - Pobuda društva Edinost

Predavanje o Osimu

Samo Pahor govoril o sporazumu in ravni zaščite - Skromen odziv, predstavnikov institucij ni bilo

SV. JUST - 718 mest Podzemno parkirišče do leta 2013

Pod gričem sv. Justa naj bi do leta 2013 zagledalo luč večje, petnadstropno podzemno parkirišče Park San Giusto, ki bo lahko sprejelo do 718 avtomobilov.

Arheološke preiskave in daljše čakalne dobe so mimo, tako da bodo dela stekla v čim krajšem času. Najprej se bodo lotili del na strani rimskega gledališča, kjer bodo uredili vhode. Tu naj bi se dela zaključila marca 2011 in se nato nadaljevala do 2013. Delom pod gričem so namenili 34 milijonov evrov.

Nove pridobitve se je včeraj že veselil tržaški prvi mož Roberto Dipiazza, ki jo je pozdravil kot pomemben dogodek za mesto, ki bo nedvomno pripomogel k večji mobilnosti Tržčanov in turistov. V parkirni hiši bo poskrbljeno tudi za dvigalo, ki bo koristnike parkirišča popeljalo še na grad sv. Justa.

Od skupnih 718 parkirnih mest bo 376 na prodaj (po 37.500 evrov - avtomobilске bokse pa bodo oddajali za 43 tisoč evrov), 34 pa bo rezerviranih uslužbencem Občine Trst.

MAMILA V preiskavo vpleteni številni mladoletni

Preiskava, ki so jo vodili karabinjerji iz Nabrežine, je trajala več kot leto dni, včeraj pa so predstavili njene rezultate: karabinjerji so aretirali pet mladoletnih in sodstvu prijavili šestindvajset njihovih vrstnikov s Tržaškega in Tržiškega. Dolžijo jih prepovedane prepovedanih substanc.

Preiskave so sprožili nekateri starši, ki so bili zaskrbljeni nad obnašanjem svojih otrok. Nabrežinski karabinjerji so v sklopu preiskave, ki jo je koordiniralo tržaško sodišče za mladoletne, odkrili pravo mrežo »kurirjev«. V Novi Gorici in Kopru so kupovali hašiš, marihuano in heroin ter jih preprodajali med Trstom in Tržičem. Denar, ki jim je rabil za nakup mamil, so si zagotovili tudi s krajo: eno so zagrešili v zasebnem stanovanju, druge pa v sesljskih kopališčih, kjer so vrstnikom izmaknili nekaj mobilnih telefonov.

KATINARA Ponesrečenka izdihnila v bolnišnici

Priletna občanka, ki so ji prejšnjo sredo po grozljivi prometni nesreči na Trgu Libertà amputirali nogo, je v nedeljo izdihnila na oddelku za reanimacijo katinarske bolnišnice. 83-letno Stello Grassi je v sredo na avtobusni postaji nasproti glavne tržaške železniške postaje povozil linijski avtobus podjetja Trieste Trasporti. Tridesetletni voznik D. A. se je počutil slabo, zavozil je na pločnik in stisnil nesrečnico ob drugi avtobus. Gospo Grassi so izpod avtobusa previdno potegnili gasilci, reševalci so ji nudili takojšnjo pomoč, pozneje ji je zdravniško osebje v bolnišnici zaradi težkih posledic nesreče odrezalo nogo. Štiri dni se je borila za življenje, v nedeljo pa so ji poše še zadnje moči. Po nesreči so v bolnišnico prepeljali tudi mladega voznika avtobusa, na nevrološkem oddelku so ugotavljali, zakaj se je počutil slabo. Prestati bo moral še nekaj pregledov.

Preklicana stavka

Prevozno podjetje Trieste Trasporti sporoča, da je bila generalna, 24-urna stavka napovedana za petek, 19. novembra, spet premeščena na petek, 10. decembra.

Pri Fernetičih ujeli davčnega goljufa

Sredi oktobra je italijanska finančna straža v operaciji Maglie larghe razkrila večjo mednarodno davčno goljufijo vredno 300 milijonov evrov: zaplenjenih je bilo takrat 14 podjetij, dve osebi sta se znašli za zapahi, trinajst pa so jih prijavili sodstvu (šlo naj bi za t.i. slamnate može, ki so svoja imena posojali utajevalcem). Preiskava se je še nadaljevala in včeraj so tržaški finančni stražniki aretirali še glavnega vodjo kriminalne združbe, ki se je oktobra izmuznil aretaciji. Gre za 59-letnega podjetnika iz Mantove, ki je po mnenju preiskovalcev sama duša tolpe, saj je upravljal delovanje večine izmed »slamnatih« podjetij. Agenti so ga ustavili na mejnem prehodu pri Fernetičih, ko je ravnokar vstopal v državo. Preiskovalci ocenjujejo, da je bila ideja o goljufiji njegova: 59-letnik naj bi se posluževal tako italijanskih kot tujih podjetij, ki so večinoma obstajala le na papirju. Želel je namreč preusmerjati nadzor nad številnimi lažnimi izvoznimi operacijami. Tržaški finančni stražniki so v sodelovanju s tržaško agencijo za carine pod vodstvom javne tožilke Lucie Baldovin namreč v okviru operacije Maglie Larghe odkrili več trgovskih operacij s Srbijo, Ukrajino, Hrvaško, Marshallovimi otoki, Sirijo, Jordanijo in Republiko San Marino, ki so prispevale k mogočni davčni utaji v trgovskem sektorju (tekstilni izdelki in oblačila). Omenjenih petnajst državnih družb je bilo posejanih po Lombardiji, Laciju in Furlaniji-Juljski krajini - sklepale so lažne operacije in davkarji prikrile 150 milijonov evrov, da bi unovčile lažne kredite iz naslova davka na dodano vrednost (IVA). Družbe v tujini so formalno krile umazane posle. Aretiranega podjetnika so odvedli v tržaški zapor.

Napetost ga je izdala

Miljski karabinjerji so v nedeljo pri Čamporah ustavili avtomobil, ki ga je upravljal 20-letni domačin. Med preverjanjem dokumentov in drugim je mladenič izdala napetost - našli so mu kaka dva grama marihuane, pol grama hašiša in nož z 20 centimetrske rezilom. Ovadili so ga na prostosti zaradi nedovoljenega posedovanja orožja, hkrati pa so njegovo ime zabeležili kvesturi zaradi posedovanja mamil.

Nespodoben 60-letnik

Včeraj dopoldne so miljski karabinjerji aretirali 60-letnega Tržčana v bivališčem v Miljah, ki je bil v preteklih dneh že obsojen v Gorici. Odvedli so ga v koronejski zapor, kjer bo obsedel šest mesecev, ker obsojen kaznivega dejanja nespodobnega obnašanja in kršenja spolne časti.

Ujeti po daljšem begu

Tržaška obmejna policija je v noči na ponedeljek v Devinu prišla na sled 24-letnemu romunskemu državljanu N.A.S. V Genovi so mu bili odvzeli prostost tako leta 2004 kot 2007 zaradi kraje. Pri Fernetičih pa so na linijskem kombiju, ki je prihajal iz Španije zasedli 34-letnega Romuna C.A.M., ki je že dve leti na begu. Dolžijo ga kraje v Lucci, kjer naj bi tudi ustrahoval in nasilno ravnal s skupinico mladih.



VIŠJE SREDNJE ŠOLE - Odločitev Deželnega šolskega urada za FJK

Artikulirani razredi, zbogom Prvošolci bodo v ločenih razredih

Razrede so svojčas združili zaradi premajhnega števila vpisov na liceju Slomšek ter na zavodih Zois in Stefan



Prvošolci raznih smeri so začeli novo šolsko leto skupaj, zdaj pa naj bi se ločili v posamezne razrede

KROMA

Deželni šolski urad za Furlanijo-Juljsko krajino je ponovno »razdružil«
zdržene oz. artikulirane razrede, ki so v tem šolskem letu zaživele na nekaterih slovenskih višjih srednjih šolah, točneje na Tehničnem zavodu Žige Zoisa, Višjem šolskem izobraževalnem zavodu Jožefa Stefana ter na Huma-

nističnem in družbeno-ekonomskem liceju Antona Martina Slomška. Vest o odločitvi, do katere prihaja dva meseca po začetku pouka, so nam sinoči potrdili pri Deželnem šolskem uradu, kjer so se za ta korak odločili za premostitev morebitnih napetosti in nerazumevanja, saj zaščita slovenske narodne skup-

nosti ni bila nikoli postavljena pod vprašaj. Na podlagi te odločitve bodo dijaki prvega letnika omenjenih šol, ki so v okviru nove ureditve skupaj sledili nekaterim osnovnim predmetom, pri predmetih, ki so specifični za vsako učno smer posebej, pa so se razdelili, ponovno sedeli v popolnoma ločenih razredih.

Do združitve razredov je prišlo zaradi skromnega vpisa v prvi letnik na omenjenih šolah. Na humanistični smeri liceja Slomšek so zabeležili enajst vpisov, na družbeno-ekonomski smeri pa šest; na zavodu Zois so imeli štirinajst novih vpisov, po sedem za vsako smer (uprava, finance in marketing ter gradnje, okolje in teritorij), prav toliko pa tudi na zavodu Stefan: na smeri za okoljske biotehnologije so imeli sedem vpisov, na smeri mehanike in mehatronike štiri, na smeri elektronike pa tri.

Proti taki rešitvi se je bila že julija izrekla Deželna komisija za slovenske šole, ki je opozorila na nevarnosti šibitve komplementarnosti med učnimi smerni in potrebami teritorija, preprečitve spremljanja in preverjanja kakovosti sprememb, ki jih prinaša reforma, osiromašenja za slovensko šolo in manjšino ter kršenja določil zaščitnega zakona za Slovence v Italiji. (iž)

Predlogi DS o šolstvu

Deželna svetniška skupina Demokratske stranke bo v Novinarskem krožku na Korzu Italia 13 danes ob 18. uri na javnem srečanju predstavila svoje predloge o šolstvu. Govorili bodo članica deželnega tajništva DS Antonella Grim, članica deželnega strankinega šolskega foruma Anna Maria Mozzi in deželni svetnik Franco Codega.

Direktor RTV Filli danes gost Slovenskega kluba

Gregorčičeva dvorana bo nočoj ob 20.30 gostila Marka Fillija, generalnega direktorja Radiotelevizije Slovenija. Tema pogovora bo prehod na digitalno oddajanje televizijskih programov. Kot znano bodo v prihodnjih tednih tako v Furlaniji-Juljski krajini kot v Sloveniji izklopili analogne signale, zato bo za sprejemanje italijanskih in slovenskih programov odslej potreben poseben dekodir (t.i. MPEG 4).

0 KPI in vzhodni meji

Kakšno je bilo stališče italijanske komunistične partije do tako imenovanega vprašanja vzhodne meje? Kakšni so bili odnosi med italijanskimi in jugoslovanskimi komunisti med drugo svetovno vojno in v prvem desetletju po njej?

Tem vprašanjem je posvečena knjiga Frontiera rossa, ki jo je napisal zgodovinar mlajše generacije Patrick Karlsen. Danes ob 18. uri jo bodo predstavili v knjigarni Minerva (Ul. san Nicolò 20); z avtorjem se bodo pogovarjali Raoul Pupo, Stelio Spadaro in Anna Maria Vinci.

Predstava o praški pomladi

V dvorani Bartoli gledališča Rossetti je od danes do nedelje na sporedu gledališki monolog La mia primavera di Praga. V njej nastopa Jitka Frantova, žena češkega politika Jirija Pelikana. Predstava je posvečena praški pomladi, ki jo je Frantova doživela v prvi osebi.

Današnja ponovitev se bo začela ob 21.30, ostale ponovitve pa ob 21. uri (razen nedeljske ponovitve, ki bo kot običajno popoldanska - ob 17. uri).

Bajram na Pomorski postaji

Muslimanska skupnost v Trstu bo danes na Pomorski postaji praznovala ejd al-adha oz. praznik žrtvovanja - kurban bajram. Verskem obredu od 9.15 do 10.15 bo sledila družabnost (do 12. ure), na katero so vabljeni vsi Tržačani in Tržačanke.

V kino na opero

V kinodvorani Cinecity v trgovskem centru Torri d'Europa bo danes zaživela klasična glasba. Satelitska povezava bo omogočila predvajanje komične opere Don Pasquale Gaetana Donizettija, ki jo je v socialnem gledališču v Comu vodil maestro Riccardo Muti. Začetek ob 20.45, vstop 12 oz. 10 evrov (tel.040/6726800).

Film o tržaških priseljenic

V gledališču Miela se nadaljuje niz Raz/seljeni, ki bo danes filmsko obarvan, saj bodo od 18. ure predvajali več dokumentarcev; med njimi bo ob 20. tudi film o tržaških afriških priseljenic.

SKD RAPOTEC - Izlet za člane in vse tiste, ki so pomagali na vaški šagri

Obisk bolnice Franje

Z avtobusom proti Cerknem - V bolnici jih je spremljal vodič Franci - Ogledali so si še muzej in spomenik padlim

Tudi letos je društvo SKD Jože Rapotec iz Prebenega priredilo enodnevni izlet za člane in vse tiste, ki so pomagali na vaški šagri.

Tokrat smo se z avtobusom odpeljali v okolico Cerknega, kjer smo si najprej ogledali bolnico Franjo v spremstvu strokovnega vodiča Francija, ki nam je na dolgo in široko predstavil njeno zgodovino. Sledila je obilna malica, za katero je poskrbel Tiberio Mauri. Ko so bili trebuh polni in kozarci prazni, smo se podali še na ogled cerkniškega muzeja in spomenika padlim. Proti večeru, ko je začelo deževati, pa smo se zopet vkrkali na avtobus, ki nas je odpeljal v Postojno na okusno večerjo. Živahna in vesela družba je poskrbela, da je bil letošnji izlet res zelo zabaven in dan je minil, kot bi mignili. (ML)



Slovenščina v javnih uradih

Tržaška območna enota Društva za negovanje tradicij TIGR in Društvo Edinost prirejata tečaj državljanske vzgoje, na katerem se bodo udeleženci seznanili z zakoni in rabsodbami, na podlagi katerih italijanska država priznava pravico do uporabe slovenskega jezika v odnosih z javno upravo in sodstvom. Tečaj bo vodil prof. Samo Pahor, ki si je ob tem še zamislil, da bi se osebe, ki bi pristopile k pobudi, posdale v občinski, pokrajinski, deželni ali državni urad, tam govorile slovensko in nato poročale o dogajanju. Pobuda želi biti poklon bazoviškemu junakom ob letošnji 80-letnici njihove ustrelitve, da bi se ne omejevali le na počastitev z občutenimi proslavami. Tečaj bo tudi priložnost za izmenjavo mnenj in za razmislek, zakaj se pravzaprav malo poslušujemo pravic, ki jih imamo. Potekal bo na sedežu SKD Barkovlje, Ul. Bonafata 6 (notranje parkirišče), in sicer **jutri in 24. novembra ob 20.15**, ob zadostnem zanimanju morda še kdaj. Prijave na tel. številko 040/274995 in 340/5469662 (Ivica).

MPZ VALENTIN VODNIK - Na povabilo Zveze Slovencev

Dolinčani zapeli v Porabju

Moški zbor vodi Anastazija Purič - Ob koncertu tudi priložnost za ogled in spoznavanje porabske realnosti

Moški pevski zbor društva Vodnik iz Doline, je prvi vikend v oktobru gostoval v Monoštru na Madžarskem. Zbor je v Porabju povabila tamkajšnja Zveza Slovencev, zato da bi popestril njihovo kulturno dogajanje.

Skupina je v zgodnjih jutranjih urah odpotovala iz Doline. Pisano in dopustniško razpoloženo druščino so sestavljali člani zbora, člani in odborniki društva in nekateri izletniki sosednjih vasi. Po prihodu na cilj in kosilu v krajevni restavraciji Lipa, je v največji slovenski vasi Gornji Senik sledil ogled stalne razstave v bivšem župnišču. Izletniki so si nato ogledali še film o prisotnosti, razvejanosti, zgodovini in delovanju Slovencev v Porabju. V tem prvem delu izleta je člane dolinskega društva spremljala Klara Fodor.

Zbor je nastopil v krajevnem Kulturnem centru. Najprej so dvorano napolnili moški glasovi zbora iz Doline s skladbo Zapoimo pesem Radovana Gobca. Sledili sta dobrodošlica in krajši govor predsednika Zveze Slovencev na



Madžarskem Jožeta Hirnoka. V nadaljevanju so pevci, ki jih vodi Anastazija Purič, številnim poslušalcem zapeli še dvanajst pesmi, med katerimi naj omenimo Ko dan zazori nad Dolino, ki jo je

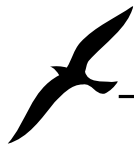
napisal Boris Pangerc, uglasbil pa Edvin Krizmančič, Škrjančku Zorka Prelovca (bariton solo je zapel Dario Lovriha), Soudaška dolinskega skladatelja Ignacija Ote in Na Vipavskem Rada Simoni-

tija, z recitatorskim vložkom Egidia Smotlaka.

Pred zaključno skladbo, Prešernovo Zdravljico, se je Vojko Kocjančič v imenu dolinskega društva zahvalil organizatorjem za vabilo in jim v dar izročil nekaj izvodov društvenih knjig Sto let dolinskega vsakdana, Vodnikova zastava v Dolini in pesmaric Ignacija Ote. Sledilo je skupno druženje v sosednjih prostorih kulturnega središča.

Szombathely, najstarejše mesto na Madžarskem, je bil cilj nedeljskega izleta. V spremstvu Marijane Sukič in Dušana Mukiča so si udeleženci ogledali cerkev sv. Martina, ki stoji ravno v svetnikovem rojstnem kraju. V tem večjem mestu, ki je oddaljeno približno uro vožnje od Monoštra, živi okrog 70 Slovencev, ki so organizirani v društvo in imajo občasno tudi mašo v slovenščini.

Po priložnostnih nakupih in kosilu v restavraciji, ki se nahaja na pol poti med Szombathelyjem in Monoštrom, pa je že napočil čas za povratek v domače kraje. (beto)



PREDAVANJE - Kmecl o Kajuhu

Narodnoosvobodilna vojna skozi kulturo in književnost



Gosta je zbranim predstavila Marta Ivašič

KROMA

O vojni s pomočjo kulture oziroma lika mladega partizanskega pesnika Karla Destovnika Kajuha. S tem namenom so člani VZPI s sodelovanjem skupine Mavrične levice v deželnem svetu povabili v svojo sredo uglednega gosta, književnika in literarnega kritika, profesorja dr. Matjaža Kmecla. Zbranim v dvorani Tessitori ga je v okviru predavanj o književnosti in NOB predstavila Marta Ivašič, ki je opozorila, da je njegovih del, tako kot Kajuhovih, le malo prevedenih v italijanščino.

Kmecl je Kajuha predstavil kot literarno ikono slovenskega protifašizma in protinacizma. Njegovo življenje se je tragično končalo pri komaj 21 letih, 22. februarja 1944 nad Šoštanjem,

ki je bil njegov rojstni kraj. Ob tem je Kmecl navedel zanimivost, da je bil v isti grob istega dne pokopan nek padli italijanski partizan, za katerega se ne ve, kdo je bil. Kajuha so sicer pozneje prekopali.

Kajuh je bil skrajno levo usmerjen mladenič, saj je bil Šoštanj marksistično, skoraj leninistično jedro. Ker je bil nevaren za režim, so ga pri 16 letih izgnali v Srbijo. Takrat je pisal agitacijsko poezijo, cenili so ga kot vodilnega pesnika svoje generacije, a je bil bolj upoštevan kot agitator. Pesem so mu rojevali dogodki, kot je bila zasedba Češke, napisal je družbeno kritično Pismo iz internata, pesem Med ljudi bom šel pa je bila prava propaganda. Kajuh se ni ukvarjal z liriko, za-

pustil je le osamljene ljubezenske verze, njegov intimizem pa je bil retorične narave. Po vrnitvi iz Srbije se mu je uspelo izmuzniti gestapu in zbežati v Ljubljano, kjer je se je spoprijateljil s Prežihovim Vorancem in Župančičem. Tam je srečal tudi ljubezen, Silvo, in napisal resnično erotične pesmi, pa čeprav zaznamovane z vojno.

Skozi pripoved o Kajuhu je dr. Kmecl razgrnil pojmovanje in ocenjevanje vojne skozi kulturo in literaturo, ob tem pa ni mogel mimo dejstva, da čas še vedno ni odstranil političnega balasta, v katerega so ukleščeni ustvarjalci, kot sta Kajuh in Balantič - po Kmeclovem mnenju pesnika, ki sta velika literarna dragočnost. (ac)

Včeraj danes

Danes, TOREK, 16. novembra 2010

JERICA

Sonce vzide ob 7.05 in zatone ob 16.33 - Dolžina dneva 9.28 - Luna vzide ob 13.46 in zatone ob 1.37.

Jutri, SREDA, 17. novembra 2010

GREGOR

VREME VČERAJ: temperatura zraka 14,4 stopinje C, zračni tlak 1016,1 mb ustaljen, brezvetrje, vlaga 95-odstotna, nebo oblačno, morje mirno, temperatura morja 14,9 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 20. novembra 2010

Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00**in od 16.00 do 19.30****Lekarne odprte**
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Bernini 4 (040 309114), Ul. Felluga 46 (040 390280), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998).

Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte**tudi od 19.30 do 20.30**

Ul. Bernini 4, Ul. Felluga 46, Oširek Piae 2, Milje - Lungomare Venezia 3.

Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**

Oširek Piae 2 (040 361655).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.

Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

cah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.20, 18.15, 20.15, 22.15 »Maschi contro femmine«.**ARISTON** - 16.30, 18.45, 21.00 »Potiche - La bella statuina«.**CINECITY** - 16.00, 19.50, 22.05 »The social network«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Unstoppable - Fuori controllo«; 18.00, 20.00 »Ti presento un amico«; 16.30, 19.45, 22.00 »La febbre del sabato sera«; 22.20 »Last night«; 15.45, 22.00 »Maschi contro femmine«; 16.00 »Winx - Magica avventura 3D«; 16.00 »Cattivissimo me 3D«; 17.55 »Benvenuti al sud«.**FELLINI** - 16.00, 20.10 »Porco rosso«; 17.30, 21.40 »Noi credevamo«.**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Benvenuti al Sud«.**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.20, 20.15 »Uomini di Dio«; 18.20, 22.15 »Una vita tranquilla«.**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.40, 18.30, 20.20, 22.10 »Stanno tutti bene«.**KOPER - KOLOSEJ** - 20.30 »Klepetalnica«; 16.30 »Legenda svojega kraljestva«; 17.10 »Scott Pilgrim proti vsem«; 19.20, 21.30 »Spet ti«; 16.00, 18.00, 20.00 »Gremo mi po svoje«; 22.00 »Žaga VII - 3D«; 18.30 »Piran/Pirano«.**KOPER - PLANET TUŠ** 16.35 »Jaz, baraba - 3D sinhro«; 16.40, 18.50, 21.00 »Žaga VII - 3D«; 16.10, 18.40, 21.10 »Socialno omrežje«; 19.25, 21.25 »Hudič«; 15.50, 18.20, 20.40 »Zamenjava«; 15.00, 17.10, 19.20, 21.30 »Gremo mi po svoje«; 16.50, 18.55, 20.50 »Lahka punca«.**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Unstoppable - Fuori controllo«; Dvorana 2: 16.30 »Cattivissimo me«; 18.15, 20.15, 22.15 »Ti presento un amico«; Dvorana 3: 17.45, 20.45 »Last night«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »The social network«; Dvorana 4: 16.20, 19.15, 22.00 »Devil«.**SUPER** - 22.15 »Due cuori e una proietta«.**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 18.00, 20.10, 22.15 »The social network«; Dvorana 2: 17.30 »Il regno di Ga' Hoole - La leggenda dei guardiani«;

Poslovni oglasi

IZKUŠENEGA KNJIGOVODJO (M/Ž) zaposli obrtno podjetje v Trstu. Življenjepis poslati na: osebje@libero.it

KLJUČAVNIČARJA ALI STRUGARJA ALI REZKARJA CNC (M/Ž) z izkušnjo tehničnih načrtov zaposli obrtno podjetje v Trstu. Življenjepis poslati na: osebje@libero.it

NUDIMO GRADBENO-OBRTNIŠKA, PLESKARSKA DELA IN KNAUF. Dolgoletna tradicija in garancija.

Janmont d.o.o.

00386(0)5-7686240,

00386(0)-41617838.

V OBRTNI CONI DOLINA daje-mo v najem 2 urada.

040-228537

(8.30-12.30 in 14.30-16.30)

Prispevki

V spomin na Doriana Regenta darujejo Ide, Nevio in Ketty z družinami 50,00 evrov za MoPZ Vasilij Mirk.

V spomin na Doriana Regenta darujejo starši 150,00 evrov za MoPZ Vasilij Mirk.

Namesto cvetja na grob Bruna Betolina darujeta teta Lojska z družino 50,00 evrov za Sklad Mitja Čuik.

Namesto cvetja na grob Bruna Bertolina darujejo: Julka Milič (Repen 106) 15,00 evrov, Zofka Milič (Col 15) 20,00 evrov, Olga, Rudi in Vera (Repen 195) 20,00 evrov, Guštin Marija (Repen 154) 10,00 evrov, Zofka in Maurizio (Repen 175) 20,00 evrov, Marija in Zora (Col) 30,00 evrov in Lidija Gulič (Col) 20,00 evrov za cerkev na Repentabru; Irma Purič (Repen 13) 20,00 evrov, Salvo in Nevenka (Col) 20,00 evrov ter Nino in Eda (Repen) 20,00 evrov za repentabski cerkveni pevski zbor.

Namesto cvetja na grob Bruna Bertolina in Miljota daruje Alojzij Milič (Repen 49) 20, evrov za repentabski cerkveni pevski zbor.

Vida Štoka Babič daruje 30,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim NOB na Kontovelu.

V spomin na Dragota Oto daruje družina Mauri Tiberio 50,00 evrov za SKD F. Prešeren.

V spomin na Dragota Oto darujeta družini Vazzi in Lorenzi 40,00 evrov za SKD F. Prešeren.

V spomin na dragega Darkota Košuto darujejo sestrčina in bratranci: Sonja, Claudio, Ervino in Nedi 80,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlih v NOB v Križu.

† Prerano nas je zapustil ljubljeni

Paolo Doljak



Žalostno vest sporočajo

žena Sandra, hčerka Petra, mama Bogomila in tata Albert, sestra Nadja in brat Peter z družinami, tašča Giuditta, tast Milko ter svak Boris z družino.

Pogreb bo v sredo, 17. novembra ob 13. uri iz mrtvašnice v ulici Costalunga v šempoljsko cerkev.

Nabrežina, Praprot, Vižovlje, Križ, 17. novembra 2010

Ostal boš za vedno v mojem srcu!

Tvoja Petra

Ciao stričko, tvoja sled mi bo ostala neizbrisna.

Ivo

Dragi stric, spomin nate bo vedno živ. Ana, Poljanka, Rok in Mojca

Ostal nama boš vedno v spominu.

Tvoji lučki Maša in Vesna

V tem težkem trenutku smo občuteno z vami.

Družini Košuta Ghira

Dragi Paolo, skrbno si živel in veliko prezgodaj si nam odšel. Vsem svojcem najgloblje sožalje.

Tete in bratranci z družinami iz Praprota, Zgonika, Krškega in Wallongonga

Ob prerani izgubi dragega Paolota izrekamo iskreno sožalje ženi Sandri, hčerki Petri in ostalim sorodnikom

Igor, Milka, Anton in Štefan

Draga Petra, smo ti ob strani v tem težkem trenutku

sodelavci Zadruga La Quercia

Ob prerani izgubi dragega Paolota izrekamo Petri in Sandri ter ostalemu sorodstvu občuteno sožalje. Ob tem težkem trenutku smo vam ob strani.

Ivan, Mateja, Tanja, Antonella, Susanna, Matej, Martin, Jan, Nicole, Tajda in Matteo z družinami

Dragi Sandra in Petra, v tem trenutku hude žalosti in neizprosne resnice, da vajinega moža in očeta ni več, vaju tesno objamemo in z vama žalujemo.

Učno, neučno osebje osnovne šole Virgil Šček iz Nabrežine

Ob nenadni izgubi moža in očeta Paolota Doljaka sočustvujemo z učiteljico Sandro in hčerko Petro.

Združenje staršev otrok osnovne šole Virgil Šček Nabrežina

Samo čas bo olajšal neizmerno bolečino.

Smo vam ob strani.

Ivana, Norka, Peter, Marko s Stefanio

Ob nenadni in prerani izgubi dragega Paolota izrekajo Sandri in Petri iskreno sožalje

Miki, Nadija, Ivan, Anica, Adelka

Draga Sandra, v tem težkem trenutku smo ti ob strani.

Bivši sošolci z učiteljišča

Kraški slavček

izreka občuteno sožalje ob izgubi očeta Petri Doljak, njeni družini in sorodnikom, posebno Ani, Poljanki in Mojci.

Pretreseni zaradi nenadne smrti Paola Doljaka izrekamo naši dragi Nadj, družini in sorodnikom globoko sožalje

predsednica, odborniki, pevci in sploh vsi pri SKD Igo Gruđen

Ob prerani izgubi dragega Paola izreka družini in vsem svojcem iskreno sožalje

Vaška skupnost Praprot

Ob prerani izgubi dragega Paola izreka svojcem iskreno sožalje

SKD Vigred

Globoko prizadeti ob nenadni izgubi dolgoletnega godbenika in prijatelja Paolota izrekamo družini iskreno sožalje.

Nabrežinski godbeniki

Gospe Bogomili in ostalim svojcem iskreno sožalje

Sklad Mitja Čuk

16.11.2000

16.11.2010

Colja Elvira



Zdaj oba sta skupaj... Vedno si v naših srcih.

Vsi svojci

Trnovca, 16. novembra 2010



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

*Izbirni program
dramsko razburljivi + lahka glasba*
*Gostovanje Slovenskega narodnega
gledališča Drama Ljubljana*
-v veliki dvorani SSG

Ernst Lubitsch

Ko sem bil mrtev



režija: Diego De Brea

Enkratna ponovitev

**danes - torek, 16. novembra
ob 20.30**

Predstava je opremljena
z italijanskimi nadnapisi

Abonmajška kampanja 2010-2011
VPISOVANJE PROSTIH ABONMAJEV
JE MOŽNO DO SOBOTE, 27.
NOVEMBRA. POHITITE!

Vpisovanje prostih abonmajev
in nakup vstopnic v prodajni
pri blagajni SSG
vsak delavnik od 10. do 15. ure in
uro in pol pred pričetkom predstave.

Brezplačna telefonska številka
800214302

Telefon 0039 040 362 542
Info: www.teaterssg.it



Čestitke

*V Šempolaju praznuje danes
okrogli jubilej naš dragi VLADIMIR.*
Vse najboljše in še mnogo zdravih let
mu želijo vsi od SKD Vigred.

*Danes se veselimo, saj okroglih
6x10 našega VLADIMIRJA slavimo in*
od srca mu zaželimo, da bi bil še mno-
go let čil in vesel ter nam v vsaki šem-
polajski hiši ob pustu »Meklaro«
zapel. Pustna skupina Šempolaj.

VLADIMIRJU iz Šempolaja želi-
jo za današnji 60. rojstni dan vse naj-
boljše in predvsem zdravja vsi domači.

Lepo družinico Damijane, Ivana,
Matije in Giade je osrečilo rojstvo dvojč-
kov SAMUELA in FILIPA. Mnogo sre-
če v življenju, zdravja in mirnih noči
staršema, jima želimo nono in noni.

11. novembra je lepa novica
Matijo in Giado razveselila, saj sta
bratca SAMUELA in FILIPA dobila!
Nestrpno čakata, da se bodo skupaj
igrali, veselili, zabavali, peli in se ved-
no radi imeli!

V nedeljskem sivem dnevu se
sonček IVAN je prikazal na nebu.
Ogrel je srca vseh nas, srečni družinici
čestitamo na ves glas. Klapa ud fest
u vaši k'ntini.

Dobrodošel IVAN - še en novi
glasek, ki bo prepeval v Šempolaju po-
leg malega Tadeja, mamice Valenti-
ne in očka Kekota! Čestitajo in te glas-
beno spremljajo Kraški ovčarji in 3
Praščiki.

Hip hip hurrà, Tadej bratca
IVANA ima. Z njim, mamico Valen-
tino, očkom Matejem se veselimo in
vse naj naj dojenčku želimo. Otroci,
osebje in starši šempolajskega vrtca.

Tadej je zelo vesel, saj družbo za
se igrati bo sedaj doma imel, bratec
IVAN se je rodil in mamico Valenti-
no ter očka Mateja s svojim prihodom
razveselil. Z njimi se veselimo tudi mi,
pevci OPS in odborniki SKD Vigred
prav vsi.

Našemu Kekcu je žena Valenti-
na malega IVANA povila, povečani
družini čestitamo in želimo mnogo
srečnih dni. Pustna skupina Šempo-
laj.

Danes jih nekdo v Mavhinjah 70
slavi. Vse naj in tako naprej mu želi-
mo vsi iz Trnovce.



Šolske vesti

LICEJ FRANCE PREŠEREN obvešča vse
starše, da bo roditeljski sestanek po-
tekla v ponedeljek, 22. novembra, za
bienj in za klasično ter v torek, 23. no-
vembra, za trienj ob 18. uri na sede-
žu šole.



Prireditve

TRŽAŠKA KNJIGARNA, Občina Seža-
na in Kosovelova knjižnica vabijo v če-
rtrek, 18. novembra, ob 18. uri na
predstavitve dvojezične pesniške zbir-
ke »Non sai scegliere« (Ne znaš izbi-
rati). Predstavitve bo v prostorih Trža-
ške knjižarne v Trstu.

OBČINA DOLINA in TFS Stu ledi v
sklopu projekta »Zlate roke - Mani
d'oro« prirejata v petek, 19. novem-
bra, ob 20.30 v Sprejemnem centru v
gledališču F. Prešeren v Boljuncu
okroglo mizo o primorski narodni
noši. Sodelovali bodo izvedenka za
noše Marta Košuta, muzejska sveto-
valka koprškega muzeja Zvona Ciglič,
pobudnik škedenjskega etnografske-
ga muzeja Dušan Jakomin in etnolo-
ginja Jasna Simoneta.

SKD IGO GRUDEN vabi na predavanje
Karin Lavin o poglobljenem doživlja-
nju prostora, ki bo v petek, 19. no-
vembra, ob 20. uri v KD Igo Gruden
v Nabrežini.

SKD TABOR, NOVEMBRA V PRO-
SVETNEM DOMU NA OPČINAH: v
petek, 19., ob Mednarodnem dnevu
otrokovih pravic, ob 20. uri predvaja-
nje dok. portreta Otroštvo (z Alenko
Rebula in Alenko Puhar, režija: Dušan
Moravec, scenarij: Marija Zidar, glas-
ba: Aldo Kumar). Večer bo povezovala
Poljanka Dolhar. V nedeljo, 28., ob
17.00 gledališka predstava v tržaškem
narečju Delitto al castello v izvedbi
skupine Proposte teatrali.

OBČINA DOLINA in TFS Stu ledi pri-
rejata v soboto, 20. novembra, ob
20.30 v dvorani gledališča F. Prešeren
v Boljuncu zaključni večer projekta
»Zlate roke - mani d'oro«. Spored: na-
stop otroške in odrasle dramske sku-
pine SKD Slovenec, projekcija pro-
mocijskega dvd-ja in koncert Ženske
pevske skupine Stu ledi.

SDD JAKA ŠTOKA Prosek-Kontovel
vabi na ponovitev igre B. Brechta
»Malomeščanska svatba« (režija G.
Geč, glasba A. Ipavec, kostumi B.
Starc), ki bo v soboto, 20. novembra,
ob 20. 30 v Kulturnem domu na Pro-
seku.

DENIS NOVATO IN MUZIKANTJE EV-
ROPE v nedeljo, 21. novembra, ob 18.
uri v Športno kulturnem centru v
Zgoniku. Na mednarodni narodno-
zabavnem večeru bodo nastopili: Alp-
ski kvintet, Sepp Mattltschweiger's
Quintett Juchee (Avstrija), Kraški
muzikanti, folklorna skupina Schuh-
plattler Pfunders (Južna Tirolska),
trobilna skupina Alpenbrass, Betka
Šuhel in Denis Novato. Organizator
koncerta je Glasbeno Kulturno dru-
štvo DrugaMuzika. Vstopnice bodo
na razpolago eno uro pred začetkom
koncerta.

SKD BARKOVLJE Ul. Bonafata 6, s po-
kroviteljstvom ZSKD in Slovenske
prosvete vabi v nedeljo, 21. novembra,
na koncert Ženske vokalne skupine
»Cappella civica« iz Trsta. Pri klavir-
ju Corrado Gulin, dirigent Marco So-
fianopulo. Začetek ob 17. uri.

TFS STU LEDI in Občina Dolina pri-
rejata v nedeljo, 21. novembra, v gle-
dališču F. Prešeren v Boljuncu: ob
16.00 v foyerju gledališča razstavo s
pokušnjo starih peciv iz Brega in ob-
čine Hrpelje-Kozina, ob 17.30 v dvo-
rani gledališča tradicionalno čezmej-
no srečanje folklornih skupin Čez tri
gore, čez tri dole. Nastopajo: Folklor-
na skupina iz Brkinov, Klapa Volta iz
Brtonigle in TFS Stu ledi s članicami
društva F. Prešeren. Vstop prost.

SKD LIPA IZ BAZOVICE vabi v nede-
ljo, 28. novembra, ob 18.00 v Bazov-
ski dom na srečanje ob 40-letnici Ba-
zovskega doma in ob predstavitvi ko-
ledarja »Bazovica 2011.



Obvestila

DELAVNICI ZA STARŠE - Sklad Mitja
Čuk prireja delavnice za starše danes,
16. novembra, (Družina z adolescenti)
na sedežu sklada, Proseška ul. 131, Op-
čine od 17.30 do 19.00. Delavnico bo-
do vodile psihologinje dr. Antonella Ce-
lea, dr. Valentina Ferluga, dr. Jana Pečar
in dr. Roberta Sulčić. Obisk delavnic je
brezplačen. Informacije in prijave pri
Skladu Mitja Čuk tel. 040-212289 ali na
starsi@skladmc.org. Sočasno bosta de-
lovali dve delavnici: v slovenščini in v
italijanščini. Toplo vabljeni vsi starši, ki
si želijo soočanja in izmenjavo izkušenj
med starši in izvedenkami.

GONG ZVOČNA KOPEL - SKD F. Preše-
ren in učitelj yoge Goran Koren vabita
na doživljanje Gong zvočne kopeli, ki bo
potekala danes, 16. novembra, ob 18.30
do 20.00 v društveni dvorani na 1. nad.
gledališča F. Prešeren v Boljuncu. Pri-
nesite s seboj steklenico vode, spalno vre-
čo in podlogo za ležanje. Prispevek za-
želen. Informacije in prijave na yo-
ga.koren@gmail.com, +38641-649004.

KINERGETIX - SKD IGO GRUDEN vabi
na predstavitvi gibalne terapije, ki bosta
potekali v društvenih prostorih danes,
16. novembra, ob 17.00 in v petek, 19.
novembra, ob 20.00. Urnik redne vad-
be je naslednji: torek ob 20.00, četrtek
pa ob 17.00. Gibalno terapijo vodi mag.
David Labuschang, oče metode iz Av-
stralije, mag. Liza Koželj in prof. Mate-
ja Šajna. Informacije tel.:00386 4030578
(Mateja).

KLEKLANJE pri Skd Tabor-Opčine prvo
srečanje danes, 16. novembra, ob 20.15.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega
združenja pokuševalcev vina prireja
degustacijski večer, ki bo posvečen vi-
nom iz južne Italije. Srečanje bo danes,
16. novembra, ob 20. uri v restavraciji v
Ul. Mazzini, št. 3. Vabljeni vsi člani in
prijatelji! Informacije in prijave na
www.onav.it, tel. št. 334-7786980 (Lu-
ciano) ali 340-6294863 (Elio).

SKD KRASNO POLJE Gročana, Pesek in
Draga vabi na izredni redni občni zbor, ki
bo danes, 16. novembra, ob 19.30 v prvem
in ob 20.30 v drugem sklicanju, v prostori-
h srenjske hiše v Gročani. Dnevni red:
izvolitev delovnega predsedstva; poročilo
o dejavnosti za obdobje 2008-10; izvo-
litev odbora za obdobje 2010-12; program
dejavnosti za obdobje 2010-12; razno.

SLOVENSKI KLUB v sodelovanju z
SKGZ vabi danes, 16. novembra, na ve-
čer na temo »Prehod na digitalno od-
dajanje televizijskih programov«. Spre-
govoril bo generalni direktor RTV Slo-
venija Marko Filli. Pobuda bo potekala
v Gregorčičevi dvorani, Ul. S. Frances-
co 20, s pričetkom ob 20.30. Vabljeni!
TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo
danes, 16. novembra, ob 20.45 na sede-
žu na Padričah redna pevska vaja.

40-LETNIKI bomo skupaj praznovali in se
srečali v petek, 19. novembra, ob 20.30.
Kdor si želi družabnosti naj potrdi svo-
jo prisotnost do srede, 17. novembra, v
popolndarnih urah na tel. št. 347-
1079983 (Katja) ali 338-1032624 (Elena).

DRUŠTVO TIGR - TRŽAŠKA OBMO-
ČNA ENOTA IN DRUŠTVO EDINOST
prireja tečaj, ki ga bo vodil prof. Samo
Pahor »Kako nastopati pred oblast-
mi, ko govorimo slovensko«, na sedežu
SKD Barkovlje (Ul. Bonafata 6), 17. in
24. novembra, ob 20.15. Prijave na tel.
št. 040-274995 ali 347-5469662 (Ivica).

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabreži-
na, Zgonik in Repentabor) in Zadruga
L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brez-
plačna ludoteka delovala v Igralnem ko-
tičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sre-
dah in petkih od 16. do 18. ure. Predvi-
dene delavnice: 17. in 24. novembra: »Ti-
skati-natisniti!«, »Ročne spretnosti«. 19.
in 26. novembra: »Pravljice pri malici«,
»Tovarna barv«. Info: 040-299099.

SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ
obvešča, da bo urad v Trstu 17. no-
vembra zaprt.

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM
vabi v četrtek, 18. novembra, na pred-
vajanje dokumentarnega filma »Sonja«,
zgodbe iz časa fašizma. Prisotni bosta
protagonistka, gospa Sonja Ams Kocjan,
in režiserka Loredana Gec. Večer bo v
Marijinem domu v Rojanu (Ul. Corda-
rolj, 29) ob 20. uri.

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO
TRST prireja v četrtek, 18. novembra,
predavanje o Biotski raznolikosti na Kra-
su. Govoril bo višji kustos Prirodo-
slovnega muzeja Slovenije dr. Andrej
Gogala. Predavanje bo v Razstavnici dvor-
ani ZKB v Ul. Ricreatorio 2 na Opči-
nah. Začetek ob 20.30.

AD FORMANDUM - Jesen na mizi: va-
bimo vas k vpisu na kulinarčni tečaj, na-
menjen vsem ljubiteljem kuhanja, ki bo
v petek, 19. novembra, ob 18.00 v Go-
stinskem učnem centru na Fernetičih.
Jedilnik: bučni njoki z žajbljevim ma-
sлом in dimljeno skuto, mariniran go-
veji file s krompirjevo tortico s hrenom,
čokoladna pita s hruškami. Vpisovanja
in informacije na tel. +39-334-2825853,
promo@adformandum.eu.

KRD DOM BRIŠČIKI organizira za mla-
de od 14 do 29 let, s prispevkom Po-
krajine Trst, tečaje: v petek, 19. in soboto,
20. novembra, od 15. do 17. ure yoga -
5 tibetancev, od 17. do 19. ure Tribal
dance v veliki dvorani, od 16. do 20. ure
v mali dvorani pa Mandale. V nedeljo,

21. novembra, 3. srečanje kuhinjskega
tečaj, od 9.30 do 13.30 ter Hišna opravi-
la (likanje, šivanje gumbov...) od 15. do
19. ure v društvenih prostorih v Brišči-
kih 77 (Občina Zgonik). Info in vpisi
348-9876308 ali preko Facebooka.

OSREDNJA KNJIZNICA SREČKA VIL-
HARJA KOPER vljudno vabi na pre-
davanje prof. defektologije Ksenije
Funa iz Centra za korekcijo sluha in
govora Portorož »Skrivnostno življe-
nje otrok z disleksijo«, ki bo v petek,
19. novembra, ob 18. uri v prostorih
Odd. za mlade bralce v Verdijevi ulici
2. Predavanje je namenjeno starešem
otrok z disleksijo. Spoznali boste s
kakšnimi izzivi in čustvi se otrok soo-
ča vsak dan tako, da boste lahko otro-
ku v večjo oporo bodisi doma, kot v
svetu okoli njega.

SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO
MAČKOLJE prireja v petek, 19. no-
vembra, ob 20.00 v dvorani Srenjske hi-
še v Mačkoljah, večer z naslovom »Člo-
vek in živali: sobivanje?«. Živinozdrav-
nik dr. Egon Malalan bo spregovoril o
našem odnosu do domačih in divjih ži-
vali. Prisrčno vabljeni!

TPK SIRENA vabi na društveni sedež v pe-
tek, 19. novembra, ob 20.00 na filmski
večer. Odbornik Pino Rudež bo pred-
vajal film o potovanju po Isla Grande
»Ritmi in Rum na Castrovi Kubi«.

ODBORNIŠTVO ZA KULTURO Občine
Dolina prireja v okviru vsakoletnih bo-
žičnih dogodkov in prireditvev brezpla-
čno delavnico izdelovanja jasic, name-
njeno osnovnošolskim otrokom (z mož-
nostjo spremstva enega odraslega za vsa-
kega otroka), ki bo potekala ob sobotah
od 16.00 do 17.30 v prostorih občinske
knjižnice v Boljuncu. Predvidena sta še
dva srečanja (še 20. in 27. novembra).

PILATES - Skupina 35-55 pri SKD F. Pre-
šeren iz Boljunca obvešča, da se v telo-
vadnici nižje srednje šole v Dolini od-
vija tečaj Pilatesa, Pilates body tehnike
ter telovadbe: ob torkih, od 18. do 19. ure
tečaj za začitnice - Pilates 1.; za vse osta-
le pa od 19. do 21. ure ter ob petkih od
18. do 21. ure pa Pilates, Pilates body
tehnika in telovadba.

SKD VIGRED organizira kuharski tečaj v
ponedeljek, 22. in 29. novembra, z Ve-
sno Guštin. Informacije in prijave na tel.
št. 380-3584580.

ŠKD CEROVLE-MAVHINJE vabi pred-
stavnik amaterskih dramskih skupin na
sestanek, na katerem bomo predstavili
9. izvedbo Zamejskega Festivala Ama-
terskih dramskih skupin v ponedeljek,
22. novembra, ob 20. uri v društvenem
sedežu na trgu v Mavhinjah. Za infor-
macije pišite na cerovljemavhinje@li-
bero.it. Vljudno vabljeni.

JADRALNI KLUB ČUPA vabi članstvo na
društveno večerjo v soboto, 27. no-
vembra, ob 20.00 v restavracijo v Bri-
škici. Prisoten bo minister dr. Boštjan
Žekš. Obvezna rezervacija v tajništvu,
040-299858 (tel.-fax) ali info@yccu-
pa.org, do srede, 23. novembra.

50-LETNIKI! Obveščamo vas, da v soboto,
27. novembra, organiziramo zaključ-
no večerjo v restavraciji v Kopru. Pre-
voz z avtobusom, prijave do najkasneje
24. novembra na tel. št.: Marinka 349-
4133919 ali Nives 040-226517. Vabljeni!

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča
družinam učencev s stalnim bivališčem
v občini, ki v š.l. 2010/2011 obiskujejo
nižje srednje šole oz. prva dva razreda
višjih srednjih šol, in katerih ekonom-
ske razmere ne presegajo 10.632,94
evrov, da lahko prosijo za dodelitev fi-
nančnih prispevkov za nakup učbenikov
v smislu 28. člena, 1. odstavka, črka a)
D.Z. 10/88. Rok za predložitev prošnji
zapade 26. novembra. Info: Urad za šol-
stvo Občine Devin Nabrežina, Nabre-
žina 102 (tel. 040-2017371).

SLOVENSKI VISOKOŠOLSKI SKLAD
SERGIJ TONČIČ zbira vloge za štipen-
dije in podpore za akademsko leto
2010/11 do petka, 26. novembra. Raz-
pisni pogoji na spletni strani www.sklad-
toncic.org.

45-LETNIKI IZ BREGA se dobimo v so-
boto, 27. novembra, v Dragi. Rezerva-
cije sprejemajo: Magdi (349-1298707),
Silva (338-8867903), Elena (339-
5953205) in Nadja (347-5056289). Po-
kliči čimprej!

KROŽEK GALEB vabi osnovnošolske
otroke na celodnevno pobudo »S pra-
vljico na izlet... po zaklad v Sauris«, v so-
boto, 27. novembra. Informacije in pri-
jave do zasedenosti razpoložljivih mest
(število mest je omejeno) na SKGZ v
Trstu, Ul. San Francesco 20, tel. št. 040-
368094 od 9. do 12. ure.

MEDITACIJA - SKD F. Prešeren in uči-
telj yoge Goran Koren vabita na prak-

tično delavnico meditacije z univ.
dipl. psih. in yoga inštruktorjem Mi-
hom Potočnikom, ki bo potekala v so-
boto, 27. novembra, od 9.00 do 12.00
v društveni dvorani v 1. nad. gledališ-
ča F. Prešeren v Boljuncu. Delavnica
je namenjena začetnikom in že izku-
šenim. Prinesite s seboj pritlehno se-
dalo (10-20cm nad tlemi). Informaci-
je in prijave: yoga.koren@gmail.com,
+38641-649004.

TELOVADBA ZA RAZGIBAVANJE -
Skupina 35-55 pri SKD F. Prešeren iz
Boljunca obvešča, da nov tečaj telovad-
be za razgibavanje in zdravo hrbtenico
za gospe v zrelih letih poteka ob pone-
deljkih in sredah, od 9. do 10. ure v dru-
štvenih prostorih gledališča F. Prešeren
v Boljuncu. Pridite na vadbo, da se bo-
ste v družbi lepo imele in naredile kaj za-
se. Vabljene.

OTROŠKE URICE v Narodni in študijski
knjižnici: »Slovenske ljudske pravljice«,
pripravljuje Alenka Hrovatin. Spored:
sreda, 1. decembra, ob 17. uri praznična
pravljica. Vabljeni otroci od 3. do 7. le-
ta starosti.

SEČNJA 2010/2011 NA OPČINAH - Jus
Opčine obvešča člane in bivačce na Op-
činah, da bo sprejemanje prošnji za le-
tošnje sečnoj vsak torek od 18.30 do
19.30, in nato vsak naslednji torek do
najkasneje 14. decembra na upravnem
sedežu v Proseški ul. 71.



Osmice

BORIS PERNARČIČ ima v Medji vasi
št. 7 odprto osmico. Tel. št.: 040-
208375.

MARIO PAHOR je odprl osmico v Jam-
ljah, Župančičeva št. 8. Tel. št.: 0481-
419956.



Mali oglasi

COMBI IVECO letnik 2002, v odličnem
stanju, za 8.500 evrov prodam. Tel. št.:
335-5387249.

GOSPA srednjih let, zanesljiva in brez
družinskih obveznosti išče delo kot hi-
šna pomočnica in kot negovalka sta-
rejših ljudi. Tel. 040-2171069.

GOSPA SREDNJIH LET išče delo v
trgovini, tovarni ali kot hišna pomo-
čnica pri raznih opravilih v Dolini ali
v Miljah. Tel. št.: 347-3132910.

IŠČEM teren v Barkovljah za gradnjo
stanovanjske hiše. Tel. št. 347-
7334742.

IŠČEM DELO kot varuška. Tel. št. 340-
2762765.

IŠČEM DELO kot vrtnar, pomagam pri
raznih drugih opravilih tudi na kme-
tiji. Tel. 040-229335.

NINTENDO Wii sports pack, limited
edition, originalno pakiran, nikoli ra-
bljen, prodam za 150,00 evrov. Vklju-
čena dodatna garancija 4 leta. Tel. 392-
5769896

ODDAM v najem samostojno hišo na
Proseku. Klicati od 16. do 20. ure na
tel. št. 347-7126974.

POŠTENA GOSPA išče delo kot nego-
valka starejših ljudi. Tel. št. 335-
6445419.

PRODAJAM koze Tibetanke; tel. 334-
7755361.

PRODAJAMO HIŠO V DOLINI z
vrtom. Tel. št.: 040-228390.

PRODAM intarzirano staro skrinjo,
130x60, tel. št. 338-5313529.



Nagrajenci
o nagradi

13

Dobra igra in tretja
zmaga Krasovih nogometašev



20



Jadran
v Benetkah
spet
praznih rok

14



Breg poglobil krizo Primorja

21

Šport

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
sport@primorski.eu

torkova priloga Primorskega dnevnika

Torek, 16. novembra 2010

TENIS - Nova pot ŠZ Gaja

Zgled za druge?



Carlotta Orlando je skupaj s Paolo Cigui in še mlajšima Nicoletto Furlan in Petro Corbo igralka, ki ji bo odslej teniški odsek ŠZ Gaja skušal zagotoviti čim boljše razmere za nadaljnjo rast

KROMA

POGLED Z VEJE Rdeči biki nabodli konjička

MARIJ ČUK



Zgodilo se je najhuje, kar se da zgoditi. Zgoniška celica ferrarijevih privrženec je razobesila rdečo zastavo na pol droga (rdeče zastave so sicer v zadnjih letih v Italiji in še kje ves čas na pol droga in še niže) in s tem simbolično pokazala na duševno stanje milijonov, ki so do konca upali, še več- prepričani so bili, da bo Alonso svetovni prvak. Pa ni! Spominim se znamenitih besed odličnega angleškega srednjega napadalca Linkekerja, ki je povedal, da je nogomet igra, ki traja devetdeset minut, na koncu pa zmagajo vedno Nemci. In tako se je zgodilo tudi v formuli ena v nedeljo, ko si je lovorov venec najboljšega nadel Sebastian Vettel, nemški mladenec, sploh najmlajši zmagovalc v zgodovini tega dirkalnega športa, zastopnik moštva rdečih bikov, zaletavih živalic, ki so tokrat na svoje rogove nabodle plašnega konjička iz Maranella. Zanimivo, da se je tak razplet zgodil v Abu Dabiju, v islamskem okolju. V Nemčiji je namreč ogromno mohamedanskih priseljencev, ki so si tam uredili svoj dom, ne da bi bili zaradi svoje različnosti pretirano diskriminirani. Oddolžili so se s tem, da so na bregovih Perzijskega zaliva nagradili predstavnika njihove druge domovine. Sedaj pričakujem, da bodo v Italiji takoj spremenili zakon o emigrantih, čeprav so nekateri predstavniki Severne lige že našli krivca za neuspeh v osebi Montezemola, češ da je povsem nespособen in bog ne daj, da bi stopil v politiko. Kaj ima to opraviti s formulo ena, mi ni jasno, kot mi marsikaj ni jasno na italijanskem političnem odru... A dvomim tudi, da bi se kak državljani Abu Dabija preselil v Italijo, saj se ima v svojem okolju predobro, raje se bo odločil za Slovenijo, kot to počenja v zadnjih mesecih na desetine italijanskih podjetnikov, ki skušajo najti domicil svojim obratom v deželici na sončni strani Alp. Samo iz severne Italije jih je kakih sto potrkalo na slovenska vrata.

Trkaj in trkaj, prej ali slej se bodo vrata odprla, sicer bo treba zamenjati trenerja. Tako najbrž razmišljajo pri Interju, kjer je Rafael Benítez padel v nemilost in ne uživa niti spoštovanja nogometašev, ki sicer trkajo na nasprotnikova vrata, a ta so zaklenjena, zaklenjena. Končno so jih odprli zastavonoše Krasa, ki so po dolgem stradanju spet ugriznili v klobaso zmage in popravili lestvico in razpoloženje vodstva, ki je pred kratkim zamenjalo- trenerja. Moratti je že vzpostavil stik s Kocmanom v upanju, da mu bo dal dober nasvet. Nasveti so zelo poceni, če jih ni treba plačati. Zato ne dajem nasvetov. Nihče mi jih ne plača. A kljub temu bom naredil izjemo in priporočil jadrانovemu trenerju Vatovcu, naj od sponzorja zahteva kubike kave, da spet predrami svoje nadebudne mladeniče, ki so zadremali na postelji zmag iz prvih prvenstvenih krogov.

Nasploh v teh jesenskih dnevih, ki jih ovija megla, marsikdo rad drema. Prejšnji teden je padlo v spanec veliko Martinovih privrženec, ki so se močno utrudili z napornim ocenjevanjem novega vinskega pridelka, v spanec pa padajo tudi italijanski državljani, ki jih že močno dolgočasi dogajanje v državi, pa naj gre za eskortke ali uigibanja o padcu vlade. Če ne drugega, pa se je vsaj nekoliko spremenilo beseedišče. Sedaj se komu, ki se neprimerno, podlo, nemoralno obnaša preprosto reče: si prava eskort! Pomislite, kako smo psovali prej. Neugledno, grobo, žaljivo. Eskort ali milo rečeno pocestnica pa bistva ne menja. Nekoč so obrtnicam v najbolj starem poklicu na svetu rekli simpatično kurtizanke, potem so si izmislili samostalniki ljubica, priležnica, za katero je najbolje, da soproga ne izve... A vrnimo se k športu. Obračajmo kakor in kolikor hočemo- žoga je žoga in vedno okrogla, razen v rugbyju, kjer je ovalna, a ni več žoga.

Gajine teniške igralk so se v ekipni A2-ligi obdržale le eno sezono, v upravi kluba pa so se že pred tem odločili za korenit zasuk v društveni politiki. Poslej bodo namreč trud in sredstva namenjali predvsem v individualno rast svojih igralk, ne pa v iskanje visokih ligaških uvrstitev za vsako ceno. Raje torej investicija v lasten človeški potencial, v strokovni kader in igralk kot pa v oddaljena gostovanja, v honorarje za tujke in društveni imidž, ki je navsezadnje v izrazito individualnem športu lahko morda celo varljiv. Odločitev je logična in sama po sebi niti ne izključuje nadaljnjih ligaških uspehov, saj je v tenisu ekipni rezultat vedno predvsem skupek individualnega znanja igralk. Skratka, boljše so igralk, boljša je lahko tudi ekipa.

Gre za modro potezo, ki bi jo pri nas lahko upoštevali tudi v drugih ekipnih panogah, kjer pa se vse prevečkrat na poti do uspeha iščejo bližnjice, ki nimajo dosti skupnega z našim športom in največkrat, v končni fazi, niti ne prinašajo uspeha ali je ta zelo kratkotrajen. (ak)



360°
**Ilenia
Cassanelli**



ALI ALI
Matej Štolfa



SORODSTVENE VEZI
**Cirila Devetti
in Paola Cigui**



ME (NE) ZANIMA
Sergej Verč



Tajski boks s
slovensko-zamejskim
pridihom

22

Sandi Rauber ... na igrišču

Na 14. strani

Paola Uršič in Soča/Govolley

Na 18. strani

Sloga Tabor še bližja skupini za napredovanje

Na 18. strani

Pri TPK Sirena niso imeli sreče z vetrom

Na 19. strani

SK Devin z novimi predtekmovalci

Na 19. strani



ŽALOVANJE
Nenavadno hiter postanek v boks je preprečil Fernando Alonsu, da bi tretjič postal svetovni prvak formule ena. Zaradi napačne strategije moštva so žalovali Ferrarijevi navijači po vsem svetu, Severna liga pa je celo zahtevala odstop predsednika Montezemola



ČUDEŽNI DEČEK
Nemec Sebastian Vettel je s 23 leti in 134 dnevi postal najmlajši zmagovalec svetovnega prvenstva v formuli ena, potem ko je bil z 21 leti že najmlajši zmagovalec dirke. Za naslov prvaka je potreboval 62 dirk, deset zmag in 15 najboljših startnih položajev.



PRVIČ
Švedski teniški igralec Robin Söderling je zmagovalec teniškega mastersa v Parizu. Peti s svetovne jakostne lestvice ATP je v finalu gladko s 6:1 in 7:6 (1) ugnal Francoza Guela Monfilsa, za svoj prvi uspeh na turnirju serije masters pa je Šved v žep pospravil 450.000 evrov.

GAMOVA PREVISOKA OVIRA
Odbojkarice Rusije so na SP na Japonskem ubranile naslov, v finalu so na krilih razpoložene Jekaterine Gamove, ki je dosegla kar 35 točk, s 3:2 (-21, 17, -20, 14, 11) premagale olimpijske prvakinja Brazilke. Bron so osvojile gostiteljice, Italija je peta.



NOGOMET - Milanski derbi pripadel Milanu, Lazio premagal Napoli

Lazio in Milan bežita, Inter sopiha

Benitez na prepihu kljub milijonski pogodbi? - Di Natale in Pastore, trije goli za zmago - Premeteni Zamparini

PARČEK V BEGU - Lazio se je le nekaj ur lahko veselil prvega mesta na lestvici. Nedeljski večerni derbi med Milanom in Interjem se je namreč zaključil s povsem zasluženom zmago črnoordečih, ki so se tako znova povzpeli na prvo mesto. Za Allegrijeve varovance pa je še bolj pomembno, da so podvojili (zdaj šest točk) naskok nad mestnim tekmeccem, ki ostaja najbrž najnevarnejši tekmecc v boju za naslov. Ne glede na nič kaj prepričljiv začetek sezone je Inter namreč po garnituri igralcev še vedno pred vsemi ostalimi ekipami, a Zanetti in soigralci se bodo morali kmalu prebuditi, drugače se jim bo šesti zaporedni naslov izmuznil.

Najbolj vesel na nedeljskem derbiu je bil nedvomno Zlatan Ibrahimović, ki je dosegel edini gol tekme. Povratnik v italijanski nogomet je tako zadela še proti drugi svoji bivši ekipi. Vendar gol proti Juventus Milanu ni preprečil poraza, medtem ko je bil nedeljski zadetek odločilen in »hudičem« prinesel tri zlata pomembne točke.

Po dveh zaporednih porazih in res nesprejemljivih kritikah na račun trenerja Reje, ki je doslej preseagal vsa najbolj rožnata pričakovanja, je Lazio znova zaigral zelo učinkovito in nadihgral Napoli. Belomodri imajo le točko zaostanka od Milana in zaradi neodločenega izida na tekmi med Juventusom in Romo kar pet točk naskoka nad tretjevrščeno ekipo. Prvenstvo je še zelo dolgo, obe ekipi tam pri vrhu nista nepremagljivi, tako da bi lahko vsak teden prišlo do novih sprememb, a trenutno je parček v begu.

BENITEZ TVEGA? - Poraz v derbiu je za Inter težko prebavljen. Zlasti zato, ker je končni izid povsem upravičen in poraz zaslužen. Moratti, ki se je med drugim v nedeljo udeležil primarnih volitev za izbiro levosredinskega kandidata za župana Milana proti njegovi svaki-nji sedanji županji Letizii Moratti, je bil nad igro svoje ekipe vidno razočaran. Ali je celo Rafa Benitez na prepihu? Sicer španski trener ima zelo pomembnega zaščitnika: milijonsko dolgoletno pogodbo, ki je svarilo za predsednika. Ko bi se odločil za zamenjavo, bi bila ekonomska izguba kar precejšnja.

DI NATALE SE VRAČA - V tem krogu sta se posebno izkazala dva igral-

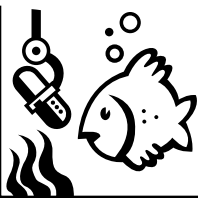


Ibrahimović na milanskem derbiu zadela z bele točke. Nad njim je prekršek storil Materazzi

ANSA

ca, napadalec Udineseja Toto' Di Natale in polspica Palermoja Javier Pastore. Oba sta pripomogla k zmagi svoje ekipe s kar tremi zadetki. Di Natale se torej vrača na lanske nivoje, ki so mu omogočili osvojiti naslov najboljšega strelca, Pastore pa je najbrž največje presenečenje prvenstva. Sicer mladi 21-letni Argentinec zatrjuje, da bo dolgo ostal v Palermu, najbrž bo to njegova zadnja sezona na Siciliji, saj se zanj zanima cela vrsta vrhunskih evropskih klubov. Predsednik Zamparini, ki je med tednom napovedal (grozil?), da bo zapustil nogometni svet, pa si že mane roke. S prodajo tega igralca bo namreč zaslužil mastne denarce, ob tem pa je znova dokazal, da se s kakovostnim delom z nogometom tudi lahko zasluži. Palermo je ogromno investiral v delo z mladimi oziroma v iskanje talentov okoli po svetu (zlasti na južnoameriški celine) in te investicije se zdaj še kako obrestujejo. Tudi s prodajo slovenske dvojice Bačinović-Iličić, za katero je odplačal Mariboru 3,5 milijona evrov, bi že zdaj zaslužil trikrat toliko.

Ta je pa dobra!



ga igralca.«

(Kdo je kriv za neuspeh / 1, trener Juventusine Giovanni Tomizza po derbiu z Vesno, Primorski dnevnik, 14. 11.)

»Upam, da bo ocenjevanje pravično, in ne kot na zadnjih dveh tekmovalnih.«

(Kdo je kriv za neuspeh / 2, Tanja Romano pred svetovnim prvenstvom, Il Piccolo, 12. 11.)

»Zaradi Montezemola nas je bilo sram, da navijamo za Ferrari. Pričakujemo njegov odstop še pred večerom.«

(Kdo je kriv za neuspeh / 3, minister Roberto Calderoli, ANSA, 14. 11.)

»Handa« nepremagljiv, vrnil se je tudi Krhin

Samir Handanović je bil ob Di Nataleju najzaslužnejši za zmago Udineseja. Ob pravem trenutku je ubranil 11-metrovko Di Micheleja (»Handa« je že tretjič zapored od-bil strel z bele točke!) in si tako prislužil čisto sedmico. Armina Bačinovića in Josipa Iličića je tokrat zaenčil Rodrigo Pastore, ki je dosegel vse tri gole Palermo. Kljub temu sta v vezni vrsti opravila svojo nalogo, Iličić pa je bil soudeležen pri enem od treh golov Sicilijancev. »Gazzetta« je oba pozitivno ocenila (6). Boštjan Cesar je v diskvalificiran. Njegovo mesto v obrambi Chieva je prevzel Bojan Jokić, ki je uspešno igral vseh 90 minut. Na levem pasu je omejil Komana in tako prispeval k temu, da so Verončani Genovo zapustili neporaženi in brez prejetih zadetkov. Njegova ocena: 6,5. Po dolgi poškodbi je končno opravil krstni nastop v dresu Bologne Rene Krhin. Trener ga je seveda postavil na sredino vezne vrste in mladi talent ni razočaral. Nobene nevarno izgubljene žoge in nekaj preciznih podaj v 16 minutah igre: vse to mu je omogočilo, da je v tako kratkem časovnem obdobju dobil oceno 6.

»Nedopustno in celo pogubno bi bilo, če bi splošna brezbriznost in zunanji vplivi pogojevali vlogo in usmeritve, ki slovenskemu športu v zamejstvu dajejo svojstven in edinstven pečat.«

(Kdo bo kriv za neuspeh / 4, Vili Prinčič ob 40-letnici ZSSDI, 12. 11.)

»Treninge si plačujem sam. V to so vključene smučarske karte, prenočišča, letalske vozovnice ... Če bom sezono končal med najboljšo trideseterico, mi bodo denar povr-nili. Vodilni moške so določili pogoje. Sprejel sem jih, ker sem le tako lahko ostal v ekipi.«

(Mitja Dragsič, Delo, 11. 11.)

»Je, nogomet.«

(Nizozemski novinar in pisatelj Joris Luyendijk o tem, ali je kako področje življenja na Vzhodu, ki ga zahodni mediji pravilno prikazujejo, Delo, 11. 11.)

ME (NE) ZANIMA

»Valentino Rossi je genialec«

Gledališčnik in pisec kriminalk Sergej Verč pravi, da ga šport ne pretirano zanima. Čeprav ...



Sploh kaj spremljate športno dogajanje?

Ne. Ne gledam. No, recimo nogomet, svetovno prvenstvo.

Veste, kaj se je dogajalo v nedeljo?

Ne.

Zamudili ste kar nekaj športnih dogodkov, ki bi lahko navdihnili razburljiv roman ...

A res? Zanimivo.

Recimo, v formuli ena je Vettel v zadnji dirki prehitel vse ostale ...

O tem sem pa nekaj slišal. Zvečer pa še milanski derbi.

No, Inter je izgubil, kajne?

Točno. Zadel je Ibrahimović, nekdanji Interjev nogomet-taš. Tu bi se kdo lahko razpisal o nožu v hrbet ... Menite, da šport lahko navdihne kriminalko?

Ne. Vsaj mene ni posebno navdihnili. Morda pa je za koga lahko navdih. Tako kot pri vsaki igri je nek antagonizem z željo nekoga, da prevlada nad drugim.

Ko ste že rekli, da ste spremljali nogometno svetovno prvenstvo, menite, da je bil finale vsaj tako napet kot kakšna kriminalka?

O to pa ne. Zgoditi bi se moralo nekaj, kar bi preseгло normalnost.

Ali vsaj kak posameznik zna preseči normalnost? Maradona, Pelé?

Maradona prav gotovo, Pele tudi. Tako kot vsako področje ima tudi šport take izjemne duhove. V nogometu jih je kar nekaj, ampak tudi drugod so. Valentino Rossi, recimo, je tak genialec. (p. v.)

ODBOJKA - A1-liga

Slovenci neuspešni

Minuli krog v odbojgarski A1-ligi za slovenske odbojkarje ni bil najbolj uspešen. Loris Mania' je sicer s svojo Modeno zmagal, a je moštvo iz Viba Valentine na domačih tleh morda nepričakovano izgubil točko, res pa je, da je že izgubljal z 2:1. Števerajenc je v statistiko vpisal 24 sprejemom servisa s štirimi napakami in 63% učinkovitostjo sprejema ob 29-odstotni brezhibnosti.

Nepričakovano gladek poraz s 3:0 je doživel Marmi Lanza Verona na gostovanju pri Santa Giustini, ki je dosegel svojo šele prvo zmago. Damir Kosmina tudi tokrat ni stopil na igrišče, korektor Lasko, ki igra v njegovi vlogi, je tokrat dosegel 23 točk.

Edini brez zmage in brez osvojenih točk je še naprej Forlì Koprčan Jasmin Čuturič je tokrat začel v standardni postavi in igral ves čas. Dosegel je 11 točk, deset z napadom (48%), enega pa z blokom. Trento je v gosteh s 3:2 premagal Maceratto, z enakim izidom je Piacenza v Trevisu odpravila Sisley. Na skupni lestvici vodi Trento (11 točk), s točko prednosti pred Macerato in Cuneom, Modena pa je šele sedma s sedmimi točkami.

KOŠARKA - Višje državne lige

Podvig Snaidera

Tržaški AcegasAps: bolj samozavestni in z dobrim odstotkom realizacije za 3 točke (14:26)

V italijanski A ligi ni peti krog postregel s kakim posebnim odmevnim izidom: milanski Armani Jeans (Finley 20, Rocca 12) je v Sassariju brez večjih problemov premagal domači Dinamo (White in Hunz 15) s 54:69 in je še vedno nepremagan sam na vrhu razpredelnice. Korak mu držijo še lanske prvak Montepaschi, bolonjski Canadian Solar in Cimberio Varese, ki imajo dve točki manj. Montepaschi Siena (Larvinović 24, McCaleb 12) je po izenačenem srečanju v Cantuju premagal »multinacionalko« Bennet (Gruzijec Markoišvili 17, Avstrijec Ortner 16, Srb Mičović 11, v ekipi so še Tabu iz Zaireja, Urugvajec Mazzarino, dva Američana in pet Italijanov) z 72:75. Canadian Solar (Winston 22, Kemp 12) je na tujem odpravil Pepsi iz Caserte (Ere 13, Bowers 12) s 63:71. Cimberio Varese (Thomas 19) pa je po predvidevanju premagal Enel Brindisi (Robertson 20) s 73:61. V »slovenskem debiju« je Angelico Biella (Bosanec Sutton 23, Goran Jurak 9) premagal Mahoričovo Brago iz Cremona (Rowland in Marko Milič 22) s 100:95. Jurakova ekipa je tačas 9. (6 točk), Miličeva pa 10. (4 točke).

V Legadue je videmski Snaidero po sedmih kolih z dvanajstimi točkami še vedno na vrhu lestvice. Garrellijeva ekipa (Harrison 22, Lee 17, Williams 14) je tokrat doma odpravila Trenkwald Regio Emilia (Mehikanec Beck Castro in Smith 19) s 75:72. Videmčani so slabih sedem minut pred iztekom zaostajali za 11 točk, nato pa z delnim izidom 21:6 naredili pravi podvig in v finalu zmagali. Med tednom je Snaidero izgubil dve točki na lestvici. V prvem krogu mu je namreč košarkarska zveza zaradi nepravilnega registriranja igralca Barcellona dosodila zmago 20:0, po pri-



Federico Maiocco (AcegasAps)

zivu pa potrdila zmago sicilske ekipe na igrišču, obenem pa ji odvzela eno točko na lestvici. Tako je Videmčane na vrhu razpredelnice dohitela benaška Umana (Clark 21) ki je v derbiu kola na tujem premagala Spigo Immobiliare Rimini (Vukčević 22) s 64:67. Na tretjem mestu je ekipo iz Romagne dohitela Tuscani Pistoia (Varnado 20, Gregor Fučka 2), ki je premagala pepelko Mazzeo San Severo s 75:61.

V amaterski A ligi je **AcegasAps** (Maiocco 27, Lenardon 15, Benfatto 10, Moruzzi 9, Contento 7, Vidani 6, Raspino 3, Busca 2, Magro 2, Colli 2) na tujem suvereno premagal Pallacanestro Pavia s 59:83. Tržačani so bili v vodstvu že od prve četrtine, v tretji pa so domačini skoraj nadoknadili zaostanek in se približali na eno samo točko zaostanka. (36:37). Dalmassono-va ekipa pa je tokrat pokazala veliko več samozavesti kot v prejšnjih nastopih in z dobrim odstotkom realizacije za 3 točke (14:26) dosegla pomembno zmago proti potencialnemu nasprotniku za uvrstitev v novo elitno ligo. Najboljši na igrišču je bil Maiocco (5:8 za tri točke, 7 skokov, 4 pridobljene žoge, učinek 38). Na vrhu je Perugia prvič izgubila (92:84 v Omegni proti Paffoniju,

ki je že prejšnji teden v Trstu dokazal, da se mu forma stopnjuje), a je s 14 točkami še vedno na prvem mestu. Drugouvrščena Brescia (12 točk) je namreč doma izgubila 56:59 z Moncalierjem, ki sedaj deli drugo mesto z nedeljskim nasprotnikom, Trentom in Piacenzo. AcegasAps ima 8 točk in je na začasnem 8.mestu. Postopoma se kristalizira tudi stanje na dnu lestvice, kjer sta z dvema točkama še vedno zadnji ekipi iz Recanatija in Osima, ki bosta naslednja nasprotnika Tržačanov.

Marko Oblak



NAGRADA ŠPORT IN ŠOLA - Dijaki in ZSŠDI

O kriterijih, prijavi in številu nagrajencev

Prejšnji teden je Združenje slovenskih športnih društev v Italiji (ZSŠDI) v sodelovanju z bančnima zavodoma Zadružno kraško banko in Zadružno banko Doberdob Sovodnje podelilo nagrado šport in šola, ki nagraduje dobre športnike, ki so istočasno tudi dobri dijaki. Od leta 2006 se prijavijo na razpis dijaki sami, po pregledu oddanih prošenj pa komisija določi nagrajence. Od leta 1991, ko so prvič podelili nagrado, do leta 2005 pa je nagrajence izbiral sam ZSŠDI. Letos je prispelo na urad ZSŠDI-ja 29 prošenj, odobrenih pa jih je bilo 19.

Letošnje nagrajence smo povprašali, kje so zvedeli za nagrado in zakaj so se prijavili na razpis. Zanimalo nas je tudi, ali se strinjajo s kriteriji podeljevanja, pa tudi z načinom prijave – torej, ali se strinjajo, da se morajo nagrajenci sami prijaviti in oddati prošnjo. Spraševali smo jih tudi, ali poznajo sovrstnike, ki bi morda lahko prejeli nagrado, a obrazca niso oddali oziroma je bila njihova prošnja zavrnjena.

Miha Pečar, nogometaš Krasa in dijak trgovskega zavoda Žiga Zois v Trstu, smučarka **Mateja Nanut** ter odbojkarici Govolleya **Mateja Petejan** in **Giada Giuntoli**, dijakinje izobraževalnega zavoda Trubar Gregorčič, so izvedele za nagrado v šoli. Po »družinski« tradiciji so obrazec oddali **Albert Kerpan**, dijak Stefana, **Janika Škerl** in **Tjaša Oblak**, dijakinji Prešerna; maturanta **Matjaž Guštin** in **Simon Sivitz Košuta** pa sta se letos prijavila kot vsa prejšnja leta.

Dober moraš biti povsod

Predvsem dijaki višjih razredov ali maturantje so nakazali nekaj pripomb glede kriterijev izbora nagrajencev, tako glede športnih rezultatov kot šolskega uspeha. **Matjaž Guštin**, maturant Prešerna, sicer karateist pri Shinkai klubu, se ne strinja z eno izmed klavzul: »Dejstvo, da lahko zaradi višjih športnih uspehov izdelas z nižjo oceno v šoli, mi ne ugaja. Pač, nagrada je namenjena dobrim dijakom, ki so tudi dobri športniki.« Obratno, smučarka SPDG **Mateja Nanut**, maturantka iz Gorice se s tem pravilom strinja. V pravilniku namreč

Letošnji nagrajenci

KROMA



piše, da izvršni odbor ZSŠDI lahko nagradi tudi dijake/inje z nižjo srednjo oceno (do 7,5; maturanti pa 80/100) v primeru, da so športni rezultati sorazmerno toliko boljši (državni nivo in več). O morebitni dodelitvi nagrade odločala vsekakor posebna komisija.

Giada Giuntoli, odbojkarica Govolleya, ki je lani nastopala v prvenstvu D-lige, se sprašuje, zakaj prejmejo nagrade igralke, ki napredujejo iz 3. v 2. divizijo, tiste pa, ki igrajo v 1. diviziji, ne.

Šahistka in ritmičarka **Tjaša Oblak** pravi, da so kriteriji »čudni«: »Mene so nagradili zaradi uspehov v šahu, čeprav sem objektivno gledano dosegla boljše rezultate v ritmični gimnastiki. Oddala sem obe prošnji, vendar so upoštevali samo prošnjo s šahovskimi uspehi. Pri podeljevanju pa na primer ne upoštevajo nastopov na šolskih prvenstvih. Letos je bil na primer nivo na državnem šolskem prvenstvu mnogo višji kot na deželnih prvenstvih.« Tjaša je še potožila, da nagrade v šoli sploh ne upoštevajo: »Če prejmeš to nagrado, ti nihče ne čestita. Čisto nasprotno pa je, če prejmeš Cankarjevo priznanje.«

Simon Sivitz Košuta, jadralac Čupe, sicer maturant oddelka za geometre na trgovskem zavodu Zois, meni, da bi morali biti kriteriji strožji. »Upoštevati bi morali tudi ure treninga, torej čas, ki ga posvetiš športu. Midva s Jašem, ko trenirava, morava na primer pred treningom šele pripraviti jadrnico, po treningu pa jo spraviti, tako da mine skoraj cel dan.«

Zaslужili bi si

Med nagrajenci smo še izvedeli, da bi nekateri dijaki lahko nagrado prejeli, vendar se niso prijavili. **Janika Škerl** je na primer pojasnila, da bi se lahko prijavile tudi druge soigralke, **Tjaša Oblak** pa pozna prijatelje, ki so se prijavili, ampak nagrade niso prejeli: »Vsi pa bi si jo zaslužili.«

O načinu podeljevanja prijav preko oddajanja prošenj so dijaki nakazali le nekaj predlogov. **Miha Pečar** je predlagal, da bi lahko vsekakor ZSŠDI kontaktiralo možne kandidate po spletu, **Matjaž Guštin** pravi, da bi lahko podatke posredovalo vsako društvo, **Mateja Nanut** pa podpira prejšnji način podeljevanja, saj lahko sporočilo o nagradi ne pride do dotičnega, ki torej zaradi tega ni deležen nagrade. Ostali pa zdajšnji način podpirajo.

Kaj pa meni ZSŠDI?

Kako na pripombe dijakov odgovarja ZSŠDI? Tajnik **Martin Maver** pojasnjuje, da podeljevanje nagrad prek razpisa so uvedli predvsem zaradi praktičnih razlogov: »V uradih smo imeli težave pri iskanju dijakov, ki bi bili tudi uspešni športniki. Ker je tudi vedno več takih, ki niso člani naših društev, je tak način lažji tudi za zbiranje rezultatov. Kandidati sami zberejo rezultate, vse to pa seveda mi še enkrat preverimo.«

Zakaj obstaja klavzula, da podeljujejo nagrado tudi tistim dijakom, ki imajo višje športne uspehe, vendar nižji uspeh v šoli, Maver pojasnjuje, da menijo, da dijaki, ki tekmujejo na višji ravni žrtvujejo nasploh več časa in da je zato pogoj o nižji oceni sprejemljiv. Pred leti so dovoljevali celo nižjo šolsko oceno (7,1), zaradi kritik pa so mejo dvignili.

ZSŠDI nagraduje vsak športni uspeh; prav zato so letos upoštevali tudi napredovanja iz najnižjih lig. »Zavedamo se, da nekateri nastopajo v težjih prvenstvih, vendar postaviti je bilo treba določene količke, kot so uvrstitve ali uspehi,« utemeljuje Maver.

Šolskih prvenstev zaenkrat naj ne bi vključevali, saj se potem postavlja problem, kdaj in kje trenirajo dijaki: »Odpadel bi torej prvi kriterij, torej žrtvovanje časa za športno aktivnost. Šlo bi v bistvu za nagrado šola-šola.« Tudi upoštevanje ur treninga namesto dnevov ne bi spremenilo ničesar, pravi Maver, saj bi vsekakor postavili neko spodnjo mejo, ki bi bila najbrž šest ur tedensko.

Tajnika ZSŠDI smo še povprašali, zakaj je v zadnjih letih nekoliko manj nagrajencev. Maver ugotavlja, da je na to delno vplivala sprememba pravilnika, delno pa, da so športni rezultati slabši. »Predvsem v ekipnih športih, kjer bi načeloma lahko prejelo nagrado več dijakov, ni več dobrih rezultatov, zato je nagrajencev v zadnjih letih manj.«

Veronika Sossa

ALI ALI



Matej Štolfa

Član Smučarskega kluba Devin *Matej Štolfa* je na snegu smučarski učitelj, na tržaški univerzi pa študent ekonomije.

Lindsey Vonn ali Maria Riesch?
Lindsey Vonn. Je bolj taka »na izi«.

Vroča čokolada med smuko ali pivo po njej?

Pivo, ker je sprostitve po delu.
Sebastian Vettel ali Fernando Alonso?

Vettel, ker je mlad in simpatičen.
Gianfranco Fini: preračunljivec ali moder politik?

Preračunljivec.

Zasedba šol: hvalevreden protest ali zapravljanje časa?

Hvalevreden protest. Zame je tudi spomin na lepe stare čase.

Lady Gaga ali Bob Dylan?

Bob Dylan, zato ker je Bob Dylan.

Boksarice ali slip?

Boksarice so bolj komod in v hribih grejejo.

Tečen partner ali sto let samote?

Prav v ta pravem obdobju! Sto let samote.

iPod ali iPad?

iPod. Je lažji, je manjši in mislim, da iPad ni koristen.

Športna tribuna ali Športel?

Ah, da ne bo zamer ... Recimo Športel.

Rado Šuber ali Ennio Bogatez?

Ha ha ha. Oba. Oba sta po svoje modra.

Nevidna roka Adama Smitha ali keynesianske teorije?

Izbira bi lahko bila Adam Smith ali Karl Marx. Rečem Smith, ker – napiši med navednicami – »jo zna dolgo«.

Avstrijski ledenik ali martinovanje?

Avstrijski ledenik. Prav za sveti Martin sem bil na avstrijskem ledeniku. Četrtek, petek in sobota, sonce, tri stopinje, lep sneg ...

Žogo si dobil od Andreja Šušteršiča. Kdo bo naslednji?

Žogo bom podal dobremu plezalcu Jerneju Bufonu. (p. v.)

360 STOPINJ **Ilenia Cassanelli**

Odbojkarica navija za Juventus

Ilenia Cassanelli doma iz Barkovelj je konec oktobra dopolnila 19 let. Športno pot je začela pri tržaškem klubu Gioni, kjer je kotalkala od 5. do 9. leta starosti. Nato je kotalke zamenjala z odbojgarsko žogo, ki ji je še danes zvesta. Pri Kontovelu je bila članica vseh mladinskih ekip, že pred dvema letoma pa je prestopila tudi v člansko ekipo. Zdaj igra v D-ligi v standardni postavi. Med svoje največje športne uspehe šteje zmago proti Alturi leta 2007, ko si je s Kontovelovo ekipo U16 priborila nastop v pokrajinskem finalu. Usmerila se je tudi v trenerstvo: pri matičnem klubu trenira najmlajše odbojkarice minivolleya in U12. Študentka političnih ved na tržaški univerzi je tudi zvesta navijačica Juventusa: tekme spremlja

po televiziji, včasih pa si rada ogleda tudi kako tekmo v živo. Najljubši športnik je ikona turinske ekipe Alessandro Del Piero.

Stan: prosta
Ostali športni: košarka, nogomet.
Ostale dejavnosti in konjički: treniram minivolley in U12 pri Kontovelu.

Dnevnik, revije, TV-dnevnik, TV-oddaje: Primorski dnevnik, il Piccolo/ Panorama/ Tg1, Tg3/Zelig
Spletna stran: facebook.com

Knjiga na nočni omari: Moški, ki sovražijo ženske, Stieg Larsson
Najljubša glasba: poslušam malo vse, pretežno pa komercialno glasbo
Najljubši film: Pearl Harbor



Moj lokal: Savo
Najljubša jed: Pizza, predvsem ob sobotah po tekmah :)

Najljubša pijača: coca cola
Mi je všeč/mi ni všeč: všeč mi je športno vzdušje/ne prenašam pa zahrbtnosti

Najljubši športnik: Alessandro Del Piero
Najljubša osebnost: Boris Pahor
Najljubše počitnice: Krf 2009

Če ne bi izbrala svojega športa, bi rada bila ...smučarka.

Moja himna: »priložnost zamujena, ne vrne se nobena«
Moj vrstni red (šport, ljubezen, zdravje, prijatelji): prijatelji, zdravje, šport, ljubezen

ŠPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI RADIO IN TV SPOREDOV

SESTAVIL LAKO		PRIPRAVA ZA VKLEPANJE, VEZ, SPONA	NAŠA TENIŠKA DELAVKA ROGELJA	ENOČLIČNA PRAŽIVAL, MENJAČICA	DEL HARMONIKE	DELO BREZ AVTORJEVEGA IMENA	BERI ŠPORTNO PRILOGO PD	NEKDANJA SOVJETSKA DRŠALKA RODNINA	NEKDANJI KENIJSKI ATLET (HENRY)	ITALIJANSKA CESTNA SLUŽBA
NARKOZA, OPOJ							RIMSKA BOGINJA JEZE			
TRDNA SNOV ZEMELJSKE SKORJE							IT. PEVEC			
POSEBEN LES							ELEMENTI, KI TVORIJO KEMIČNE VEZI			
ŽIVALSKA NOGA, TAČA					PLANOTA NA VIPAVSKEM	KEM. ZNAK ZA TITAN				
FOTO KROMA	JADRANOV KOŠARKAR (CHRISTIAN)	KEM. ZNAK ZA LANTAN		ETILNI ALKOHOL, VINSKI CVET	HUNSKI VLADAR				PODROČJA, OKROŽJA	NEENOTNA, SESTAVljena STVAR
NAŠ BALINAR (ZDRAVKO)		NAPAKA V KOŠARKI			JAP. UTEŽNA MERA	PRED PRIMKOM	SL. PISATELJ (FRAN)	RENATO ZERO		
MESTNIK, PETI SKLON						ČRTA, KI LOČUJE DRŽAVE, OZEMLJA	NARAVA, ČUD	PERIODIČNO GIBANJE		
DOLGOREPA PAPIGA			OŽIVLJANJE LUTK				NARAVA, ČUD			
			NAŠA NOVIN. PERTOT				KRILO RIMSKE LEGIJE			
VALENTIN ANGELILLO		ANTON NOVAK			OVADUH, DENUNCIANT					
		OTIS REDDING			..., VI, ONI					
NAUK O GOSPODARSTVU								REKA V PERUJU		
SLOVANSKA PISAVA							BERI PRIMORSKI DNEVNIK	PRIVLAČNOST, ČAR		

SLOVARČEK - ENE = reka v Peruju • KIN = japonska utežna mera • VIDIC = slovenski pisatelj, kritik in literarni zgodovinar



DRŽAVNA C-LIGA - Jadran Qubik caffè v Benetkah tretjič KO

W. Vatovec: »Prevzamem si odgovornost za poraz«



Jadran Qubik caffè bo v soboto ob 20.30 igral proti Coneglianu

KROMA

Jadran Qubik caffè je v Benetkah doživel tretji zaporedni poraz: nedeljska predstava združene ekipe je bila nekakšno nadaljevanje zadnje četrtine prejšnje tekme proti Coneglianu (Jadran je dosegel samo tri točke), ko so jadranovci odpovedali predvsem v napadu.

Začetek tekme proti Venezii je bil nenavaden, saj sta ekipi zadeli vsaka samo po osem točk, v drugi četrtini pa je Venezia pridobila zaupanje in s serijo košev prevladala na igrišču. Če so psihološko blokado domači igralci premostili, so jadranovci še naprej igrali zakrčeno. Re-

zultat številnih napak in nepreciznosti pri metih je bil delni izid 28:10 za gostitelje. Ta del je bil splošno odločilen za poraz, saj visokega zaostanka Jadran ni uspel nadoknaditi. V tretji četrtini so se sicer Marusič in ostali približali na 11 točk, v zadnji minuti četrtine pa je Venezia ponovno vzpostavila začetno razmerje sil - z dvema trojkama in metom za dve točki je ponovno povedla na plus 19. Tu se je v bistvu zaključilo srečanje, saj v zadnjih desetih minutah preobrat ni bil mogoč.

Jadranovci so tudi tokrat zatajili v napadu: po prvih dveh četrtinah so metali 4:12 za 2 točki in 0:4 za tri, Cohen pa je na primer vseh 13 točk dosegel v zadnjih desetih minutah, ko so na igrišču več minut preživeli tudi mladinci Dellisanti, Bernetič in Floridan.

Trener Vatovec je bil po tretjem porazu zelo jassen: »Za glave igralcev je odgovoren trener. Tokrat nas na igrišču ni bilo, zato si prevzamem vse odgovornosti za poraz.« Odsotnosti Slavca in Tomasinija, ki je sicer sedel na klopi, vendar zaradi bolečine v stegnu ni igral, sta po Vatovčevem mnenju lahko samo alibi in torej nista bila glavna razloga za poraz. Trener je zdaj z mislimi že pri naslednjem

nasprotniku: »Zelo važna bo tekma proti Coneglianu, ki jo bomo naslednji teden igrali doma. Conegliano je naš direktni tekmeec za obstanek. Spodrseljaja si tokrat ne smemo privoščiti.« Začetne zmage so bile seveda dobrodošle, Vatovec pa se dobro zaveda, kam sodi letošnja ekipa in kateri je končni cilj.

Jadran je po osmem krogu četrti na lestvici. Ta teden je Padova doživela drugi prvenstveni poraz (proti Spilimbergu) in je zdrknila na drugo mesto. Prvi je San Vendemiano, ki ima sicer tekmo manj kot Padova (že dvakrat je bil prost), tokrat pa je bil uspešen proti Montebelluni. Conegliano, ki bo naslednji tekmeec Jadrana, pa je bil ta teden prost, kot tudi GSA Udine, kjer igrala slovenska igralca Saša Ferfoglija in Peter Sosič.

Pool Venezia - Jadran Qubik Caffè' 69:49 (8:8, 36:18, 53:34)

Jadran: Oberdan 4 (4:4, 0:5, 0:1), Dellisanti, Ban 5 (3:5, 1:5, 0:2), Marusič 14 (2:2, 6:11, -), Franco 2 (2:2, 0:2, 0:4), Floridan (-, 0:1, -), Bernetič (-, 0:2, -), Malalan 11 (5:7, 3:4, -), Cohen 13 (-, 5:11, 1:3), Tomasini n.v. Trener: Walter Vatovec. PON: Ban (38).

OB IGRIŠČU Sandi Raubar: »Vem, da bomo reagirali!«

Sandi Raubar, Jadranov športni direktor, doživeli ste tretji zaporedni poraz. Kaj ne gre?



Nimamo sreče. Tačas imamo težave s poškodbami: če so igralci poškodovani, nas ni dovolj. Proti Venezii pa nam ob odsotnostih tudi napad ni šel od rok.

Bi bilo dobro, da bi imeli še dodatne menjave?

Sploh ne. V tej sestavi bomo šli naprej. Ekipa je bila tako sestavljena in se je ujela; če bi zdaj koga dodajali, ne bi šlo. Držali bomo trdno.

Kaj še?

Res smo izgubili trikrat zapored, vendar vsako tekmo na drugačen način.

Kako naprej?

Prepričan sem, da bomo reagirali.

Zaradi odsotnosti trenirajte z Jadranom. Trener je rekel, da če bi igrali, bi bili še vedno konkurenčni.

Tega ne bom komentiral. Če me trener vpraša, rade volje priskočim na pomoč. Tako vzdržujem formo.

Kaj sicer trenirate?

Poleti rad tečem v naravi, pozimi pa ne morem, ker se prej stemni.

Kako pa je biti spet na igrišču z današnjim Jadranom?

Razlik je veliko. Igralci so zelo sposobni in košarkarsko inteligentni. Igrajo pa drugačno košarko. Težko je držati ritem, vendar veliko pomaga jo izkušnje. Opažam, da si vedno pomagajo in da nihče ne vesla v nasprotno smer. So lepa družba.

Kaj pa menite o mladih?

Ban in Malalan stalno igrata, ostali pa so vedno prisotni, ne dobijo pa veliko priložnosti. Takšna je hierarhija. Mislim, da bodo prišli v poštev kasneje. O tem odloča sicer trener in tako je prav.



Obramba ključ za uspeh

Kontovelci so v poslednji četrtini dovolili Murovim varovancem le deset točk in dosegli zanesljivo prednost tudi po zaslugi daljše klopi ter odličnega nastopa Zaccarie (8:9 za dve točki, 5:6 v prostih metih). Na zadnjih dveh tekmah je ob čvrsti obrambi v vrstah Brumnove ekipe zatajil napad, tokrat pa so Križman in ostali le uspeji zbrati 68 točk in tako osvojili roza zapisnik.



Ko žoga ne gre skozi obroč

Borovi košarkarji so še četrti v sedmih nastopih dosegli manj kot 60 točk. V Krmini so trojke metali celo 1:17 (edino je zadel mladi Devčić), za dve točki 21:50, proste mete pa 13:23. Vsi glavni nosilci (Burni celo 0:8 iz igre) z izjemo Zaninija (8:12 za dve točki) so naleteli na res črn dan in povsem odpovedali. Naj torej ne čudi, da so že po dveh četrtinah zaostajali za 25 točk.

C-LIGA IZIDI 8. KROGA

- Padova 87:69, San Daniele - Limena 52:58, Oderzo - Marghera 66:68, Codroipese - Latisana 50:77, San Vendemiano - Montebelluna 60:49, Pool Venezia - Jadran Qubik 69:49

San Vendemiano	6	5	1	393:366	10
NBU	7	5	2	533:507	10
Virtus PD	7	5	2	443:435	10
Jadran Qubik	7	4	3	499:457	8
Marghera	7	4	3	466:460	8
Spilimbergo	8	4	4	547:564	8
Oderzo	8	4	4	594:614	8
Montebelluna	6	3	3	401:387	6
Pool VE	8	3	5	526:519	6
San Daniele	7	3	4	490:495	6
Conegliano	6	3	3	398:439	6
Limena	7	2	5	427:446	4
Latisana	7	2	5	473:474	4
Codroipese	7	2	5	479:506	4

PRIHODNJI KROG Marghera - Montebelluna, Jadran Qubik - Conegliano (20.11 ob 20.30), Latisana - Venezia, San Vendemiano - NBU, Padova - San Daniele, Limena - Codroipese

C2-LIGA IZIDI 7. KROGA

UBC - Ardita 76:85, Portogruaro - Cervignano 83:77, Collinare - CBU 82:87, Ronchi - Roraigrande 73:63, Romans - Basket Time 82:70, Venezia Giulia - Breg 69:71, Tolmezzo - Servolana 76:70, Alba - Bor Radenska 85:58

Alba	7	5	2	536:453	10
Servolana	7	5	2	536:456	10
Breg	7	5	2	546:476	10
Tolmezzo	7	5	2	480:428	10
Ardita	7	5	2	520:480	10
Romans	7	4	3	504:476	8
UBC	6	4	2	436:432	8
Ronchi	7	4	3	500:502	8
Roraigrande	7	4	3	498:522	8
Venezia Giulia	7	3	4	495:501	6
Portogruaro	6	3	3	402:407	6
Cervignano	7	2	5	556:566	4
Bor Radenska	7	2	5	472:486	4
CBU	7	2	5	509:594	4
Basket Time	7	1	6	469:527	2
Collinare	7	1	6	447:569	2

PRIHODNJI KROG: Ardita - Ronchi, Servolana - Venezia Giulia, CBU - Tolmezzo, Breg - UBC (20.13. ob 20.30), Roraigrande - Alba, Romans - Collinare, Bor Radenska - Portogruaro (20.11. ob 20.30), Cervignano - Basket Time

D-LIGA VZHOD IZIDI 5.

KROGA Pertoele - Don Bosco 48:86, Goriziana - Kontovel 51:68, Santos - San Vito 63:58, Villesse - Grado 67:65, Fogliano - Monfalcone 55:38

Santos	5	5	0	368:284	10
Fogliano	5	4	1	326:286	8
Don Bosco	5	3	2	377:323	6
Kontovel	5	3	2	320:308	6
Goriziana	5	3	2	311:339	6
San Vito	5	2	3	327:312	4
Grado	5	2	3	333:333	4
Villesse	5	2	3	323:363	4
Pertoele	5	1	4	277:364	2
Monfalcone	5	0	5	298:348	0

PRIHODNJI KROG Don Bosco - Goriziana, Grado - Pertoele, Kontovel - Villesse (19.11. ob 20.45), San Vito - Fogliano

DEŽELNE LIGE - V C-ligi na vrhu pet ekip

Neprepričljivo dobri

Breg še ne igra kot bi lahko, a je na vrhu - Spet strelska suša Bora Radenske - Kontovel fanatično branil

V deželni C-ligi so po sedmih krogih že vse postave izgubile najmanj dvakrat in na vrhu izenačene skupine je torej peterica ekip. O Bregu v tem začetku sezone večkrat pišemo, da njegovi nastopi še niso prepričljivi in navdušujoči, kljub temu pa so Krašovčevi varovanci (nazadnje so v soboto tesno ugnali Menguccijevo Muggio predvsem po zaslugi večje izkušnosti in bolj natančnega izvajanja prostih metov v končnici) zbrali pet zmag in delijo vodilno mesto z Albo, Ardito, Servolano in Tolmezzom. Ravno Karnijci, novinci v ligi, so glavno preseenečenje (skupaj z Ronkami) tega začetka sezone, ostale štiri prvo uvrščene peterke pa so v bistvu veliki favoriti za napredovanje.

Moč krminske Albe je tokrat okusil Bor Radenska, ki ni na gostovanju nikoli ogrozil gladkega uspeha zlasti telesno premočnih nasprotnikov. Še enkrat pa se je v vrstah Popovičevih strelcev ponovil neverjetno slab met, kar je v tej prvi četrtini prvenstva predvsem značilnost (klavrnih) nastopov na tujem. Svetoivančane čaka zdaj v soboto pomemben domači nastop proti Portogruaru, ki je (izkušeni) tekmeec v boju za obstanek, za sabo ima dve zaporedni zmagi, med tednom pa mora na-

Kristjan Ferfoglija med sobotno tekmo Brega v Žavljah

KROMA



doknaditi še zaostalo srečanje. Brežani pa bodo iskali kontinuiteto ravno tako pred svojimi privrženci v Dolini proti neugodnemu videnskem UBC, ki je s tekmo manj ravno tako med ekipami s samo dvema porazoma.

V D-ligi je Kontovel v gosteh iztržil pomembno zmago proti trdoživim Goriziani trenerja Mure. Brumnovi

varovanci so še enkrat prikazali fanatično obrambo, ki je v zadnji četrtini povsem strla gostitelje. S tretjim uspehom so tako na zelo kratki lestvici ostali na zgornji polovici, saj delijo začasno tretje mesto za še neporaženim Santosom in vse boljšim Foglianom. In v petek se jim nasmihajo priložnost za novi točki proti povprečnim Villessam.



TENIS - Po izpadu ženske ekipe iz A2-lige

Odslej usmerjeni predvsem v rast igralk

Borut Plesničar razkril nov program dela v klubu - Prioriteta: kondicijski trener

Teniški odsek Gaje bo po izpadu ženske ekipe iz A2-lige ubral povsem drugačno pot. Dober pokazatelj, da jim igranje v A2-ligi za vsako ceno ne pomeni dosti, je bila že odločitev, da se v dodatni dvboj s TC Casale podajo brez pomoči tujih igralk. Skratka, odločitev o drugačnem pristopu do dela ni posledica izpada, ampak je bila sprejeta že mnogo prej.

»Odločili smo se, da se bomo odslej povsem osredotočili na individualno rast svojih domačih igralk. Sredstva, ki smo jih doslej namenjali za igranje na čim višji ekipni ravni, in ne gre za malo denarja, bomo raje preusmerili v individualno dejavnost Paole Cigui, Charlotte Orlando ter mlajših Nicolette Furlan in Petre Corbo. To ne pomeni, da prihodnje leto ne bomo igrali v B-ligi, ampak bomo to storili izključno s svojimi močmi, brez tujk in brez pritiska, da morajo biti za vsako ceno uspešne,« je povedal Borut Plesničar, ki z bratom Alešem zdaj deli vlogo športnega vodja kluba.

Kaj konkretno pomeni, da se boste usmerili v dejavnost igralk?

Igralke želimo podpirati na različne načine. Prvi cilj je, da najamemo kondicijskega trenerja, ki bo odgovoren tudi za prehrano in fizioterapijo, tako da se bo lahko trener Anej Morel osredotočil izključno na tehnično plat in igro. Igralke morajo imeti v pripravljalnem obdobju pogoje za delo, ki se čim bolj približujejo pogojem profesionalnih, tudi če to niso, kajti le na ta način se jim lahko približajo. Pokazalo se je, da z dosedanjim načinom dela ne morejo dovolj napredovati in da samo nastopanje na mednarodnih turnirjih ni dovolj za pravi kakovostni skok. Skratka, želimo jim nuditi takšne pogoje, kakršnih z bratom Alešem nisva bila deležna, ko sva bila mlada kot one.

One vsekakor pomeni, da svojim igralka zaupate.

Prepričani smo, da imajo vse štiri možnost, da se uveljavijo, dosti pa je odvisno od njih. Oglel sem si nastope Nico-



Borut Plesničar

KROMA

lette in Petre na državni fazi prvenstva under 14 in lahko rečem, da niso nič slabše od drugih enako starih italijanskih igralk. Da se Paola spet dvigne v svetovnem merilu mora spremeniti način dela v pripravljalnem obdobju, Carlotta pa se je tako in tako odločila, da se bo povsem posvetila tenisu in se je tudi izpasila iz šole in bo študij nadaljevala privatno.

Je vaši odločitvi botrovalo tudi razočaranje nad tekmovalnim sistemom lig ali morebiti niste bili zadovoljni z do-prinosom tujk?

»Prišli smo do zaključka, da so te lige same sebi namen. Kar pa zadeva tujk, je odgovor ne. Z vsemi smo bili zadovoljni in smo se dobro razumeli.

Je s tako pomlajeno ekipo sploh smiselno igrati v B-ligi?

Za Nicoletto in Petro bo B-liga gotovo težka, toda igralk ne njune starosti zelo hitro rasejo. Najprej Nicoletta, nato tudi Petra, lahko v zelo kratkem času zelo napredujejo. Mislim, da se lahko mirno obdržimo v B-ligi.

A. Koren

NEDELJSKA TEKMA

Za slovo neodločen izid



Kot je bilo pričakovati se Gajinim igralkam na Padričah proti TC Casale, na povratni tekmi »play-out« za obstanek v ekipni A2-ligi, ni posrečilo nadoknaditi visokega zaostanka s 4:0 s prve tekme preteklo nedeljo v Piemontu. Odločilen je bil že uvodni poraz Paule Orlini, ki ji je TC Casale za nasprotnico (za razliko od prejšnjega tedna) postavila močno Vierinovo. Orlinijevo, ki je v dresu Gaje odigrala poslovnostno tekmo, saj bo v prihodnji sezoni prestopila k društvu TC Triestino, se je dobro upirala nasprotnici, a izgubila s 4:6,

2:6, s tem izidom pa je bila zapečaten tudi usoda Gaje. Carlotta Orlando (**na sliki**) je na sosednjem igrišču nato premagala Graziosijevo, ki je odstopila v tretjem setu, končni izid pa je bil 6:2, 2:6, 3:0. V kvalitetnem tretjem dvoboju je Rusinja Smirnova, kot prejšnji teden, spet premagala Paolo Cigui, a s tesnejšim izidom 1:6, 6:4, 6:2, igro dvojic pa so igralk TC Casale predale po prvi igri, da bi se hitreje vrnil domov. Končni izid je bil tako 2:2, TC Casale je rešen, Gaja pa je po enem samem letu izpadla v B-ligo.

MLADINSKA KOŠARKA - Državna in deželna prvenstva

Sedemnajstletniki Jadrana zmagali Breg U14 izgubil proti direktnemu tekmecu

DRŽAVNO PRVENSTVO U17

Nuova basket 2000 Pordenone - Jadran ZKB 67:76 (17:23, 34:37, 50:50)

Jadran: Batich 32, Daneu 20, Valič 7, Kraus 8, Valentinuz, Toffolutti, Zhok, Gregori 9, Majovski, Baldassi, n.v. Rupel in Milič. Trener: Peter Brumen. Prosti meti: 20:42, Izgubljene žoge: 27, pridobljene žoge: 30; skoki obramba: 12; skoki napad: 8. Tri točke: 3 Batich, 1 Valič.

Jadranovci so vknjižili novo zmago: proti hitrim Pordenončanom, ki sicer niso imeli visokih igralcev, so začeli zelo prepričljivo in hitro povedli s 2:15. Začetnega ritma pa v nadaljevanju niso obdržali, saj je zbranstvo padla. Veliko je bilo izgubljenih oziroma podarili žog, tako da so nasprotniki v tretji četrtini povedli tudi s tremi točkami naskoka. Sledila je streznitev, tri meti iz šestmetrske črte pa so ponovno vzpostavili začetno razmerje sil: jadranovci so povedli na deseti točki in z boljšo igro v obrambi v zadnjih minutah tudi obdržali prednost (delni izid zadnje četrtine 17:26).

Veliko minutažo je zelo dobro izkoristil Zhok, ki je z dobro obrambo upravičil zaupanje trenerja. Tokrat Jadran je igral brez Andreja Žerjale, ki si je na treningu močno izpahnil mezinico.

Vrstni red: Sistema PD 12, Venezia Giulia 10, UBC, Falconstar ** in Bastetrieste 8, Acli, Jadran ZKB in CBU* 4, Barcolana*, Portogruaro* in Codroiepe* 2, Cervignanese** 0. (* s tekmo manj, ** z dvema tekmama manj).

Jadran ZKB je v državnem prvenstvu U15 ostal praznih rok. Na sliki: Domež Daneu

KROMA

DEŽELNO PRVENSTVO U17

Bor ZKB - Santos 65:84 (25:23, 40:47, 61:67)

Bor ZKB: De Luisa 8, Cocetti 22, Buzzi, Mattiassich 7, Perco 2, Vassallo, Kocijančič, Sternad 7, Bole 12, Bachi 5, Gregori 2. 3T: Bachi. PON: Mattiassich, Vassallo, Bole.

Prvo kolo prvenstva under 17 se je za borovce začelo slabo. Pomerili so se z enakovrednim nasprotnikom, ki pa ima leto starejše košarkarje. Začetek je bil obetaven, a že v drugi četrtini so zaostajali za sedem pik. V nadaljevanju so si našli za nameček nabrali preveliko število osebnih napak, kar so na-

sprotniki izkoristili z izvajanjem prostih metov. Svoje je k Borovemu porazu pristavil tudi slab sodnik, ki je nasprotnikom dopuščal zelo grobo igro, za borovce pa imel drugačna merila. Kakorkoli, z izjemo pozitivnega Coccettija je celotna ekipa naletela na slab dan in upati je, da bodo »plavi« v nadaljevanju prvenstva izboljšali svoj učinek.

DRŽAVNO PRVENSTVO U15

Jadran ZKB - Isontina fogliano 54:63 (17:13, 32:31, 44:45)

Jadran: Daneu 4, Peric 2, Regent, Kojanec 8, Ridolfi 27, Ušaj 12, Devetak,

Krevatin 1, Škabar, Coloni, Tulliach, Orel. Trenerja: Gerjevič, Šušteršič.

SON: 17; 3 točke: Ušaj 1.

Kar 31 izgubljenih žog in veliko osnovnih napak je bilo odločilnih za poraz jadranovcev. Srečanje se je sicer začelo s prevlado domačih igralcev, ki so povedli v prvem delu s 13 točkami. Prednosti pa niso zadržali, saj se je tudi tokrat ponovil razplet z zadnjih tekem, ko so v vsaki končnici četrtine pridobljeno prednost izgubili predvsem zaradi številnih osnovnih napak. Ob koncu tretje četrtine je bilo stanje sicer še izenačeno (44:45), vendar preobrat jadranovcem ni uspel. Trenerja Šušteršič in Gerjevič namreč razpolagata samo s sedmimi enakovrednimi igralci, ostale ekipe pa z desetimi, kar seveda vpliva na splošno predstavo ekip in utrujenost igralcev.

Vrstni red: Latte Carso 10, Spilimberg in Azzurra 8, Ardita Gorizia, Codropiese, Fogliano, Pordenone in Don Bosco 6, Falconstar* in Jadran ZKB 4, Gemona* 2, Cordovado in Servolana 0. (* s tekmo manj).

DEŽELNO PRVENSTVO U15

Alba - Dom 67:44 (21:4, 36:14, 54:30)

Dom: Pintar 2, Termini 9, Gregorig, Antonello, Bensa 23, Ruchini, Vintin, Peteani 4, Perini, Osso 4, 3T: Termini 1. Trener: Iztok Čehovin.

Po lepi zmagi v uvodnem krogu prvenstva so tokrat domovci klonili v gosteh proti solidni Albi iz Krmina. Za Čehovinove varovance je bil usoden predvsem začetek, saj so s slabo obrambo in površnim napadom dovolili nasprotnikom delni izid 21:4 ob koncu četrtine.

HOKEJ NA ROLERJIH Polet ZKB Kwins zadnji, v soboto proti Ferrari

Polet ZKB Kwins po šestem zaporednem porazu ostaja na dnu lestvice. V prvenstvu A1-lige hokeja na rolerjih vodi Padova petimi zmagami in enim porazom (v prejšnjem krogu proti Milanu 24 Quanta), z 12 točkami pa ji sledita Milano in tržaška Edera.

V naslednjem krogu se bodo poletovci podali v Ferraro, ki zaseda z dvema zmagama mesto na spodnjem delu lestvice z Monlealom (6 točk) in Cittadello (3 točke).

Naj omenimo, da je poletovec Jure Ferjanič 12. najboljši strellec prvenstva: v štirih tekmah je dosegel 6 golov.

Vrstni red: Padova 15, Milano 24 Quanta in Edera 12, Civitavecchia, Vicenza, Asiago in Arezzo 9, Ferrara in Monleale 6, Cittadella 3, Polet ZKB 0. **Naslednji krog, 20. 11.:** Edera - Asiago, Civitavecchia - Cittadella, Ferrara - Polet, Milano 4 Quanta - Monleale, Vicenza - Arezzo, Padova prosta.

NAMIZNI TENIS

Nov poraz Krasovih tretjeligašev

Kras - San Marco 1:5

Bole' - Bertoli 2:3 (16:14, 11:13, 6:11, 11:6, 4:11), Giorgi - Olivo 0:3 (5:11, 9:11, 8:11), Fabiani - Melandri 3:2 (11:8, 3:11, 9:11, 11:6, 11:7), Bole' - Olivo 0:3 (4:11, 8:11, 11:13), Fabiani - Bertoli 2:3 (6:11, 11:8, 8:11, 11:5, 7:11), Giorgi - Melandri 0:3 (2:11, 6:11, 3:11).

Krasovci so v moški C-ligi še naprej brez točk. Tokrat je bil v Zgoniku boljši San Marco. Edino točko za Kras je osvojil Tom Fabiani.

Ostali izidi 4. kroga: Sarmeola - Este 5:2, Rangers - Moderna 5:0, Camposampiero - CUS Videm 4:5.

Vrstni red: Sarmeola 8, Este in CUS Videm 6, Camposampiero, San Marco in Rangers 4, Kras in Moderna 0.

Bensa in soigralci so se nekoliko zbrali šele v tretji četrtini, ko so se z delnim izidom 10:0 približali visoki krminski peterki. Na žalost pa jim je v tem trenutku zmanjkalo moči za preobrat, tako da so nasprotniki ponovno zbežali. Domovci so tako pred začetkom zadnje četrtine zaostajali že za 24 točk in tekme je bilo v bistvu konec. V Domovem taboru so bili seveda razočarani za poraz proti približno enakovredni ekipi. Poraz je sad predvsem slabe obrambe, saj so nasprotniki zlahka polnili Domov koš in malomarnosti v napadu, kjer so domovci zgrešili preveliko število lahkih metov. (av)

PRVENSTVO U14 OPEN

UBC - Breg 62:61 (19:17, 38:28, 48:42)

Breg: Baldassi 4, Bole 3, Fonda 6, Gelleni 6, Giacomini 8, Norbedo 22, Sema 4, Zobec 8, Tul 0, Vascotto 0, Stefančič in Impellizzieri n.v.; trener: Zovatto.

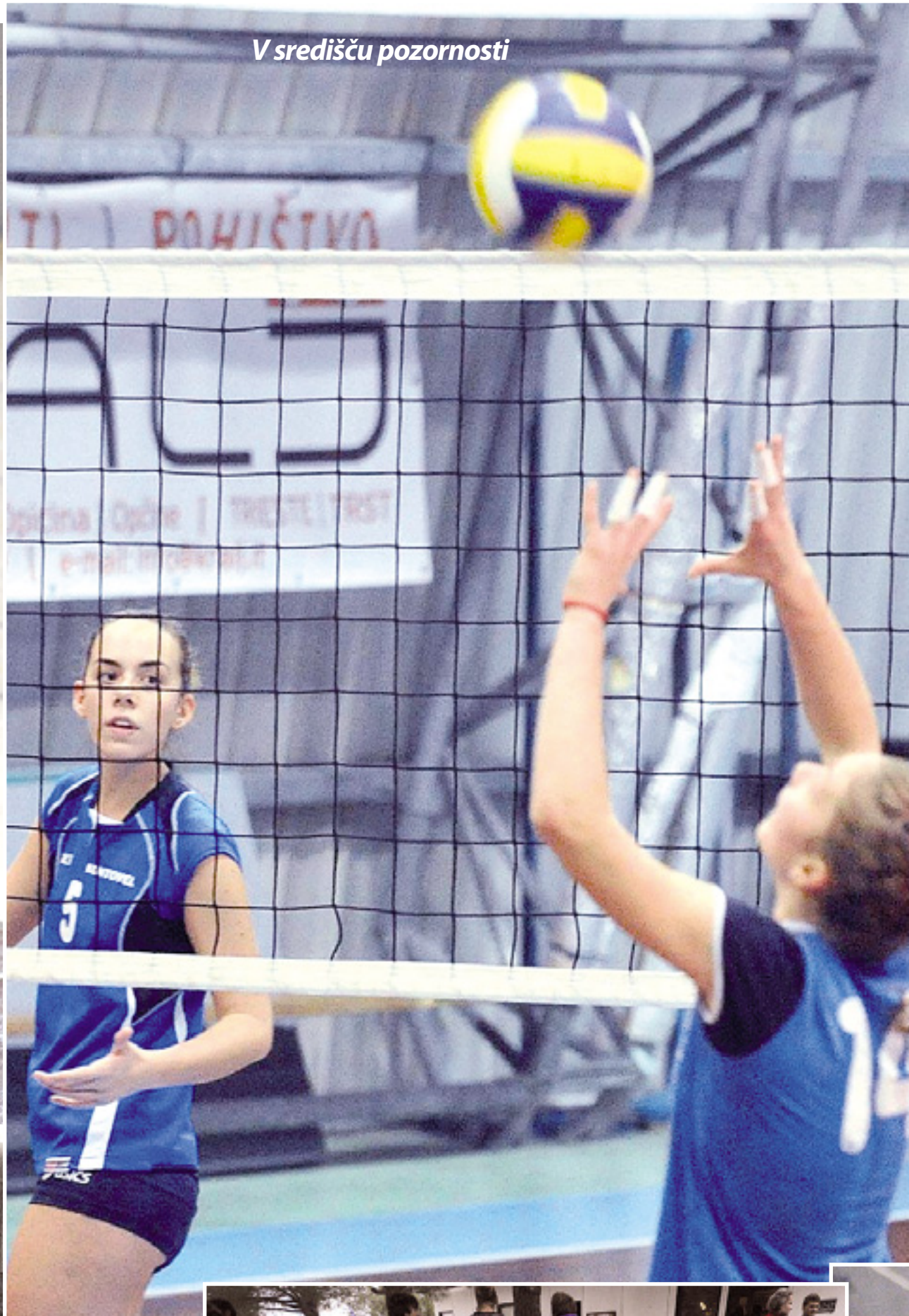
Brežani so gostovali v Vidmu pri UBC-ju, ki je bil do tega kroga kot Breg še neporažen. Gostje so prvi polčas igrali slabo in si priigrali 10 točk zaostanka, v drugem polčasu pa so se le predramili in nadoknadili ves zaostanek. Sledila je dramatična končnica, v kateri pa so brežani potegnili krajši konec, kljub delnemu izidu 14:19.

Tekmo je zaradi bolezni prvega trenerja Boruta Sile vodil pomočnik Roger Zovatto.

Vrstni red: UBC 10, Breg in Fogliano 8, Azzurra A*, Libertas Acli, Nuovo basket 2000* in Gonars 6, Ardita, Don Bosco in Cervignano 4, Interclub 2, Falconstar*, Basket Trieste* in Azzurra B 0. (* s tekmo manj)



Pod pritiskom



V središču pozornosti



Ti tukaj, ti tam



V pričakovanju vetra



Je zadel?



V primežu



Berejo nas



Napeto



Sladki trenutki

DEŽELNE LIGE - V skupini B moške C-lige

Sloga Tabor lahko meri na prvo mesto

Nedeljski gladek uspeh slogašev v Basilianu je dobra novica tudi za Sočo



Levo: libero Sloge Tabor Privileggi; spodaj: še en prizor s sobotne tekme Bor - Kontovel, edinega letošnjega ženskega derbija pri nas

KROMA

Basiliano - Sloga Tabor Televita 0:3 (17:25, 18: 25, 22: 25)

Sloga Tabor Televita: Cettolo 14, Vasilij Kante 17, Nigido 5, Ambrož Peterlin 12, Slavec 5, Veljak 1, Privileggi (libero), Fermo, Iozza, Mirko Kante, Matevž Peterlin, Riolino. Trener Lucio Battisti

Da je šlo v tretjem krogu, ko je Sloga Tabor Televita gostovala v Lignanu in doživela letošnji edini poraz, zgolj za spodrsrlaj, so Slogaši dokazali v nedeljo: z neoporečnim 3:0 so v Morteglianu odpravili domači Basiliano, edino ekipo, ki je letos premagala vodilni Upim Lignano.

Naši odbojkarji so gladko zmago osvojili brez najmanjše težave, saj so bili vseskozi daleč boljši nasprotnik. Basiliano se jim je upiral le na začetku vseh treh setov, ki so si bili zelo podobni: do približno 15. točke sta si bili ekipi bolj ali manj enakovredni, nakar je Sloga Tabor Televita začela diktirati svoj tempo igre in si priigrala visoko prednost, ki je domačini nikoli niso zmogli ogroziti. To velja tudi za zadnji set, v katerem je Basiliano sicer dosegel največ: Sloga Tabor je že visoko vodila in le rahel padec zbranosti je dovolil domačinom, da so si priigrali nekaj točk.

Zmaga je bila seveda že pred samo tekmo edini cilj Sloge Tabor Televita, ki ji nastop v skupini za napredovanje ne more uiti, po besedah kapetana Ambroža Peterlina pa ciljajo naši fantje na prvo mesto v svoji izločilni skupini, da bi si tako zagotovili boljši izhodiščni položaj v finalu Deželnega pokala (verjetno tudi tu igralci merijo visoko...).

V nedeljo so naši odbojkarji opravili soliden nastop, zaigrali zelo motivirano in se strogo držali navodil trenerja Battistija. Tokrat je bil dober sprejem, tako da je podajac Veljak lahko zalagal vse svoje napadalce, ki so bili na mreži neprimerno boljši od domačinov. Zelo dobro sta se odrezala predvsem David Cettolo (ne samo na mreži ampak tudi v igri v polju) in Vasilij Kante, ki je ob svojem običajnem doprinosu v napadu bil uspešen tudi v bloku.

S to zmago je naša ekipa tokratne nasprotnike potisnila na tretje mesto, za petami pa jim je Soča, ki mora proti njim še igrati in ima tako odprte še vse možnosti, da se vključi v boj za nastop v skupini za napredovanje. (INKA)



TOP SCORERJI

Top scorerji tedna

Moški: Komjanc (Ol) 20, V. Kante (ST) 17, Valentiničič (So) 16, Cettolo (ST) in Testen (So) 14, Kuštrin (Np) in Romano (Sl) 13, Braione (Np) in A. Peterlin (ST) 12.

Ženske: Pučnik (B) 23, Lisjak (K) 13, Cella (B) in Zuzič (K) 13, Bukavec (K) 12, Balzano (K) 11.

Skupno

Moška C-liga: A. Peterlin (ST) 68, V. Kante 64, Testen (So) 57, Romano (Sl) 56, Ombrato (V) 55, Cettolo (ST) 51, Rožac (Sl) 47, Valentiničič (So) 43, D. Faganel (V) 41, Slavec (ST) in Dussich (Sl) 33, Lavrenčič (So) 32.

Moška D-liga: Komjanc (Ol) 100, Kuštrin (Np) 99, Braione (Np) 62, Terčič (Ol) 57, Persolja (Ol) 51, L. Brotto (Np) 41, Pavlovič (Ol) 39, Hlede (Ol) 31, Capparelli (Ol) 24, P. Brotto (Ol) 14.

Ženska C-liga: Babudri 51, Cvelbar 35, A. Spangaro 30, Starec 26, Colarich 18, Gantar 14.

Ženska D-liga: Pučnik (B) 77, Bukavec (K) 61, Cella (B) 55, Balzano (K) 49, Lisjak (K) 48, Della Mea (B) 36, Vodopivec (B) 31, Grgič (B) in Zuzič (K) 26.

JADRANSKI POKAL

Goriška selekcija slabše kot zmore

Ljubljana - Gorica 2:0 (25:18, 25:22) Videm - Gorica 2:0 (25:21, 25:19)

GORICA: Berte, Cobello, Corsi, A. in Š. Čavdek, Palazzo, Persolja, Princi, Terpin, Vogrič, Winkler. Trener: Rajko Petecjan

V nedeljo so že tretjič odigrali dva troboja letošnjega čezmejnega Jadranskega pokala, na katerem nastopajo nekatere regijske reprezentance Slovenije oziroma predstavniki štirih pokrajin iz naše dežele. Gorico zastopajo odbojkarji Olympie, ki so se tokrat pomerili z Videmčani in Ljubljano. Goričani so oba krat izgubili, saj so igrali pod svojimi sposobnostimi. Slabše so sprejemali, premalo učinkovit pa je bil tokrat predvsem napad. Boljše so se naši odbojkarji upirali Ljubljani, ki pa se je izkazala v obrambi, tako da so s težavo prihajali do točk.

Ostali izidi: Videm - Ljubljana 2:1, Gorenjska - Primorska 0:2, Pordenon - Gorenjska 0:2, Primorska - Pordenon 2:0. **Vrstni red:** Primorska 12, Dolenjska 8, Videm 6, Ljubljana in Trst 4, Gorenjska 2, Gorica in Pordenon 0 (Primorska in Gorica z dvema tekmama več).



Obvestila

JADRALNI KLUB ČUPA vabi članstvo na društveno večerjo v soboto, 27. novembra, ob 20.00 v restavracijo v Briščikih. Prisoten bo minister dr. Boštjan Žekš. Obvezna rezervacija v tajništvu, 040-299858 (tel.-fax) ali info@yccupa.org. do srede, 23. novembra.

ŠZ OLYMPIA sporoča, da bo 19. novembra 2010 ob 19.00 v Slovenskem športnem centru "Mirko Špacapan" v Gorici, potekala predstavitev odbojcarskih ekip.

SK DEVIN začena letošnjo zimsko sezono in prireja trodnevni OPENDAY od 10. do 12. decembra 2010 v Toblachu. Informacije na info@skdevin.it ali na 340 2232538.

SK DEVIN prireja tedensko zimovanje za novoletne praznike od 26. decembra 2010 do 2. januarja 2011 na Prelazu Jochgrimm z možnostjo tečajev smučanja in s Silvestrsko večerjo. Informacije na info@skdevin.it ali na 348 1334086 (Erika)

Moška C-LIGA SKUPINA

A, izidi: Lignano - Soča ZBDS 3:1, Cervignano - Buia 1:3, Basiliano - Sloga Tabor 0:3

Lignano	5	4	1	14:4	13
Sloga Tabor	5	4	1	13:3	12
Basiliano	4	3	1	9:6	8
Soča ZBDS	4	2	2	7:7	6
Vivil	4	1	3	5:10	3
Buia	4	1	3	4:10	3
Cervignano	4	0	4	1:12	0

PRIHODNI KROG: Vivil - Lignano, Soča ZBDB - Cervignano (20.11. ob 20.30), Buia - Basiliano

Moška D-LIGA SKUPINA

A, izidi: Pippoli - Turriaco 3:0, Prata - Reana 0:3, Olympia Ferstyle - Altura 3:0, Cordenons - San Vito 3:1

Reana	5	4	1	12:4	12
Olympia Ferstyle	5	4	1	13:6	12
San Vito	5	3	2	11:6	9
Altura	5	3	2	10:6	9
Cordenons	5	2	3	8:10	6
Pippoli	5	2	3	7:10	6
Prata	5	1	4	8:10	6
Turriaco	5	0	5	1:15	0

PRIHODNI KROG: Cordenons - Pippoli, Turriaco - Prata, Reana - Olympia Ferstyle (20.11. ob 20.45), San Vito - Altura

Ženska C-LIGA SKUPINA A, izidi

Volleybas 3:0, Fincantieri - Chions 0:3, PAV Natisona - Vivil 1:3

Vrstni red: Sangiorgina 13, Vivil 9, Volleybas 8, S. Andrea 7, PAV Natisona in Chions 4, Fincantieri 0.



Prvič zmagali brez izgubljenega niza

Odbojkarji Olympie, ki so z dvanajstimi točkami skupaj z Reano na vrhu lestvice v skupini A moške D-lige, so prvič slavili s 3:0. Gladke zmage pa niso dosegli proti skromnim nasprotnikom, ravno obratno. Pomerili so se namreč z veliko starejšimi in bolj izkušenimi odbojkarji tržaške Altura, ki se jim je lani na primer napredovanje v C-ligo le za las izmuznilo. Pred tem so imeli Tržačani prav toliko točk kot Jerončičevi varovanci, ki pa so kljub tokrat slabemu sprejemu stalno imeli vajeti igre v svojih rokah, še posebno uspešni pa so bili na servisu. Če so Goričani prvič slavili brez izgubljenega niza pa so odbojkarji Sloge Tabor, ki nastopajo v C-ligi, v nedeljo v Morteglianu že četrtič zmagali 3:0. Prav tako kot Olympii jim je doslej spodrsnilo le enkrat, in to v tretjem krogu, ko so izgubili 3:1.



Možnosti manjše

Naš prapor je v soboto po nepotrebnem prepuštil vse tri točke Porcii. Nasprotniki so bili gotovo v dometu naše ekipe, ki pa je na žalost preveč grešila, kar še zlasti velja za napad in protinapad. Varovanci trenerja Leghisse so doslej že zapravili štiri točke (eno proti mladincem Cluba Regione in tri v soboto proti Porcii), kar bi jih lahko stalo uvrstitve v skupino za napredovanje. Res je, da je cilj Našega prapora obstanek v ligi in da ga lahko doseže tudi v drugem delu prvenstva, vseeno pa bi bilo škoda, da ne bi Brici do njega prišli že v prvi fazi, saj je večina ekip v njihovi skupini v njihovem dometu.

3

Toliko zamejskih derbijev je že bilo v prvih petih krogih letošnjih deželnih prvenstev. Zadnji je bil sobotni spopad v ženski D-ligi med borovkami in Kontovelkami, ki so ga nepričakovano osvojile domače odbojkarice, medtem ko so na tekmah moške C-lige med Sočo in Sloga Tabor ter Slogo in Valom vsakič slavili gostje. Zmagovalci so si vsekakor na vseh treh derbijih priborili vse tri točke. Kontovelke pa so bile med poraženci edine, ki so osvojile vsaj set. Naslednji derbi bo 4. decembra v Repnu, kjer se bosta pomerila Sloga Tabor Televita in Soča Zadružna banka Doberdob Sovodnje.

PAOLA URŠIČ

»Tudi podmladka je dovolj«

Letošnjo sezono je odlično začela novoustanovljena združena ekipa Soče in Govolleya, ki se trenutno nahaja na samem vrhu lestvice (če je ni sinoči po zaostalem srečanju prehitel Morarese) 1. ženske divizije v Gorici. Med tistimi, ki so se najbolj zavzemali za to, da bi društvi sestavili skupno ekipo je bila tudi trenerka Paola Uršič.



»Že več let sem bila prepričana, da bi bilo iz več razlogov boljše, če bi imeli skupno ekipo, letos poleti pa sta se društvi končno dogovorili za sodelovanje. Dekleta trenirajo zelo navdušeno, vse se poznajo, saj so v glavnem sošolke, mlajšim odbojkaricam pa so v veliko pomoč bolj izkušene Isabel Mania', Lucia Danielis in podajalka Agnese Panozzo, ki je pred tem igrala pri Morareseju. Tako imamo letos zelo dobro ekipo, ki je že na prvih tekmah dokazala, da lahko meri visoko. Edini problem je pomanjkanje telovadnic, saj imamo na razpolago le dva termina, enega od dveh pa vsak drugi teden porabimo za tekmo. Zato skušamo vsak teden igrati tudi prijateljsko tekmo, da pridobimo en trening.«

Se lahko potegujete tudi za napredovanje?
»Pred začetkom prvenstva smo si kot cilj zastavile uvrstitev v končnici. Glede na to, da smo že takoj v prvih krogih igrale proti najboljšim ekipam in jih premagale, pa očitno lahko poskusimo doseči še boljši rezultat. Lepo bi bilo, če bi nam na koncu uspelo tudi napredovati in bi v Gorici imeli ekipo v deželni ligi.«

Kako pa je na Goriškem s podmladkom?

»Pri Soči, kjer v zadnjem obdobju uspešno sodelujejo z Mirnom, je dokaj številčna skupina igralke kategorije U16 oziroma U14. Nekatere med njimi so tudi perspektivne, tako da bi lahko, če bodo vztrajale, čez nekaj let zaigrale v prvi ekipi. Skupino mlajših odbojkaric imajo tudi pri Olympii, baje, da zdaj dobro delajo z mladimi tudi pri Valu, ki pa trenutno ne sodeluje z nami pri tem projektu. Deklet je vsekakor po mojem dovolj, medtem ko je bila pred tem kakih šest ali sedem let velika luknja. Upajmo, da bodo vse igralke vztrajale in trenirale motivirano. Na žalost se zdaj večkrat dogaja, da dokaj zgodaj obesimo copate na klin. Tako je bilo navsezadnje tudi letos pri nas, ko so zaradi študijskih obveznosti prenehale s igranjem tri odbojkarice, ki so bile lani v standardni postavi.« (T.G.)

Ženska C-LIGA SKUPINA

B, izidi: Buia - Libertas TS bo 7:12, Millenium - Pordenone 3:0, Tarcento - Talmassons

2:3					
Talmassons	5	5	0	15:3	14
Tarcento	4	3	1	11:5	9
Pordenone	4	2	2	8:6	7
Millenium	4	2	2	7:7	6
Libertas TS	3	2	1	6:7	4
Sloga	4	0	4	4:12	2
Buia	4	0	4	0:12	0

PRIHODNI KROG: Sloga - Buia (20.11. ob 20.00), Libertas - Millenium, Pordenone - Tarcento

Ženska D-LIGA SKUPINA

B, izidi: Bor Kmečka banka - Kontovel 3:1, Villesse - Majanese 1:3, Latisana - Azzano X 3:1, Blu Volley - Grado 3:1

Majanese	4	4	0	12:3	11
Latisana	5	4	1	12:9	10
Azzano	5	3	2	12:8	10
Blu Volley PN	4	2	2	7:7	6
Kontovel	5	2	3	8:10	6
Bor Kmečka banka	5	2	3	7:10	6
Grado	5	1	4	9:12	5
Villesse	5	1	4	6:14	3

PRIHODNI KROG: Blu Volley - Bor Kmečka banka (20.11. ob 20.30), Kontovel - Villesse (20.11. ob 20.15), Majanese - Latisana, Grado - Azzano X

Ženska D-LIGA SKUPINA A, izidi

TS 2:3, Virtus - RoyalKennedy 3:0, Altura - Sacile 0:3, Rizzi - Cordenons 3:1

Vrstni red: Sacile 12, Cordenons 10, RoyalKennedy 9, Rizzi 8, Virtus 7, Gemona 6, CUS Trieste 4, Altura 1.



ODBOJKA - Pokrajinska in mladinska prvenstva

Slogašicam prvi letošnji derbi

*V 1. diviziji v Trstu gladko premagale Bor - Soča/Govolley kot stroj - Slab začetek za šestnajstletnice na Tržaškem***1. ZENSKA DIVIZIJA****Na Tržaškem****Bor Zadružna kraška banka – Sloga Dvigala Barich 0:3 (18:25, 10:25, 13:25)**

Bor ZKB: Piccinino 3, Viviani 6, Virgilio 4, Rabak 2, Cossutta 1, Steinbach 0, Veronesi (L), Luxa 1, Zonch 4. Trener: Saša Smotlak

SLOGA BARICH: Goruppi 4, H. Pertot 9, Spangaro 9, Kralj 4, T. Pertot 6, Milcovich 0, Valič 3, Malalan 3, Škerlavaj 0, Žerjal, Barbieri (L). Trener: Martin Maver

Na prvem derbiju letošnje 1. divizije (šlo je za anticipirano tekmo 2. kroga, saj bo prvi na sporedu šele ta teden) so gladko slavile odbojkarice Sloge Barich, ki so imele v vseh treh setih vajeti igre v svojih rokah. Stalno so igrale zelo pozorno in bile zelo konkretne, skoraj polovico točk pa so jim podarile domačinke s svojimi napakami. V Borovih vrstah se je na igrišču predvsem v polju poznala odsotnost Sare Carciotti. Slogašice so namreč plave večkrat spravile v težave s svojim servisom, tako da te niso mogle uspešno graditi igre. Maverjeve varovanke so bile na mreži še posebej učinkovite s krila, zelo urejeno pa so delovale tudi v obrambi.

Na Goriškem**Fincantieri – Soča/Govolley Kmečka banka 0:3 (9:25, 18:25, 19:25)**

Soča Govolley Kmečka Banka: Manià 15, Danielis 4, Panozzo 7, Pozzo (libero2), Gabbana 0, Giuntoli 2, Zavadlav 0, Valentinsig 3, Antonič 3, Uršič, Povšič 8, Turus (libero)). Trener: Paola Uršič

Odbojkarice združene ekipe Soče in Govolleya so brez težav premagale Fincantieri, ki ga sestavljajo same mlade odbojkarice, ki sodijo še v kategorijo Under 16 ali celo U14. Srečanje je bilo tako povsem enosmerno, trenerka Uršičeva pa je na igrišču zvrstila vse svoje varovanke. Vse so dobro opravile svojo nalogo in tekme je bilo tako po približno eni uri že konec. V naslednjem krogu pa čaka naše odbojkarice srečanje proti drugouvrščenemu Pierisu, ki je prav ta teden utrpel svoj prvi poraz.

Ostali izidi: Capriva – Torriana 3:1, Grado – Staranzano 2:3, Millenium – Azzurra 1:3, Mossa – Ronchi 3:1, Pieris – Morarese 1:3, Turriaco ni igral. **Vrstni red:** Soča/Govolley Kmečka banka 10, Pieris 9, Mossa 8, Capriva in Morarese 7, Turriaco in Azzurra 6, Millenium 5, Ronchi 4, Staranzano in Fincantieri 3, Grado 1, Torriana 0 (Turriaco z dvema, Capriva, Morarese, Grado in Torriana s tekmo manj).

UNDER 16 ŽENSKÉ**Na Tržaškem****Skupina B****Sokol A Bar Igor – Virtus 1:3 (25:20, 22:25, 16:25, 20:25)**

Sokol A Bar Igor: Branković 2, Budin 3, Gridelli 10, Škerl 9, Žerjal 2, Vidoni 5, Devetak (L); Micheli 2, Pertot 1, Škerk 0, Kojanec. Trener: Andrej Pertot

Prva postava Sokola, ki nastopa v prvenstvu under 16 v sodelovanju s Kontovelom, se je v uvodnem krogu pomerila z Virtusom. Po odličnem prvem setu so sokolovke dobro igrale tudi v drugem. Pri rezultatu 20:15 pa so popolnoma popustile v sprejemu in niz dobesedno podarile nasprotnicam. S slabo igro so nadaljevale tudi v tretjem setu, številne trenerjeve menjave pa niso obrodile nobenega pozitivnega učinka. Vsekakor gre izpostaviti krstni nastop Anastazije Pertot (letnik 1997) ter odhod z igrišča do tedaj zelo pozitivne Janike Škerl zaradi slabosti. Tudi v četrtem setu so domačinke še naprej igrale pod svojimi sposobnostimi. Pri rezultatu 16:4 pa so po vstopu na igrišče Mare Micheli, ki je zamenjala tokrat nerazpoloženo Ivano Škerk, ter odličnimi servisi Urške Vidoni končno reagirale, a je bilo za preobrat žal prepozno. Kljub porazu nastop ni bil popolnoma negativen, čeprav je treba nujno izboljšati sprejem in učinkovitost v napadu, boljši pa mora biti tudi pristop. (pera)

Volley 3000/Azzurra – Breg 3:0 (25:12, 25:20, 25:20)

Breg: Kalin, Klun, Barut, Lo Pinto, Novello, Preprost, Amabile, Petrel-

la, Campana. Trener: Mikica Desimirović

Brežanke so srečanje začele dokaj boječe in tako gladko izgubile uvodni set. V nadaljevanju so se opogumile in zagrale bolj zbrano, tako da so občasno tudi vodile. Uspešne so bile predvsem v napadu, medtem ko so imele v sprejemu in v obrambi več težav. Glede na to, da je bila to zanje prva letošnja tekma, so lahko kljub porazu dokaj zadovoljne.

Vrstni red: Volley 3000/Azzurra in Virtus 3, Sokol A Bar Igor in Breg 0.**Na Goriškem****Soča - Mossa 0:3 (17:25, 13:25, 16:25)**

Soča: Braini 4, Cotič 7, M. Devetak 1, S. Devetak 7, Lupin 1, F. Malič 3, M. Malič 0, Berlot, Celiković, Mermolja, Pessini. Trener: Andrej Berdon Sočanke so v drugem krogu izgubile proti Mossi, ki ima v svojih vrstah kar nekaj višjih igralcev, tako da so bile nasprotnice precej boljše od naše ekipe. Domačinke pa so imele tudi precej težav v sprejemu, saj se pozna, da nastopajo v tem prvenstvu z dokaj mlado ekipo. Soča je sicer tekmo začela dobro in povedla 7:3, v nadaljevanju pa so le prevladale odbojkarice Mosse. Berdonove varovanke so se jim skušale upirati, več pa niso zmogle.

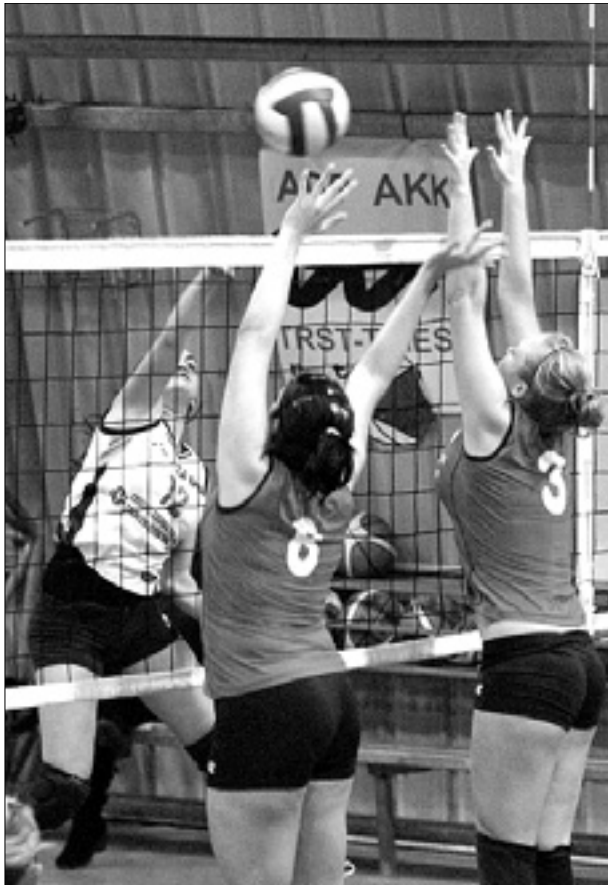
Ostali izidi: Cormons – Millenium 0:3, Fincantieri bianca – Lucinico 2:3, Fincantieri azzurra – Ronchi 3:0, Torriana – Staranzano odigrana sinoči. **Vrstni red:** Fincantieri azzurra 6, Mossa, Staranzano, Millenium in Cormons 3, Lucinico in Ronchi 2, Torriana in Fincantieri bianca 1, Soča 0 (Torriana in Staranzano s tekmo manj).

UNDER 14 ŽENSKÉ**Na Goriškem****Olympia - Pallavolo Grado 0:3 (10:25, 6:25, 7-25)**

Olympia: OLYMPIA: Sara in Valentina Terpin, Alessia Diongue, Veronika Winkler, Marta Fajt, Eva Modula, Veronika in Valentina Kosič, Katja Terčič, Maia Mileta, Kaja Paulin. Trenerka: Meta Okroglič

Proti nasprotnicam iz Gradeža so bile naše odbojkarice nemočne. Grado je homogena, starejša in izkušena ekipa, ki je lani osvojila deželni naslov in nastopila tudi na državnem finalu. Tekma je bila enosmerna in nasprotnice so do konca igrale zbrano, tako da je Olympia težko prihajala do točk.

Ostali izidi: Cormons – Millenium 3:1, Moraro/Mariano – Staranzano 0:3, Fincantieri azzurra – Fincantieri bianca 3:0, Mossa – Torriana 3:2. **Vrstni red:** Fincantieri azzurra, Delfino blu in Staranzano 6, Mossa 5, Olympia in Cormons 3, Torriana 1, Millenium, Fincantieri bianca in Moraro/Mariano 0.



Z derbija 1. ženske divizije na stadionu 1. maja v Trstu

KROMA

JADRANJE - Brezvetrje onemogočilo mednarodno regato TPK Sirena

Startali so, toda ...

Ob 13. uri zapihala rahla sapica, vendar ni trajalo dolgo - Vpisanih 180 posadk v šestih razredih

Nedelja ni prinesla podnebnih sprememb in tradicionalna novembrska regata TPK Sirena za različne klase je že drugo leto zapored odpadla. Tekmovalci in tekmovalke - zbralo se jih je 180 - so se v Barkovljah zbrali že v dopoldanskih urah, vendar so se moral, tako kot v soboto, sprijazniti z brezvetrjem. Okrog 13. ure se je pojavila sapica. Gumenjak na regatnem polju je izmeril šest vozlov, kar je bilo dovolj, da so se posadke odpravile na morje. Dan je bil tudi start. Vendar se je veter kmalu polegel. Optimisti - tako mladinci kot kadeti - so pripluli do prve boje in opravili približno polovico plova, v večjih kategorijah pa ji še to ni uspelo. Organizatorjem ni preostalo drugega kot da so regato dokončno prekinili, na kopnem pa vsem udeležencem postregli s pastašuto, sladico in čajem.

»Z organizacijskega vidika je bila to za nas vsekakor preizkušnja, ki nam bo prav prišla za prihodno izvedbo,« se je tolažila športni vodja društva Arianna Bogatec.



Pri SK Devin z novo skupino predtekmovalcev

Pri SK Devin skrbijo za naraščaj bodočih tekmovalcev in vsako leto se snuje nova skupina predtekmovalcev, ki prihajajo v glavnem iz tečajev smučarske šole pretekline sezone. Tako je tudi letos nastala skupina 12 najmlajših otrok, ki spadajo v kategorije baby in super baby od letnikov 2002, 2003 2004. Nekateri od teh so se udeležili uspešnega Skiendinga za Veliko noč, skozi poletje so sodelovali na skupinskih izletih v hribe ter na te-

denskih poletnih kondicijskih pripravah. Za uvod v novo sezono je društvo poskrbelo tudi za 5 lekcij od srede oktobra do petka 12. novembra na plastični stezi v Nabrežini, kjer so v glavnem popravljali položaj na smučeh in utrdili tehniko smučanja. Skupino vodi Janja Del Linz, ki je letos postala trenerka, na plastični stezi ji je priskočil na pomoč učitelj Daniel Milano. Skupina načrtuje trodnevno udeležbo na Opendayu v Toblachu od 10. do 12. decembra ter tedensko zimovanje v kraju Forni di Sopra za božične praznike.

ODBOJKA - Under 18

Kontovelke poceni predale točke Coselliju

Kontovel - Coselli 0:3 (25:27, 20:25, 14:25)

Kontovel: Ravbar 3, Rudes 3, Gregori 13, Škerlavaj 0, Cibic 1, Pertot 4, Ghezzi 4, Klobas 0, Briščik. Trener: Veronika Zuzič

Združena ekipa Kontovela, Sokola in Sloge je v tretjem krogu morala priznati premoč mladih in perspektivnih odbojkaric Cosellija. Nasprotnice so bile gotovo v dometu naših odbojkaric, ki pa so tokrat nastopile brez standardne podajalke Barbare Ferluga (nadomestila jo je Nika Škerlavaj), obenem pa se je tudi poznalo, da so med tednom zaradi okupacije višjih srednjih šol slabše trenirale. Igrale so neizbrano, kar se je poznalo predvsem v obrambi, na mreži pa so premalo izkoriščale centra. Coselli je v vseh setih na začetku vodil, Kontovelke so ga nato tudi dohiteli, a jim je na koncu vsakič zmanjkalo moči. Le v prvem bi lahko tudi slavile: najprej so nadoknadile zaostanek petih točk (s 16:21 na 21:21), v končnici pa so imele tudi dve zaključni žogi. Med posameznicami zasluži pohvalo Asja Gregori.

Ostala izida: Altura – Libertas 1:3, Virtus – Oma 3:2, Bor Kinemax – Volley 3000 bo 29. novembra. **Vrstni red:** Altura 9, Bor Kinemax in Coselli 6, Virtus 5, Libertas in Kontovel 3, Oma 1, Volley 3000 0 (Bor Kinemax in Volley 3000 s tekmo manj).



D-LIGA - Kras Repen po dveh mesecih do tretje prvenstvene zmage

Marinoterapija

Kras dobiva Kragljevo podobo - Evrogol in odličen nastop Giacomija

Kljub oblačnemu vremenu je v nedeljo v Repnu zasijalo sonce. Pa tudi poskočna viža Na Golici je znova zadonela, dvakrat, iz zvočnikov. Krasovi navijači so v nedeljo po trikratnem sodnikovem žvižgu namenili rdeče-belim dolg in topel aplavz. Kras je v 11. krogu D-lige premagal Union Quinto, ki je doslej izgubil le enkrat. Tekma se za gostitelje ni začela na najboljši način, saj je ekipa iz Veneta povedla že po desetih minutah. Ob robu igrišča mrki obrazi, češ, da tudi tokrat ne bo šlo. Ampak po голу so rdeče-beli prevzeli pobudo v svoje roke in pred odmorom zasluženo izenačili. Gabriele Giacomini (prvič letos od prve minute), ki je v nedeljo bil med boljšimi na igrišču, je žogo po Kneževičevi podaji (Krasov kapetan je odločilno podal tudi pri drugem голу) poslal neubranljivo v sedmico. V drugem polčasu so Kragljevi fantje uspešno dokončali delo. V polno je zadel Daniel Tomizza, ki je tako s Kneževičem s 4 goli najboljši Krasov strellec. Do konca tekme so gostitelji igrali zelo zbrano in niso nič tvegali. V zadnjem delu se je Kragelj odločil za učinkovito potezo: Tomizzo je pomaknil v obrambo, ki jo

je okrepil še z izkušenim Božičem. Alen Carli je bil z glavo, pa tudi z nogo, naravnost fantastičen, saj ni zgrešil niti ene žoge. Krasov trener Marino Kragelj je bil včeraj po tekmi zadovoljen kot da bi zmagal na »superenalotto«. »Tokrat sem bil prvič v letošnji sezoni živčen pred tekmo. Prepričan sem bil, da bo šlo dobro, saj smo vse te tedne dobro trenirali. Ampak, žoga je okrogla in nikoli ne veš, kako se bo izteklo. Danes (v nedeljo) je ekipa funkcionirala odlično. Vsi so se potrudili. Pohvalil bi mladince D'Alesia in Bertocchia ter seveda Giacomija, ki je dosegel prekrasen zadetek,« je ocenil Kragelj, ki je svojo nedeljsko prvo zmago posvetil Krasovemu predsedniku Goranu Kocmanu, ki je prejšnji teden praznoval rojstni dan. Tri točke so za Kras pravi »aspirin«. »Zdaj bomo končno trenirali bolj sproščeno. V nedeljo nas čaka še ena pomembna tekma v Montecchiiu Maggiore. Do božiča se je treba pobrati na noge in se oddaljiti od dna lestvice,« je še zaključil Kragelj, preden si je z navijači in odborniki privoščil zaslužen



Drugi Krasov gol: Kneževičeva podaja s prsmi (prva slika) in Tomizzov strel



3 Krasova zmaga v letošnji sezoni v D-ligi. Zadnjič je Kras zmagal pred dvema mesecema, ko so rdeče-beli, še z Musolinom na klopi, v drugem krogu premagali Pordenone. Odtlej pa še dva neodločena izida in sami porazi.

😊 **Sladice za vse, pozor na kalorije**
Prva zmaga za trenerja Marina Kraglja in prvi letošnji gol za Gabrieleja Giacomija. Po tekmi sta se pred slačnicama zmenila, da bosta ta teden častila »paštine«. Marino v torek, Gabriele pa v petek. Kondicijski trener, fizioterapevt in tudi nutricionist Matej Bombač bo seveda pozoren, da se krasovci ne bi »nabasali«.

30 predstavnikov sil javnega reda je bilo v nedeljo v Repnu, čeprav gostujočih navijačev skorajda ni bilo. Policisti, kot so priznali, pridejo rade volje v Repen, saj je vzdušje zelo sproščeno.

KOMENTAR
Srečna naslovnica

Naši »višjeligaši« so konec tedna igrali presenetljivo dobro. V Repnu so se, vsaj do nedelje, oddahnili. Zmagali so po dolgih dveh mesecih. Rdeče-beli so igrali dobro in prepričljivo, čeprav začetek tekme ni bil najbolj spodbuden. Trud trenerja Marina Kraglja je bil torej poplačan. Ta pa naj bo le začetek daljše pozitivne serije, ki bi Kras do konca leta oddaljila od spodnjega dela lestvice. Za presenečenje na račun favorizirane Juventine je v soboto poskrbela kriška Vesna, ki je v trenerju Andrei Massaiu našla pravega »vodjo«. Vsekakor je naslovnica na prejšnji torkovi športni prilogi našega dnevnika prinesla srečo novim trenerjem, ki so v tem začetku sezone zamenjali njihove kolege. Krasov trener Kragelj je končno prebil led, kot tudi njegov kolega na Bregovi klopi Dino Tommasi. Slednji sicer na račun trenerja Primorja Dejana Makiviča. Massai pa je celo podaljšal Vesnino pozitivno serijo na štiri tekme. Dobro še naprej igrata Sovodnje in Primorec. Sovodenjci so si celo privoščili prvouvrščeno Isontino, od katere zdaj zaostajajo le za točko. V drugi amaterski ligi, pri Zarji Gaji in pri Primorju, nekaj ne gre. Zarja Gaja je znova igrala le neodločeno proti zadnjeuvrščeni Fiumicellu. Primorje pa, kot je že letos v navadi, enkrat zmaga in drugič izgubi. Tako je bilo tudi tokrat. (jng)

»MIXED ZONE«
»Giacomi je dodana vrednost«
Krasov igralec Nicola Venturini je bil po tekmi zelo dobre volje: »Končno. Čudim se, da smo pri dnu lestvice, čeprav imamo zelo dobro ekipo. Tokrat nam zmaga res ni mogla uiti. Igrali smo zelo zbrano. Dobra igra je sad dobrih treningov, ki jih v zadnjih tednih imamo s Kragljem. Marino odlično pripravi treninge in zanje skrbi do potankosti. Pristop je profesionalen. Nisem pa še zadovoljen, saj tudi tokrat nisem zadel. Upam, da bom to storil že proti Montecchii,« je po tekmi povedal Venturini. Nasprotnikov trener Ermano Tomei je pohvalil Krasov nastop in obenem okaral svoje varovance: »Svoje nogometase sem že med tednom opozoril, da bo tekma proti Krasu zelo težka in da se bodo Tržačani borili kot Levi. Tako je tudi bilo. Pogrešal sem več agresivnosti, medtem ko je Kras igral s pravim pristopom. Mi smo sicer začeli dobro, naš gol pa je nato prebudil domačine, ki so nato primer



Tako je Gabriele Giacomini premagal nasprotnikovega vratarja Tomeia

1. AL - Po 10. krogu Pozor, prihajajo! Sovodnje 2., Primorec 3.

Vodilni je padel. Goriški derbi med Sovodnjami in prvouvrščeno Isontino se je namreč zaključil z zmago Vituličevih varovancev, ki so igrali skoraj brezhibno in so zdaj le točko od vrha. Najzaslužnejši za zmago domače ekipe je nedvomno Reščič, ki je dosegel dva gola, a bil tudi pravi lider ekipe in je soigralce popeljal do zmage. Prav domači napadalec je po trinajstih minutah igre mojstrsko izvedel prosti strel in vratar je lahko le opazoval, kako je žoga zatresla mrežo v zgornjem kotu vrat. Isontina je poskušala reagirati in bila tudi nekajkrat nevarna v prvem polčasu, a obramba sovođenj je zdržala in na začetku drugega polčasa je bil znova v ospredju Reščič, ki je najprej preigral dva nasprotnika in nato s preciznim strelom še drugič premagal vratarja gostov. Komicева izključitev je prisilila Vituliča, da je nekoliko spremenil postavo, zlasti potem ko je Concian razpolovil zaostanek. A nov prosti strel je bil odločilen, saj je Ferluga s silovitim strelom tretjič zatresel mrežo Isontine, ki pa se ni predala in znova znižala zaostanek s Concianom. Vendar Sovodnjenci so stisnili zobe in se tako veselili pomembne zmage. Sporočilo Reščiča in soigralcev po nedeljski tekmi pa je jasno: v boju za napredovanje bo treba računati tudi na njih. Žal pa bo zdaj do januarja Sovodnje brez Nasserja, ki se vrača domov na daljše počitnice. Veliko lažja pa je bila naloga Primorca, saj je v Trebče prišla na obisk pepelka prvenstva. Turriaco je imel pred tem sre-

čanjem le pet točk na lestvici z le eno zmago v osmih nastopih. Razlika v kakovosti med ekipama pa je takoj prišla do izraza. Srečanje je bilo povsem enosmerno, saj je domača ekipa ustvarila vsaj deset priložnosti za gol, izkoristila pa je tri. Obratno ni bil Turriaco nikoli nevaren, tako da je zmaga Primorca povsem zaslužena. Sicer prva tretjina tekme je bila za Primorec kar težavna, saj se je Turriaco urejeno in zagrizeno branil. Kljub gosti obrambi Goričanov je Primorec že pred prvim golom ustvaril nič koliko priložnosti.

Postave ekip naših društev

Kras Repen Koimpex - Union Quinto 2:1 (1:1)
STRELCI: v 10. Catellan, v 42. Giacomini, v 9.dp Tomizza.
KRAS REPEN: Dovier, Bucovaz, Tomizza, Bertocchi (D'Agno), Carli, Batti, Venturini, Cipraccia, Knežević (Grujič), Giacomini (Božič), D'Alesio. Trener: Kragelj.
Primorec - Turriaco 3:0 (1:0)
STRELCA ZA PRIMOREC: v 20. in 26.dp Moscolini, v 40.dp Antonaci
PRIMOREC: Barbato, Rossoni, Ojo, Mercandel, Santoro, Giorgi (Ravalico), Antonaci, Dell'Oso, Moscolini, Snidar (Micor), Lanza (Sau). Trener: Sciarone.
Sovodnje - Isontina 3:2 (1:0)
STRELCA ZA SOVODNJE: v 13. in 10.dp Reščič, v 26.dp Ferluga
SOVODNJE: Burino, E. Kogoj, Milenković, Pacor, Tomšič, Komic, Trampus, Ferluga (Brockmann), Peteani, Reščič (S. Kogoj), Nasser. Trener: Vitulič.
Primorje - Breg 1:2 (1:1)
STRELCA: v 8. Siccardi, v 11. in 15.dp Cermelj

PRIMORJE: Zuppin, Ferro, Emili, Pulitano' (Kovacic), Lodi, Zidarich, Colasuonno, Siccardi (Bullo), Percic, Ravalico, Aiello. Trener: Makivič.
BREG: Cresi, Cigui (Daris), Bursich (Bampi), Stefani, Potleca, Petranich, Laghezza, Mendella, Fazio (Sovič), Coppola, Cermelj. Trener: Tommasi.
IZKLJUČITVI: Makivič, Coppola.
Zarja/Gaja - Fiumicello 2:2 (1:1)
STRELCA ZA ZARJO GAJO: v 19. Marchesi, v 44.dp De Mattia
ZARJA/GAJA: Valditar, I. Križmančič (De Mattia), Della Zotta, Segulini (Pimosi), G. Križmančič, Cocevati, Marchesi, Kariš, Bernetič, Bečaj, Ghezzi. Trener: Lacalamita.
IZKLJUČITEV: G. Križmančič.
Villa - Mladost 1:1 (0:0)
STRELEC ZA MLADOST: v 15.dp Ruggiero
MLADOST: Bernardi, Calabrese, Bagon, Bensa, Zotti, Vittorelli, Bressan, Ferletič, Mutton (Kobal), Ruggiero, Peric. Trener: Cristofaro.
IZKLJUČEN: Calabrese.

D-LIGA

Este - Concordia 2:1, Kras Repen - Union Quinto 2:1, Montebelluna - Montecchio 3:0, Pordenone - Chioggia 1:2, Rovigo - Sanvitese 0:0, San Paolo Pd - Opitergina 3:3, Sandonajesolo - Tamai 1:0, Torviscosa - Treviso 0:1, Venezia - Belluno 2:1.

Venezia	11	9	0	2	27:16	27
Treviso	11	7	3	1	20:8	24
Sandonajesolo	11	5	4	2	16:13	19
San Paolo PD	11	5	4	2	16:14	19
Pordenone	11	5	3	3	20:15	18
Rovigo	11	4	6	1	13:8	18
Sanvitese (-1)	11	5	4	2	17:13	18
Tamai	11	5	3	3	17:15	18
Union Quinto	11	4	5	2	19:14	17
Chioggia	11	5	2	4	11:14	17
Este	11	3	4	4	17:14	13
Kras Repen	11	3	2	6	16:21	11
Opitergina	11	3	2	6	22:30	11
C. Concordia	11	3	1	7	15:17	10
Belluno	11	2	3	6	14:19	9
Torviscosa	11	2	1	8	11:20	7
Montebelluna	11	2	1	8	8:18	7
Montecchio M.	11	1	4	6	8:18	7

PRIHODNI KROG Belluno - Pordenone, Chioggia - Sandonajesolo, Concordia - Torviscosa, Montecchio - Kras Repen, Rovigo - Montebelluna, Sanvitese - Este, Tamai - Opitergina, Treviso - Venezia, Union Quinto - San Paolo Pd.

PROMOCIJSKA LIGA

Juventina - Vesna 0:1, Lumignacco - Pro Gorizia 3:1, Pro Romans - Ponziana 0:3, San Daniele - Caporaccio 1:1, Trieste Calcio - Reanese 1:1, Martignacco - Union 3:0, Valnatisone - Villesse 2:0, Zauale - Aquileia 3:0.

San Daniele	10	7	1	2	20:10	22
Caporaccio	10	4	5	1	11:8	17
Ponziana	10	4	4	2	18:11	16
Lumignacco	10	4	4	2	16:12	16
Juventina	9	4	3	2	13:7	15
Martignacco	9	4	3	2	15:13	15
Union	10	3	5	2	18:12	14
Reanese	10	3	5	2	13:10	14
Trieste Calcio	10	3	4	3	18:17	13
Zauale	10	4	1	5	14:19	13
Valnatisone	10	2	6	2	8:6	12
Vesna	10	3	3	4	11:14	12
Pro Romans	10	3	2	5	11:19	11
Aquileia	10	2	3	5	11:16	9
Pro Gorizia	10	1	3	6	9:15	6
Villesse	10	1	2	7	7:24	5

PRIHODNI KROG Union - Juventina, Vesna - Lumignacco

1. AMATERSKA LIGA

Primorec - Turriaco 3:0, Sovodnje - Isontina 3:2, Centro Sedia - Costalunga 0:3, Domio - Azzurra 1:0, Medea - Staranzano 3:2, Muglia - Ronchi 1:3, Pieris - Esperia 0:0, San Giovanni - Isonzo 1:0.

Isontina	9	6	1	2	12:7	19
Sovodnje	10	5	3	2	19:16	18
Primorec	10	4	5	1	17:8	17
Costalunga	10	5	2	3	12:7	17
Muglia	10	4	3	3	11:9	15
Isonzo	10	4	3	3	9:8	15
Domio	10	4	2	4	11:8	14
Pieris	10	3	5	2	12:10	14
San Giovanni	9	3	4	2	15:13	13
Esperia	10	3	4	3	11:14	13
Medea	10	2	5	3	11:12	11
Ronchi	9	2	4	3	9:8	10
Azzurra	10	3	1	6	7:17	10
Staranzano	9	2	2	5	12:15	8
Centro Sedia	9	2	2	5	11:16	8
Turriaco	9	1	2	6	3:14	5

PRIHODNI KROG Azzurra - Primorec, Turriaco - Sovodnje

2. AMATERSKA LIGA

Zarja Gaja - Fiumicello 2:2, Primorje - Breg 1:2, Mariano - Cormonese 2:3, Mossa - Gradese 2:1, Roianese - Montebello 1:2, San Canzian - Moraro 2:2, Sant'Andrea - Piedimonte 0:2, Sistiana - Opicina 1:1.

Cormonese	10	6	3	1	20:12	21
Mossa	10	6	3	1	15:9	21
Gradese	9	6	2	1	26:14	20
Mariano	10	5	3	2	20:12	18
Piedimonte	9	5	1	3	16:10	16
Roianese	10	5	1	4	15:14	16
San Canzian	10	4	3	3	14:12	15
Sistiana	10	3	4	3	17:12	13
Zarja Gaja	10	3	4	3	12:11	13
Montebello	10	3	4	3	11:14	13
Primorje	10	4	1	5	16:25	13
Opicina	10	2	4	4	8:12	10
Breg	10	3	1	6	11:15	10
Moraro	10	2	3	5	15:21	9
Sant'Andrea	10	1	2	7	11:22	5
Fiumicello	10	1	1	8	9:21	4

PRIHODNI KROG Montebello - Zarja Gaja, Fiumicello - Primorje, Breg - Sant'Andrea.

3. AMATERSKA LIGA

Villa - Mladost 1:1, Aiello - Begliano 0:2, Audax - Torre 0:1, Aurisina - Cgs 3:2, Chiarbola - Campanelle 1:3, Lucinico - Pro Farra 1:3, Romana - Poggio 0:0, Sagrado - Union 5:0.

Aurisina	10	7	2	1	26:14	23
Torre	10	7	0	3	20:11	21
Begliano	10	6	2	2	18:6	20
Pro Farra	10	6	1	3	17:13	19
Aiello	10	5	3	2	19:12	18
Lucinico	10	5	3	2	14:10	18
Mladost	9	4	3	2	15:11	15
Chiarbola	9	3	4	2	13:11	13
Romana	10	4	1	5	11:14	13
Audax	9	3	3	3	17:17	12
Cgs	10	3	3	4	17:19	12
Sagrado	10	2	2	6	15:21	8
Villa	9	1	4	4	10:13	7
Campanelle	10	1	4	5	9:21	7
Poggio	10	1	2	7	5:17	5
Union	10	0	3	7	5:21	3

PRIHODNJI KROG Mladost - Audax



2. AMATERSKA LIGA - Po derbiju pri Briščikih

Brežani zadihali Pri Primorju bodo ukrepali

Zuppin: »Nekaterim Primorje ni pri srcu. Bolje, da odidejo« - Protikrizni ukrepi tudi pri Zarji Gaji?

Derbi med Primorjem in Bregom resnici na ljubo, kot so tudi priznali protagonisti, ni bil kvaliteten. Zmagali so gostje iz dolinske občine, ki so z dvema goloma Cermelja izkoristili napaki domačega vratarja. »Zuppin, ki je doslej branil dobro, v nedeljo ni bil razpoložen. Pravzaprav je cela ekipa igrala precej slabo. Kljub temu bi lahko v zadnjih minutah izenačili,« je dogodke na Ervattiju orisal predsednik Primorja **Roberto Zuppin**, ki je obenem napovedal ostre ukrepe: »Vodstvo kluba je odločilo, da bomo z nekaterimi igralci prekinili sodelovanje. Vsem Primorje ni pri srcu, tako da je bolje, da odidejo. Najeli bomo pač druge nogometaše. Trener Makivič ostaja trdno na svojem mestu. Težave so v moštvu in ne v trenerskem štabu.« Primorju se je medtem pred nekaj tedni pridružil trener vratarjev Franco Lonis, ki je veliko sezon treniral vratarje Zarje Gaje in še prej Zarje.

V Bregovem taboru so se seveda veselili treh novih točk. »Bile so prepotrebne,« je priznal Bregov spremljevalec **Lorenzo Zupin** in dodal: »Mislim, da smo zmagali povsem zaslužen, čeprav bi lahko Primorje na koncu izenačilo. V drugem polčasu smo z desetimi igralci igrali še bolj zbrano. Fizično smo v dobri formi, saj so se igralci borili vse do zadnje minute. Sodnik ni sodil najbolje, saj je rumene kartone delil kot za stavo. V nedeljo nas čaka tekma proti Sant'Andreii. Zmaga bo imperativ.« Pri Bregu je dobro igral mladi Potleca.

Pod pričakovanji je igrala Zarja Gaja. »Še dobro, da smo izrgali neodločen izid proti zadnjeuvrščenemu Fiumicellu. Igrali smo slabo in nepovezano. Naredili smo celo vrsto usodnih napak. Žal plačujemo davek poškodb. Odsotni so nekateri nosilci igre. V nedeljo pa se je huje poškodoval še Ivo Križmančič, ki je doslej



Omar Zidarich (Primorje) v skoku

KROMA

igral zelo dobro. Za nameček je bil izključen še Goran Križmančič. V nedeljo nam bo znova trda predla,« je dejal športni vodja **Robert Kalc**. »Upam, da bomo v kratkem prebrodili rezultatsko krizo, drugače bo treba ukrepati,« je še zaključil Kalc.

NAŠ POGOVOR

Nevio Bidussi: »2. AL je vedno manj kvalitetna«

Nekdanji trener Primorja, Brega, Zarje in Mladosti **Nevio Bidussi** si je je konec tedna ogledal dva slovenska derbija: v soboto v Štandrezu Juventina-Vesna (0:1) in v nedeljo pri Briščikih Primorje-Breg (1:2).

Najprej ocena štandreske tekme.

»Juventina me je razočarala.

Niso igrali dobro. Od ekipe, ki meri visoko, sem pričakoval več. Vesna pa je igrala dobro. V Križu imajo mlado ekipo, s katero lahko dobro delajo.«

V nedeljo pri Briščikih pa?

Niža liga in posledično slabša kvaliteta na igrišču. Bolj pravičen bi bil neodločen izid. Za Primorje sta bili usodni napaki v obrambi. Breg je sicer izkušena ekipa, ki vsaj na papirju lahko meri visoko. Doslej pa so imeli v Doline raznorazne težave.

V 2. amaterski ligi je v težavah tudi Zarja Gaja.

V Bazovici imajo težave s poškodbami. Vsekakor je prvenstvo 2. AL vsako leto slabše. Predvsem tržaške ekipe niso kvalitetne. Če ste opazili, imamo na vrhu lestvice le ekipe z goriške pokrajine.

Kaj pa predstavnici naših društev v 1. AL?

Primorec ima moštvo, ki vsaj na papirju lahko cilja na prvo mesto. Sovodenjcev pa letos nisem še videl. Vsekakor imajo kvalitetno ekipo in dobrega trenerja. V kratkem si moram ogledati kako tekmo Sovodenjcev. (jng)



3. AMATERSKA LIGA

Hladna prha za doberdobsko Mladost

Mladost ni za las iz Ville Vicentine odnesla domov vse tri točke. »Gostitelji so namreč izenačili prav v zadnji razpoložljivi akciji. Nato je sodnik odpiskal konec tekme. To se je žal letos že pripetilo,« je dejal spremljevalec Mladosti Ezio Bressan. »Tekma je bila vse prej kot dopadljiva. Obe ekipi sta igrali slabo. Bržkone se je poznalo, da oboji prejšnji teden nismo igrali zaradi slabega vremena. Vseeno smo proti koncu tekme povedli in vse je kazalo, da bomo odnesli domov pomembno zmago. Na koncu pa prava hladna prha. Škoda,« je še povedal Bressan.

Mladost je tekmo končala z desetimi igralci. Sodnik je predčasno v slačilnico poslal Calabreseja.

Jutri Juventina in Primorje

Jutri (ob 20.00) bodo v Štandrezu igrali zaostalo tekmo 9. kroga promocijske lige med Juventino in Unionom Martignacco. Prav tako jutri bo Primorje v zadnjem krogu drugega dela deželnega pokala za 2. AL igralo proti Piedimonteju. Tekma bo ob 20.30 v Koprivnem.

6 krogov proseško Primorje enkrat izgubi in drugič zmaga. Na Proseku so že naveličani tega sosledja, čeprav - kot bi rekel marsikateri trener - raje tri zmage in trije porazi kot šest neodločenih izidov. V nedeljo bi morali rdečערumeni, vsaj kot kaže po dosedanjih statistikah, zmagati. Žoga pa je okrogla.

MLADINSKI NOGOMET - Na Tržaškem in na Goriškem

Najmlajši prvič letos praznih rok

Naraščajniki so iztrgali točko - Na Goriškem so najmlajši Juventine znova izgubili, čeprav so se enakovredno upirali nasprotniku

VALTER RIDOLFI

»Marsičemu se je treba odpovedati!«

Valter Ridolfi je pomožni trener tako pri Krasovi članski ekipi kot pri državnih mladincih, ki so v zadnjih treh krogih



zbrali prav toliko porazov. Pred tem pa so pozitivno presenetili in nekaj časa celo vztrajali pod vrhom lestvice. »Mladinci so se doslej izkazali, z izjemo zadnje tekme. Cel teden so prenočevali po zasedenih šolah in rezultati so zato bili slabi. Fantje se morajo zavedati, da igrajo v zahtevnem in kvalitetnem državnem prvenstvu.«

Morali bi torej biti bolj pozorni na športno življenje.

Tako je. V tem prvenstvu igrajo nogometaši, ki imajo ambicije, da prodrejo v svet profesionalnega nogometa. Tudi naši igralci bi se morali tega zavedati. Igranje v profesionalnem nogometu pa zahteva določene odpovedi in požrtvovalnost. To bi morali bolj ceniti.

Trenirate trikrat tedensko. Bržkone ostali trenirajo štirikrat?

Tako je. Večina ekip ima še en dodatni trening. Lepo bi bilo, da bi ga uvedli tudi mi, ampak to bo težko, saj nimamo na razpolago igrišč.

Kateri so vaši cilji?

Radi bi se uvrstili v končnico prvenstva. Osvojiti pa moramo eno od prvih petih mest, kar ne bo lahko. (jng)

NARAŠČAJNIKI

Sant' Andrea San Vito - Kras Repen 0:0

KRAS REPEN: Vidoni (Ghira), Tanteri (Alessio Verni), Ragno, Paoletti, Simeoni, Kerpan, Visca, Rossone, Krasniqi (Racman), Arduini, Rebula. Trener: Zeželj.

Naraščajniki so še vedno nastopili z okrnjeno postavo. »Tokrat smo le pokazali določen napredek,« je dejal spremljevalec Marco Arduini. Združena ekipa je imela kar nekaj lepih priložnosti za gol, napadalci trenerja Rajka Žezlja pa niso bili najbolj natančni.

Ostali izidi: Cgs - Roianese 7:1, Montebello - Domio 2:3, San Luigi B - Zaule 2:0, TS Calcio - Sistiana 13:1. **Vrstni red:** Trieste Calcio, Cgs 16, S. Andrea 11, Opicina, Domio 8, Mont. 6, Kras Repen 5, Sistiana 4, Zaule 3, Roianese 1. **Prihodnji krog:** Kras Repen - Zaule.

NAJMLAJŠI

Na Tržaškem

Kras Repen - Sant' Andrea San Vito 1:3 (1:1)

STRELEC: Manduca.

KRAS: Carlini (Kafol), Kovacic, Žerjal, Kosovel, Sanzin, Glavina (Bencich), Košuta, Renar, Čubej, Caselli, Manduca. Trener: Kos.

Združena ekipa najmlajših je prvič letos izgubila. Trener Andrej Kos ni imel na razpolago vseh najboljših igralcev. Krasovci so povedli z Manduco, nato pa so gostje izenačili in v drugem delu še zmagovito povedli. Izkoristili so napake v Krasovi obrambi.

Ostali izidi: Esperia - Zaule 2:5, Opicina A - Montebello 5:2, Opicina B - Domio 4:2, Sistiana - Ponziana 2:3. **Vrstni red:** Kras Repen 15, Opicina A, Ponziana 13, Mont. 12, Sistiana 10, S. Andrea, Domio, Zaule 5, Cgs 1, Esperia 0. **Prihodnji krog:** Kras - Sistiana.

Na Goriškem

Juventina - Monfalcone 1:4 (1:2)

STRELEC: Barone.

JUVENTINA: Ferro, De Fornasari (Cadeddu), Barone, Falanga, Clancis (Tomadin), Bernardinis (Barbiero), Co-

Tokrat je združena ekipa naraščajnikov dosegla točko, najmlajši (na sliki spodaj) pa so prvič letos izgubili

KROMA



sani, Antonini, Visintin (Persoglia), Furlan, Forchiassin. Trener: Ledri.

Najmlajši Juventine so bili kos tržiškemu nasprotniku vse do zadnjih minut, ko so gostje dosegli dva zadetka. Prvi polčas je bil izenačen. Monfalcone je povedel 2:0, nato pa je Barone z glavo po podaji s kota zmanjšal zaostanek. Trener Ledri je bil zadovoljen s svojimi varovanci: »Napredujemo s tekme v tekmo. Doslej še nismo zmagali, prepričan pa sem, da bomo to storili kmalu.«

Ostali izidi: Aquileia - S. Vito al Torre 8:1, Pro Cervignano - Villa 7:0, Pro Gorizia - ISM Gradisca 0:8, Pro Romans - Aris San Polo 5:0.

ZAČETNIKI 11:11

Kras Repen A - Montebello Don Bosco 2:1

KRAS REPEN A: L. Gregori, Segulin, P. Gregori, Caldarola, Suppani, Gherisnich, Skivjani, Covarelli, Majcen, Kocman, Milošević, Paoli. Trener: Pahor.

ZAČETNIKI 7:7

Chiarbola - Kras Repen B 2:1

KRAS REPEN B: Husu, Smotlak, Nabergoj, Ravalico, Buri, Leghissa, Lončar. Trener: Carli.



ZAČETNIKI 9:9

Sovodenjci v soboto niso igrali. Tekmo proti ISM Gradisca bodo nadoknadili v četrtek, ob 17.15 v Sovodnjah.

DEŽELNI MLADINCI

Vrstni red: San Luigi 28, San Giovanni 20, Trieste Calcio 19, Aquileia 17, Vesna 16, Ponziana 15, Ronchi 13, Monfalcone 13, Pro

Gorizia, Muggia, Zaule 11, Fincantieri 10, Sistiana 9, Juventina 1. **Prihodnji krog:** Juventina - Muggia, San Luigi - Vesna.

CICIBANI - Izidi ekip naših društev na Tržaškem: Zarja Gaja - Cgs C 2:1, Chiarbola A - Breg 2:2, Mont./D. Bosco B - Primorje 3:0, Trieste Calcio B - Vesna 2:1, Kras Repen - Domio A 2:1.



TAJSKI BOKS - Miran Fabjan iz Komna je v Trstu osvojil evropski naslov

»Adrenalin je večji od bolečine«

V dvorani na Čarboli premagal Francoza Pendeja - Njegov trener je Dario Grilanc iz Doline

Silovit udarec z nogo in Francoz Penda se je zgrudil na tla. Tako je 25-letni Miran Fabjan, član kluba Yaksha Combat Team, doma iz Branika pri Novi Gorici, v soboto pozno zvečer v tržaški športni palači na Čarboli osvojil naslov evropskega prvaka MTA v borilni veščini muaythai (tajski boks po naše), v kategoriji do 78 kilogramov. Veliko zaslug za Fabjanovo zmago ima tudi njegov 37-letni trener Dario Grilanc iz Doline, ki ga že nekaj let vodi v Komnu. Fabjana in Grilanca družijo podobna športna pot. Oba sta bila v mlajših letih nogometaša, Dario pri Bregu, Miran pa pri NK Komen. Kmalu pa sta vzljubila muaythay. Dario je izbral trenersko pot in v Komnu je spoznal talentiranega Fabjana, ki ga je v telovadnico pripeljal prijatelj Matjaž Kos.

»Ko sem spoznal ta šport, sem si hitro zaželel, da bi postal najboljši na svetu,« je po sobotni zanesljivi zmagi že v prvi rundi (vsaka borba, fajt (od angleške besede fight-boj) v slengu, drugače traja 5 rund, vsaka po 3 minute) dejal mišičasti Fabjan, ki mu borilni šport še kako prav pride tudi pri službenih obveznostih. Miran je namreč varnostnik. »Včasih moram poseči, vsekakor sem doslej malokrat uporabljal ves borilni repertoar,« se je posmehtil Fabjan, ki se pri tem športu zgleduje po Jasminu Bećiroviću in Georgu Petrucianu. »Dvobojs Pendo je bil še prelahak. Pričakoval sem večji odpor. Raje imam težje dvoboje,« nam je zaupal Fabjan, ki je doslej 26-krat stopil na ring in le dvakrat izgubil. Miranova »specialiteta« je levo koleno. »Ampak tokrat se je nasprotnik odlično pripravil in se je dobro branil. Pred vsakim bojem natančno preštudiramo nasprotnika po posnetkih po youtube.«

Fabjan trenira petkrat na teden tudi po dvakrat na dan. Kako lajša napetost pred bojem? »Uro pred tekmo se ogrevam. S fanti in s trenerjem Dariom se šalimo in smejemo. Dvajset minut pred bo-

jem pa je šal konec. Maksimalno se koncentriram in molim, ker sem veren človek. Bogu se zahvalim tudi po boju,« je dejal Fabjan. In po boju? Ali se nikoli ne kešaš, da si stopil na ring?

»Ne, to ne pride v poštev. Doslej sem jo vsakič skupil brez večjih poškodb. Res je, da včasih tvegaš. Ampak, če si dobro fizično pripravljen, potem se ti ne more zgoditi kaj hujšega. Udarci na ringu ne bolijo, adrenalin je večji od bolečin.«

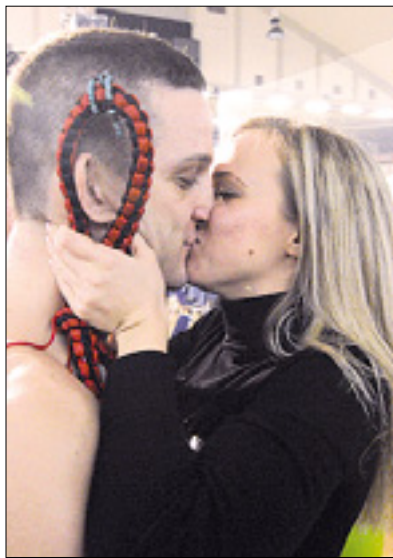
Ob ringu ga je pazljivo spremljal trener Grilanc, ki je pred bojem prav tako napet kot njegov varovanec. »Vem kako se počuti človek, ko stopi na ring. Tudi sam sem to okusil. Miran pa je res hladnokrven. Nasprotnika gleda v oči, kar vzbuja strah,« je dejal Grilanc, ki se s tem borilnim športom ukvarja od leta 1992. Začel je v Ronkah in nato nadaljeval v Trstu.

Miran je v Trstu imel veliko navijačev, ki so zanj glasno navijali. Po zmagi se je ovil v slovensko zastavo. Bučen aplavz pa mu je namenilo tudi italijansko občinstvo. (jng)

več fotografij na www.primorski.eu

Odetemu v slovensko zastavo je Fabjanu, po zmagi proti Francozu Pendeju, ploskala tudi italijanska publika

KROMA



CONI pričakuje spremembe

RIM - Italija je v svetovnem športnem vrhu, vendar se konkurenca veča, zato so potrebne generacijska menjava športnikov, izboljšanje strokovnosti in novi tehnično-znanstveni pripomočki, je sporočilo posveta CONI o strategijah italijanskega športa, ki se je začelo v Rimu. Analiza kažejo, da je vsaka četrta olimpijska medalja azijska, kar potrjuje izjemno rast te celine, medtem ko ZDA rahlo stagnirajo, Afrika pa ostaja na isti ravni. Nekdanji nogometni selektor Arrigo Sacchi je opozoril na potrebo po dolgoročnem načrtovanju in opozoril na podatek, da španski nogometni klubi vložijo v mladinski sektor do 10 odstotkov sredstev, italijanski pa le tri odstotke.

Ledesma se ima za Italijana

FIRENCE - Med 23 igralci, ki jih je selektor italijanske nogometne reprezentance Cesare Prandelli izbral za jutrišnjo prijateljsko tekmo proti Romuniji v Celovcu, je tudi Argentinec z italijanskim ponim listom, sicer igralec Lazio Cristian Ledesma. Sicer definicijo Argentinec Ledesma zavrača, saj pravi, da se počuti Italijana. »Ženo sem spoznal v Salentu, tam sta rasla tudi moja otroka,« je povedal Ledesma včeraj na zboru »azzurrov.«

»Gebre« si je premislil

ADIS ABEBA - Le dober teden je slovit atlet Haile Gebrselassie zdržal v športnem pokoju, ki ga je napovedal po ponesrečenem nastopu na newyorškem maratonu 7. novembra. Včeraj je etiopski tekač sporočil, da bo vendarle še nastopal na največjih tekmovanjih. Odločitev o tem, da bo še teklen in da pri 37 letih klub poškodbi kolena tekaških copat še ne pospravlja v kot, je sporočil kar prek omrežja twitter.

Kopitar na seznamu

NEW YORK - Vodstvo hokejske lige NHL je začelo postopek glasovanja za tekmo zvezd, ki bo januarja naslednje leto v Raleighu v Severni Karolini. Na seznamu kandidatov za tekmo All Star je tudi edini Slovenec v NHL Anže Kopitar. Nastopajoče na tekmi bodo izbrali navijači z glasovanjem na spletu.

SORODSTVENE VEZI

Paola Cigui in Cirila Devetti

Takoj razumeš, kdo tam živi

Tenis je kot droga. S tem se strinjata obe – hčerka Paola Cigui, naša najboljša teniška igralka, in mama Cirila Devetti, profesorica, trenerka tenisa in bivša igralka. »Tenis ti napolni življenje, ne moreš biti brez njega,« pravi mama, Paola pa dodaja: »Tenis je neprestan boj. Lahko si že visoko, pa hitro padeš. Vse se dogaja zelo hitro in zato se moraš hitro prilagoditi vsaki spremembi.« Enako je tudi njuno življenje – tempirano do minute. Tako je bilo tudi v petek ob našem pogovoru. Paola in Cirila sta se pravkar vrnili s padriških teniških igrišč, po pogovoru z nami pa je vsaka imela še svojo obveznost: Paola zoba zdravnika, Cirila pa zmenek s prijatelji. »Najino življenje je polno. Ne prenašam tistih, ki so počasni. Danes sva naredili že sto stvari,« tudi s hitrim govorom ponazori Cirila njun vsakdan.

Kljub hitremu ritmu življenja se Paola in Cirila vidita (skoraj) vsak dan. Včasih že zjutraj in med kosilom, najpogosteje pa med večerjo. »Seveda se pozimi vidimo veliko več kot poleti, saj sem takrat večkrat na turnirjih,« ugotavlja Paola in priznava, da ji je nazadnje, ko je bila od doma štiri tedne, mama »že manjkala.«

Mama in hčerka se med sabo dobro razumeta. »Pred leti si nekaj časa nisva govorili,« pove mama, ki vsak dan piše osebni dnevnik. »Ne-koč je Paola prebrala dnevnik, zato

sva bili skregani.« Zdaj je to že mino. Od letošnjega februarja odnos med hčerko in mamo raste. »Mogoče sem dozorela,« meni Paola. Čeprav se be opiše kot tisto, ki je bolj zaprta in je do pred kratkim raje vse težave zadržala zase, diktira ritem pogovora ona. Včasih prva odgovori na zastavljeno vprašanje, sicer pa mamo preglaši in dopolnjuje.

»Mama je odprta, rada se pogovarja in je vedno nasmejana, jaz pa sem bolj hladna in zadržana,« pravi Paola, Cirila pa pojasnjuje, zakaj je tako: »Vajena sem dijakov, ki se z mano radi pogovorijo o marsičem. Če me kaj moti, povem, Paola pa se zapre vase.« Zdaj se Paola vsekakor rada pogovarja z mamo, tudi o fantih. Cirila je Paoli, ki je aprila dopolnila 21 let, vedno dala veliko svobode. »Nikoli me ni omejevala z urniki ali me nahrulila, nikoli nisem bila kaznovana. Mogoče je bilo tako, ker sem bila vedno dovolj zrela,« razlaga danes Paola.

Značajska nasprotja se odse- vata tudi v oblačenju in izbiri filmov.



»Oblačiva se različno,« ugotavlja Cirila, »kljub temu pa Paola včasih prav rada pogleda tudi v mojo omaro.« V kino skupaj ne zahajata, saj so hčerki bolj všeč komedije, mama pa raje gleda resne filme. Televizijski ekran ju vsekakor vsaj enkrat tedensko združi, saj nikoli ne zamudita glasbene oddaje XFactor. Hišna opravila so domena mame, čeprav ji Paola zdaj več pomaga. »Zelo mi je všeč pripravljane slaščic, z mamo pa rada grem tudi v trgovino, saj sicer ne prinese veliko dobrega domov,« v smehu pripomni Paola.

Če sta si značajska različni, pa se vselej spoštujeta. Mama je osrednja figura v Paolinem življenju, tu-

di zato ker v hčerko nenehno investira – finančno jo podpira, ko nastopa na mednarodnih teniških turnirjih po Italiji in širom po Evropi, od nje pa nikoli ničesar ne zahteva. Dobro ve, da vsak igra za zmago, vendar včasih na razplet tekem vpliva tudi psihološko stanje in še marsikaj drugega. Hčerki je predvsem oporna točka, veseli se ob hčerkinih zmagah, ob neuspelih pa ji zagotavlja predvsem mir. Paola se pomoči mame dobro zaveda, zato je vselej zelo odgovorna: »Tenis igranje zase, vendar vem, da je v ozadju vedno mama.«

Tenis je nenazadnje rdeča nit njunega življenja. Že zlomljen lopar, pokal in žogice v preddverju kažejo, kdo živi v stanovanju na Opčinah: ob Paoli in Cirili še brat Matej, bivši teniški igralec, zdaj Bregov nogometaš in Florin, labradorka, ki na dan preživi po več ur na padriških teniških igriščih. Paola zdaj pripravlja z mamo zimski program treningov, tako da se o tenisu veliko pogovarjata. Čeprav je bila mama uspešna teniška igralka, Paola teni-

sa ni izbrala zaradi nje. »Začela sem, ker sem preživela veliko časa na igriščih. Vse do 17. leta sploh nisem razmišljala o tem da bi tenis postal kaj več. Bil je samo konjiček.« Skratka: za Paolo je bil tenis samo sprostitevni moment, ki ga je preživljala v družbi mame, brata in prijateljev. Šele kasneje, s prihodom trenerja Aneja Morela, se je Paola odločila, da bo tenis pridobil večjo vlogo v njenem življenju. Mama ji ni bila zgled, čeprav je pri Gaji čisto vseh vpeljala v tenis. Tudi hčerko. V otroških letih sta igrali skupaj, zdaj pa nič več: »Noče, da bi igrali skupaj. Pravi, da igranje prepočasno,« potarna mama, ki si s Paolo kvečemu podaja. »Lahko igra,« pristavi Paola, »vendar nisem več vajena, da bi igrala za sprostitev. Ko igram, treniram.« Mama in hčerka sta se v uradnem tekmovanju pomerili samo enkrat: »Srečali sva se v finalu 4. kategorije. Začela sem dobro, vendar potem se mi je Paola zasmilila in sem zato malo popustila. V nadaljevanju tekme pa nisem uspela nadoknaditi zaostanka, tako da me je Paola premagala.«

Nasvetov o tenisu mame ne sprašuje. Za to je tam trener Anej, ki ima v življenju Paole tudi zelo pomembno vlogo. Na tekmah ji on ponuja tehnične napotke, mama pa ima bodrilno funkcijo: »Vem, da mi bo zaploskala, ko dosežem točko in bo zelo vesela, če zmagam.«

Veronika Sossa





GORICA - Po novem letu novi gradbišči v mestnem središču

Z januarjem prenova ceste v grajsko naselje

V kratkem podpis pogodbe za gradnjo vzpenjače in obnovo predora Bombi

Po novem letu bodo v goriškem mestnem središču odprli dve novi gradbišči. Ob obnovi Drevoreda D'Annunzio, ki povezuje Trg Cavour z grajskim naseljem, naj bi se januarja po besedah župana Ettoreja Romolija začela tudi dela za obnovo predora Bombi in strukture za vzpenjačo na grad. Kljub temu, da mehanski povezavi med Travnikom in gradom mnogi nasprotujejo, je uprava sklenila, da bo projekt izpeljala do konca.

Obnova Drevoreda D'Annunzio bi se morala začeti že v prejšnjih mesecih, v postopku za dokončno imenovanje izvajalca pa je prišlo do zapleta. Javno dražbo je julija zmagala naveza podjetij Edilart iz kraja San Martino al Tagliamento in Presotto iz Porcie, do dokončnega imenovanja pa je prišlo šele 5. novembra. Vzrok za zamudo je bil priziv drugega gradbenega podjetja, ki se je zaradi izločitve iz javne dražbe pritožilo na upravno sodišče v Trstu. Sodnik je priziv pred nedavnim zavrnil, saj je bila izključitev legitimna zaradi pomanjkanja rekvizitov, zato bo lahko občina v kratkem podpisala pogodbo z navezo Edilart-Presotto in dala dovoljenje za odprtje gradbišča. Delavci furlanske naveze bodo imeli na voljo deset mesecev, da poseg zaključijo, kar pomeni, da bi morala biti se cesta, ki vodi na goriški grad, dokončana čez približno eno leto. Drevored bo občina uredila s pomočjo prispevka, ki ga je dežela dodelila v prejšnjih letih. Naložba v projekt, v okviru katerega bodo obnovili cesto, pločnike, zelenice in razsvetljavo od Trga Cavour, vzdolž obzidja do vhoda v grajsko naselje, znaša 889.473 evrov.

Obnovitveni poseg bo ovrednotil zgodovinske in umetniške značilnosti dostopa na grad. Dokončni in izvršni projekt predvidevata obnovo cestišča, kjer bodo namesto asfalta uporabili kocke iz sivga porfirja. S porfirjem drugačne barve bodo pretlakovali pločnike, kar bo pripomoglo k boljši vidljivosti in varnosti. Obnovljena bodo tudi stopnišča, ki bodo iz svetlega nabrežinskega kamna, prehodi, ki so tlakovani z rečnimi kamni in zelenice, ki so obrobljene s kraškimi kamni. Obnova Drevoreda D'Annunzio s prometnega vidika ne bo privedla do sprememb, ki so jih uvedli v Raštelu, v Ulicah Monache in Mazzini ter v Ulici Garibaldi, ki so postali del širše pešcone. Cesta na grad bo ostala dvosmerna, ohranjena pa bodo tudi parkirna mesta.

»Pred koncem tekočega meseca bo prišlo tudi do podpisa pogodbe z navezo podjetij, ki je zmagala javno dražbo za gradnjo vzpenjače na grad in za obnovo predora Bombi,« je povedal župan Romoli in pristavil, da se bodo gradbena de-

la začela januarja. Poseg bo izvedla naveza med podjetjema Edilramon in Geosistema iz kraja San Biagio di Callalta pri Trevisu, ki jo je komisija tehničnih uradov goriške občine imenovala v prejšnjih mesecih. Občina bo v poseg vložila 2.333.149 evrov, od le-teh pa bo 115.214 evrov nam-

enjenih zagotavljanju varnosti na gradbišču. Dela naj bi trajala poldrugo leto, župan Ettore Romoli pa je od naveze podjetij zahteval, naj kot prvo poskrbi za uresničitev razsvetljenega prehoda za pešce v predoru Bombi, ki bi povezal Travnik s parkiriščem v Ulici Giustinia-

ni, in sicer v pričakovanju, da bo dograjeno tudi parkirišče ob nadškofiji v Ulici Carducci. Z denarjem, ki ga ima na razpolago, bo občina lahko uredila le strukturo za mehansko povezavo na grad, sredstev za nakup treh kabin pa trenutno še nima.

Obnova ceste, ki vodi v grajsko naselje, bi se morala zaključiti čez približno eno leto

BUMBACA



GORICA - Zaradi uvajanja deželnega sistema za naročanje zdravstvenih storitev

Dolge vrste pred okenci

Zdravstveno podjetje poziva občane, naj se danes in jutri naročajo le na nujne preglede in storitve

Goriško zdravstveno podjetje uvaja nov deželni sistem za naročanje zdravstvenih storitev; z vnosom novih podatkov v računalnike so začeli včeraj, zato pa je bilo njihovo delovanje ohromljeno. Računalniki so bili upočasnjeni, zaradi tega pa so se pred okenci centra za naročanje CUP ustvarile dolge vrste. Marsikoga je dolgo čakanje spravilo v slabo voljo, po drugi strani pa so bile težave napovedane in pričakovane. Že pred nekaj dnevi je zdravstveno podjetje opozorilo svoje uporabnike, da se bo danes začelo uvajanje novega deželnega sistema za naročanje storitev.

Nov sistem bo prebivalcem goriške pokrajine omogočal, da bodo pri naročanju na zdravniške preglede in druge storitve imeli vpogled v celotno deželno ponudbo, kar pomeni, da bodo lahko neposredno izbirali zdravstveno ustanovo, pri kateri se bodo zdravili. Iz goriškega zdravstvenega podjetja so včeraj obvestili, da se bosta prenos podatkov in uvajanje deželnega sistema naročanja nadaljevala še danes in jutri, to pa naj bi seveda privedlo do dodatnih težav pri delovanju centra za naročanje CUP v goriški bolnišnici. Zaradi tega iz zdravstvenega podjetja pozivajo uporabnike, naj se danes in jutri odpravijo k okencu CUP le v primeru, da potrebujejo urgentni zdravstveni pregled ali drugo zdravstveno storitev. Iz zdravstvenega podjetja nazadnje še obveščajo, da bo danes in jutri v centru CUP v goriški bolnišnici sprejemali naročila za preglede in druge storitve le do 15. ure.

Včeraj dopoldne so se pred okenci centra CUP v Gorici ustvarile dolge vrste

BUMBACA



GROJNA - Pred desetimi dnevi voda zalila cesto za Ščedno

Premalo odtočnih kanalov

»Voda s pobočja nima kam odtekati« - Pred dvema letoma v regulacijo Grojnice vloženi 200.000 evrov

»Ob cesti, ki je speljana ob potoku Grojnica proti Ščednemu, je odtočnih kanalov in jaškov premalo. Zato je 7. in 8. novembra po obilnem deževju voda, ki je pritakala s pobočja nad cesto, popolnoma poplavlila cestišče, saj enostavno ni imela kam odtekati.« Tako poudarja Walter Bandelj, predsednika rajonskega sveta iz Podgore, pod okrilje katerega spada tudi spodnji del doline Grojnice.

»Kjer se cesta za Ščedno začenja vzpenjati, je začrtana meja med števerjansko in goriško občino,« pravi Bandelj in razlaga, da je med 7. in 8. novembrom voda poplavlila cesto na območju goriške občine, težave pa je imel tudi Luciano Hlede, ki stanuje ob Groj-

nici, njegova hiša pa spada pod števerjansko občino. Hledetu je voda že večkrat zalila del zemljišča, poškodovala pa mu je tudi podporni zid. Zaradi tega je Hlede že konec oktobra o svojih težavah pisno obvestil tako števerjansko kot goriško občino, pisal pa je tudi pokrajini, prefekturi in civilni zaščiti. »Na celotnem območju ob Grojnici - tako ob domu Hledeta kot na pobočju nad cesto - bi treba poskrbeti za gradnjo novih in predvsem večjih odtočnih kanalov,« poudarja Bandelj, ki je svoje opozorilo že posredoval goriškemu tehničnemu uradu in civilni zaščiti. Omenjene sogovornike in podjetje IRIS je obvestil tudi, da je bila med 7. in 8. novembrom poplavljenca cesta pod viaduktom med Maj-

niciami in Podgoro. Tudi v tem primeru bi treba zgraditi nove odtočne kanale, to pa bi moral storiti podjetje IRIS, ki na tem območju že gradi novo kanalizacijo.

Pred dvema letoma je sicer gozdna straža na Grojnici že izvedla regulacijski poseg, ki je bil vreden 200.000 evrov in s katerim so napovedovali, da bo problem poplavljanja ceste rešen. S kamenjem so utrdili štiristo petdeset metrov brega in poglobili strugo pri mostu na cesti, ki iz Ščednega vodi proti Aščevim; kljub tako koreniti regulaciji in nepotrebnemu betoniranju struge pa voda še vedno zaliva cesto, kar pomeni, da je treba zelo dobro premisliti vse nadaljnje posege v porečje potoka. (dr)



Odtočni kanal ob cesti v dolini Grojnice ne uspe požreti vse vode

FOTO W.B.



GORIŠKA - Po vaseh verski obredi in martinovanja

Konec kmečkega leta s skromnim pridelkom

Zaradi obilnega deževja letošnja letina precej slabša od lanske

S praznovanjem svetega Martina se po tradiciji zaključuje kmečko leto, ki je bilo letos na Goriškem slabo zaradi preobilnih padavin. Že od meseca januarja dalje ni primanjkovalo dežja, še največ padavin pa je bilo maja, ko kmetje in tudi lastniki vrtov sejejo in sadijo večino zelenjave. Tudi poletni meseci so bili v primerjavi s prejšnjimi leti precej deževni, le julija je bilo kaka dva tedna res vroče. Septembra je bilo dežja spet na pretek, kar dobro vedo prebivalci poplavljenih vasi ob Vipavi. Tudi zadnji tedni niso bili takšni, kot bi si jih želeli kmetovalci; zaradi deževnega vremena sezonska zelenjava namreč ne uspeva, kot bi morala, zato pa je na tržnicah zelo težko dobiti »motovilc« in druge jesenske povrtine.

Da je bila letošnja letina slabša, je bilo mogoče opaziti tudi na kmečkih vozovih, ki so jih v raznih vaseh okrasili s poljščinami in pridelki ob praznovanju zahvalne nedelje in sv. Martina. Tako je bilo v nedeljo na primer v Sovodnjah, kjer se na vozu ni bohotilo toliko vrst zelenjave in drugih pridelkov kot v prejšnjih letih. To so ljudje opazili. Ne glede na to pa je sovođenski praznik seveda lepo uspel, saj je prikladal številne domačine in tudi prijatelje iz sosednjih vasi. V cerkvi je mašo daroval duhovnik Karlo Bolčina, ki je nato blagoslovil kmečki voz pred kulturnim domom. Tu je pod vodstvom Jane Drašič zapel otroški pevski zbor kulturnega društva Sovodnje, ki ga je s harmoniko spremljala Erika Pelicon, v dvorani pa je bila na ogled razstava, ki so jo osnovnošolci posvetili spoznavanju skritih kotičkov svojih vasi. Med družabnostjo so sovođenski lovci ponudili golaž iz srne, številni domačini pa so prinesli doma pečeni kruh in novo vino.

V popoldanskih urah se je veselo vzdusje iz Sovodnej preselilo v Rupo. Po molitvi v cerkvi je na prireditvenem prostoru društva Rupa-Peč kmečki voz blagoslovil duhovnik Bolčina. Zapela sta otroški in mešani pevski zbor Rupa-Peč pod vodstvom Zulejke Devetak. Udeležencem srečanja sta bila nato na voljo pečena prašič in kozliček, ki sta ju poklonila Diego Grudina oz. Albert Kovic. Seveda je med družabnostjo tekla beseda tudi o Vipavi, ki je septembra poplavlila vsa polja pod Rupo. Na tem območju so danes v glavnem travniki, vsekakor pa je voda zalila tudi nekaj vrtov in kot znano tudi hiš, ki se nahajajo v nekoliko nižje ležečih predelih.

V Jamljah je v večernih urah športno-kulturno društvo Kremenjak priredilo martinovanje, na katerem so se zbrali domačini in prijatelji iz vseh sosednjih vasi. Za popestritev večera so poskrbeli s tombolo; glavno nagrado - kraški pršut - je zmagala Olga Stanič, poleg nje pa sta se druge in tretje nagrade veselila Poldo Antoni oz. Gabriel Pahor. (dr)



Nastop otroškega pevskega zbora Sovodnje (zgoraj); zahvalna nedelja v Rupi (v sredini); igranje tombole v Jamljah (spodaj)

BUMBACA, P.Z.



V požaru poginile živali

V trgovini za male živali v Kromberku je v soboto zjutraj izbruhnil požar, ki je bil usoden za nekatere živali. Gasilci so bili o dogodku obveščeni ob 8. uri, zaradi njihovega hitrega ukrepanja se požar ni zelo razširil, vseeno pa je v trgovini Tucano nastalo za 75.000 evrov škode. Vzrok požara je bil stik na električni napravi enega izmed večjih akvarijev za sladkovodne ribe. Ogenj je uničil tudi nekaj ostalih akvarijev, zaradi gostega dima pa je poginilo tudi več glodavcev, ptic in drugih eksotičnih živali. (km)

Arhitekti in gradbeniki

Tržaška fakulteta za arhitekturo in gradbeniška šola iz goriške pokrajine sta stopili na pot sodelovanja. Sporazum, ki bo omogočil snovanje sinergij pri izobraževanju, raziskovanju in eksperimentiranju na področju gradbeništva in širjenja kulture varnosti na gradbiščih, so podpisali včeraj na sedežu Tržaške univerze v Ulici Alviano v Gorici. Dogodka so se udeležili ravnatelj arhitekturne fakultete Giovanni Fraziano, predsednik gradbeniške šole in skrbstvene blagajne goriške pokrajine Maurizio Puntini, njegov namestnik Andrea Di Giacomo in direktor Bruno Pascoli. Z inovativnimi didaktičnimi pristopi, pri katerih se bodo zgledovali po francoski šoli Grands ateliers iz kraja Villefontaine, bo prišlo do tesne povezave med akademskim svetom in svetom dela.

Pokrajina med finalisti

Goriška pokrajina je med tremi finalisti natečaja za najboljši proračun, ki ga prireja zveze Federazione Relazioni Pubbliche Italiana. Nagrajevanje bo jutri v Rimu, kjer bo goriško pokrajino zastopala odbornica Sara Vito.

Izmenjava odpadkov

Predsednika pokrajin Gorica in Videm, Enrico Gherghetta in Piero Fontanini, bosta jutri podpisala dogovor o sodelovanju na področju izmenjave odpadkov v primeru, da bi kateri od zbiralnih centrov odpovedal.

Dobrosrčni Doberdobci

Predsednik doberdobskih krvođalcev Aldo Jarc bo danes ob 17.30 v starogorski enoti Varstveno delovnega centra direktorici Tei Leban izročil donacijo: štiri deske za prelaganje nepokretnih oskrbovancev. Denar so zbrali na letošnji septembrski bakladi v Doberdobu. (km)

Na avtocesti urejanje gredic

Na avtocesti A4 bodo danes, jutri in pojutrišnjem ponoči izvedli razna vzdrževalna dela, zaradi česar bodo promet speljali po enem samem voznem pasu. Edino med Redipuljo in Moščenicami bodo gredice sredi cestišča urejali podnevi.

Konferenca o Bosni

V veliki dvorani Tržaške univerze v Ulici Alviano v Gorici bo danes z začetkom ob 10. uri konferenca o Bosni-Hercegovini in o uresničevanju določil iz Daytonskega sporazuma.

OSLAVJE - Pevmski cicibančki pri Primosigovih

Obiskali kmetijo

Otroke prevzeli orjaški sodi, stroj za polnjenje steklenic, traktor in viličar

Malčki iz otroškega vrtca iz Pevme so se pred nekaj dnevi v spremstvu vzgojiteljic Alessandre Posillipo in Katje Bandelli s šolskim avtobusom odpeljali do kmetije družine Primosig na Oslavju. Tu so jih pričakovali hišni gospodar Silvan, njegov sin Boris, vnukinja Aleksija in gospa Mariangela.

Po prijaznem sprejemu in dobrodošlici so si otroci ogledali sobo, kjer ima družina Primosig razstavljene vse steklenice iz svoje proizvodnje. Za tem so se malčki po stopnicah spustili v klet, kjer so jih presenetili - zanje orjaški - sodi. Silvan se je zelo tenkočutno približal njihovem svetu in jim je razložil na preprost način, kako se grozdni sok po enem letu spremeni v vino. Svojo razlago je začel z veliko duho-

vitostjo, tako da so ga otroci zelo pozorno poslušali. Za malčke je bilo zanimivo tudi spoznanje, kako se ustekleniči vino, saj jim je Silvan razkazal sodoben polnilni stroj, s katerim letno napolnijo do 250 tisoč steklenic. Otroci so na lastne oči ugotovili, da je potrebno steklenice tudi zamašiti in nanje nalepiti etikete. Tako kom kot vzgojiteljicam je zelo teknil tudi grozdni sok, s katerim so bili prijazno postreženi. Ko se je bližal čas odhoda, je goste pričakalo še presenečenje. Silvan je s sinom Borisom otrokom pokazal še traktor in viličar. Vsi so se nato skobacali nanj in se vozili po dvorišču in dvigovali palete. Obogateni z novimi spoznanji in izkušnjami so se otroci zahvalili prijaznim gostiteljem in se veselo vrnili v vrtec.



Malčki iz Pevme z gostiteljem Silvanom Primosigom



GORICA - Zasedbe višjih srednjih šol

Slovenskim višješolcem sledili dijaki italijanskih šol

Protest se bo nadaljeval do jutri - Ob manifestaciji v Trstu možna tudi lekcija na Travniku



Levo dijaki slovenskega višješolskega centra, desno predstavniki italijanskega znanstvenega liceja iz Gorice, ki so včeraj okupirali šolo

BUMBACA

Slovenski višješolci iz Ulice Puccini v Gorici, ki so se že prejšnji teden odločili za zasedbo šolskega centra, niso več sami. Včeraj se je protestna akcija zoper reformo šolskega sistema, ki jo uvaja Berlusconijska vlada, razširila tudi na nekatere italijanske višje srednje šole v Gorici.

Stavbo na Trgu Divisione Julia so dijaki znanstvenega liceja Duca Degli Abruzzi zasedli v noči med nedeljo in ponedeljkom. Šolsko poslopje je bilo takrat zaklenjeno, dijaki pa so vanj splezali po oknu, ki so ga v soboto pustili priprto. Sejno dvorano šolskega centra na Drevoredu XX septembra so zasedli tudi dijaki klasičnega liceja Dante Alighieri, ki so tako kot dijaki znanstvenega liceja omogočili vstop profesorjem in neučnemu osebju. Do poskusa okupacije je prišlo tudi na zavodih ITI in Fermi, medtem ko se dijaki ostalih šol niso odločili za protestne akcije.

Slovenski dijaki, ki so avditorij šolskega centra in stavbi zavodov Ivan Cankar, Žiga Zois in Jurij Vega okupirali že prejšnjo sredo, so včeraj dopoldne imeli zborovanje, na katerem so odločili o nadaljnjih protestnih akcijah. Kljub temu, da so včeraj dijaki tržških višjih šol prenehali z okupacijo, so predstavniki goriških dijakov povedali, da nameravajo z zasedbo nadaljevati do jutri, ko se bodo udeležili popoldanske protestne manifestacije v Trstu. Slovenski in italijanski dijaki ob tem razmišljajo, da bi priredili tudi protestni shod v Gorici, ki naj bi potekal jutri zjutraj. »Razmišljali smo o organizaciji lekcije na odprtem, ki bo verjetno potekala na Travniku pred goriško prefekturo ali pa pred pokrajino. Upamo, da se nam bodo pridružili tudi tisti, ki v teh dneh niso sodelovali pri okupaciji,« so povedali predstavniki dijakov slovenskih višjih srednjih šol.

GORICA - Vrtci Župan obljubil revizijo jedilnikov

Sinočnja seja goriškega občinskega sveta se je začela v znamenju jedilnikov v otroških vrtcih. Poleg dokumenta z zahtevo po nezaupnici občinski odbornici Silvani Romani, ki je za peščico glasov padel na izpitu glasovanja, je s provokacijo stopil na dan svetnik Severne lige Franco Zotti, ki je pred župana Ettoreja Romolija položil kos kruha in vodo. Župan je izjavil, da razume razloge protestnikov, soglaša pa tudi s tistimi, ki zagovarjajo zdrave prehrabene navade otrok. Te je treba upajati predvsem na domu, v vrtcih pa brez pretiravanja, je dejal. Napovedal je torej revizijo jedilnikov, ki bo upoštevala tudi zahteve staršev, sam pa bo nenapovedano obiskal menze v vrtcih in preverjal, kaj jedo otroci. Na sinočnji seji pa ni prodrla zahteva po nezaupnici odbornici Romanovi, ki jo je vložil Federico Portelli, načelnik Demokratske stranke. Dokument z zahtevo po obravnavi nezaupnice so dali na glasovanje, za je glasovalo sedemnajst svetnikov, proti pa dvajset. Med sedemnajstimi je bilo tudi pet svetnikov Romolijeve večine, kar je vsekakor politično relevanten podatek.



AJDOVŠČINA - Instrumentation Technologies nosilec konzorcija

Svečeniki napredka

Center za napredne koncepte v biotehnologiji in farmaciji z enotami v Ajdovščini, Vrtojbi in Ljubljani

Solkanski Instrumentation Technologies je glavni partner in nosilec devetčlanskega konzorcija

FOTO K.M.



Konzorcij devetih partnerjev, sestavljen iz visokotehnoloških slovenskih podjetij in občine Ajdovščina, se je včeraj prijavil na razpis gospodarskega ministrstva za pridobitev sredstev evropskega sklada za postavitve Razvojne centra za napredne koncepte v biotehnologiji in farmaciji. Center naj bi deloval na treh dislociranih enotah: v Ajdovščini, Vrtojbi in Ljubljani. Če bo ambiciozno zastavljen projekt uspel, se v Vipavski dolini obetajo neslutene razvojne priložnosti, od katerih bo imela koristne celotna regija in tudi država. Vizija Regionalnega centra za napredne koncepte v biotehnologiji in farmaciji je namreč na globalni ravni zavzeti vodilno mesto na področju vodenja in kontrole bioprocsov, čiščenja bioproduktov ter testiranja učinkovin.

V petek so projekt novega razvojnega centra na izredni seji soglasno podprli ajdovski svetniki in tako omogočili občini vstop v devetčlanski konzorcij, ki se je včeraj prijavil na omenjeni razpis ministrstva. Poleg že omenjene občine Ajdovščina ga sestavljajo slovenska podjetja, ki so že vodilna v svetu v svojih tržnih nišah: Instrumentation Technologies iz Solkana kot glavni partner in nosilec konzorcija, nadalje Bia separations, Optilab in Cosylab iz Ljubljane, novogoriški Inrctur, Biobanka, ljubljanski nacionalni inštitut za biologijo ter novogoriški MIC-TŠC.

Če bodo partnerji na razpisu uspešni, bo to pomenilo prvi korak na poti do uresničitve 35 milijonov evrov vrednega projekta, ki naj bi v regijo prinesel ogromne razvojne možnosti. Poleg tega bodo morali partnerji v roku šestih mesecev po uspešni prijavi na razpis ustanoviti novo gospodarsko družbo, od katere si obetajo, da bo v lokalno okolje pripeljala projekt z naslednjimi neposrednimi rezultati: 40 novih delovnih mest z visoko dodano vrednostjo, večje število novih delovnih mest pri partnerjih in širše, 20 spin-off podjetij, 10 mednarodnih patentov, 2 specializirana postdoktorska programa, podjetniški inkubator, dve liniji produktov pod lastno blagovno znamko in vzpostavitev podatkovnega data centra s superračunalnikom.

Od razpisa si obetajo okoli 15 milijonov evrov sredstev. Gradnja stavb, infrastrukture in nakup opreme bi po sedanjih ocenah veljala 26,7 milijona evrov, strošek raziskav in razvoja pa je ocenjen na 8,3 milijona evrov.

V Ajdovščini nameravajo postaviti osrednjo stavbo z inkubatorjem ter raziskovalno-razvojni objekt, v Vrtojbi pa podatkovni center. Devetčlanski konzorcij si je zadal cilje in rezultate, ki jih nameravajo uresničiti do konca 2014, pri tem pa računajo, da bo imel projekt številne pozitivne učinke tudi za širše okolice. Z njegovo pomočjo naj bi se vzpostavila nova visokotehnološka podjetja z

GORICA - Pokrajina Prispevek tudi Skladu Mitja Čuk

Goriški pokrajinski odbor je pred kratkim sprejel sklep o dodelitvi prispevkov združenjem in drugim ustanovam, ki so s prostovoljnim delom dejavne na področju sociale ter nudijo pomoč osebam s telesnimi in duševnimi težavami. Med prejemniki prispevka je tudi slovenska organizacija, in sicer goriški sedež Sklada Mitja Čuk, ki mu je goriška pokrajina namenila 1.607 evrov.

Letošnjo razporeditev prispevkov, ki so namenjeni plačevanju rednih stroškov združenj prostovoljnega dela, so zastopnikom organizacij včeraj predstavili na sedežu goriške pokrajine. Pokrajinska odbornica Licia Rita Morsoolin in funkcionarka Antonella Ruggieri sta povedali, da so letošnji prispevki v povprečju nižji od lanskih, deželno krčenje sredstev pa je področje sociale vsekakor manj prizadelo v primerjavi z drugimi sektorji. Goriška pokrajina je prispevke dodelila tudi ustanovam Auser Mauri Rizieri iz Krmina, Misericordia iz Krmina, Filo d'Argento iz Foljana, Andos iz Gorice, APICI iz Gorice, La Salute iz Gorice, UILDM iz Gorice, Zelenemu križu iz Gradišča, AIAS iz Tržiča, ASI Auser iz Štarancana, pokrajinskemu združenju za duševno zdravje iz Tržiča, U.R.A.Sa.M. FJK iz Tržiča, Antea iz Ronk, Incontriamo iz Zagaja, Utopia iz Zagaja, Costumi tradizionali bisiachi iz Turjaka in fundaciji ANT Italia.



Štandreški Gugalnik

BUMBACA

NOVA GORICA

Štandrežci napolnili SNG

Dramska skupina iz Štandreža, ki je v nedeljo v novogoriškem Slovenskem narodnem gledališču gostovala s predstavo Gugalnik (Novak - Novak), je veliko dvorano napolnila do zadnjega kotička. »Predstavo so štandreški gledališčniki dobesedno končali med publiko na prijetnem Martinovanju, manjkal ni niti kostani, niti "vrzote", mlado vino pa je vse skrbi nemudoma splaknilo v pozabo,« nedeljsko dogajanje opisuje Emil Aberšek, umetniški in programski vodja Ne-

deljskih gledaliških srečanj. To so posebna abonmajška ponudba ljubiteljskih predstav, ki jih SNG v sodelovanju z Gledališčem na vrhvi - le-to deluje v okviru novogoriške Zveze kulturnih društev - prireja že desetletje. »Predstave si ogleda več kot tristo obiskovalcev, program pa zaokrožuje šest najboljših slovenskih ljubiteljskih predstav,« pojasnjuje Aberšek. Štandreški gledališčniki na odrih novogoriškega SNG sodelujejo redno, druge zamejske skupine pa so bolj redko na programu; pred časom sta nastopila Oder 90 z Dohodnino in števerjanska dramska skupina z Mišolovko. (km)

visoko dodano vrednostjo, v regijo bi na ta račun pridobili vrhunske kadre, posledično bi se odpirala nova delovna mesta z visoko dodano vrednostjo, računajo še na odpiranje trga za kompleментарne produkte in storitve na mednarodnih trgih, uporaba novih tehnologij bi zmanjšala izpust toplogrednih plinov. Pozitivne učinke naj bi občutili tudi uporabniki razvitih produktov, ki bi z njimi lahko poslovali učinkoviteje, ne nazadnje pa bi vse skupaj celotni regiji omogočilo hitrejši razvoj.

Biotehnologija je v zadnjih dvajsetih letih postala ključna nosilka napredka v gospodarsko razvitih državah, ugotavljajo partnerji v omenjenem projektu, biotehnološka znanja se danes uporabljajo na številnih področjih, od kmetijstva, ekologije, medicine do farmacevtike. Glede na razvitost je za Slovenijo najbolj zanimiva t.i. rdeča biotehnologija, ki se ukvarja predvsem s proučevanjem poti, po katerih celice proizvajajo terapevtske substance, kot so cepiva, antibiotiki, protitelesa, citokini. Regija, ki bi znala pritegniti ta tip industrije, bi postala zanimiva tudi za tuja biotehnološka podjetja, ugotavljajo partnerji v konzorciju in kot primer navajajo številne evropske regije, ki so takšen model uspešno uporabile, med njimi so Bavarska, Štajerska, spodnja Avstrija, Tirolska, Veneto in druge.

Katja Munih



GORICA - V soboto in nedeljo 52. Cecilijanka

Poklon Komelu in 18 zborov

Revija privablja tudi publiko iz obmejnih krajev v Sloveniji - »Slovensko zborovstvo na Goriškem živo in vztrajno, v njegove vrste vstopajo nove sile«

Začnimo pri številkah. Letošnja Cecilijanka bo 52., trajala bo dva dneva - v soboto, 20., in nedeljo, 21. novembra -, nastopilo bo osemnajst pevskih zborov, ob enajstih slovenskih z Goriške po eden s Koroške in iz Benečije, dva iz Slovenije, dva s Tržaške in en italijanski pevski zbor iz zveze USCL. Številca poslušalcev seveda ne moremo napovedati, lahko le pričakujemo, da bo dvorana Kulturnega centra Lojze Bratuž obkrožena polno zasedena. Revija, ki jo od leta 1959 prireja Zveza slovenske katoliške prosvete (ZSKP), bo letos posvečena Emilu Komeli ob 50-letnici smrti. »S predanostjo glasbi je zaznamoval Goriško, brez narodnostnih razlik, saj je ob slovenskih deloval tudi v furlanskih in italijanskih krogih, zgledna je zato njegova odprtost do goriškega prostora,« po-

udarjajo organizatorji.

»Cecilijanka povezuje ves slovenski prostor, je prva in najstarejša zborovska revija v našem prostoru, obenem prva v novi sezoni po koncu počitnic. Zbori so prisiljeni takoj začeti z vajami. Zaradi Cecilijanke izdaja naša zveza tudi zbirke zborovske glasbe, zato da jih imajo zbori na razpolago. Zadnji dve publikaciji sta bili posvečeni goriškemu skladatelju Patriciju Quaggiatu,« pravi Damjan Paulin. »Cecilijanka je priložnost, da ovrednotimo naše skladatelje,« pritrjuje Lojzka Bratuž in pristavlja željo, da bi revija uživala večje zanimanje iz matice. Zadnja leta vsekakor ugotavljamo, da Cecilijanka vse bolj privablja publiko iz obmejnih krajev v Sloveniji. »Tudi če Cecilijanka ni tekmovalnega značaja, jo zbori jemljejo ze-

lo resno in se nanjo dobro pripravijo, saj je domača publika najbolj kritična in zahtevna,« navaja Franca Padovan, predsednica ZSKP, in dodaja, da je slovensko zborovstvo na Goriškem živo, vztrajno, v njegove vrste vstopajo nove sile.

Nastopajoči na sobotnem večeru (ob 20.30) bodo MePZ Lojze Bratuž iz Gorice (zborovodja Bogdan Kralj), MPZ Foltej Hartman iz Pliberka na Koroškem (Peter Slanič), MePZ Rupa-Peč (zborovodja Zulejka Devetak), Ženska vokalna skupina Danica z Vrha sv. Mihaela (Patricija Rutar Valič), Komorni zbor Grgar (Andrej Filipič), MPZ Sv. Jernej z Opčin (Mirko Ferlan), MePZ Sontius iz Nove Gorice (Matej Petejan), MPZ Fantje izpod Grmade iz Devina (Ivo Kralj), MePZ Hrast iz Doberdoba (Hilarij Lavrenčič). V

nedeljo bodo z začetkom ob 17. uri nastopili MPZ Štmaver (zborovodja Nadja Kovic), MePZ Podgora (Peter Pirih), Dekliška vokalna skupina Bodeča neža z Vrha sv. Mihaela (Mateja Cernic), MPZ Mirko Filej iz Gorice (Zdravko Klanjšček), MePZ Štandrež (Mojca Sirk), Vokalna skupina Euphonia iz kraja San Pier d'Isonzo (Ivan Portelli), MePZ Jazbine-Plešivo (Zdravko Klanjšček), Barški oktet iz Benečije (David Klodič), MePZ F.B. Sedej iz Števerjana (Aleksandra Pertot). Sobotna govornica bo Martina Hlede, v nedeljo pa bo občinstvo nagovorila Franca Padovan. Letošnjo Cecilijanko sta podprla Javni sklad za kulturne dejavnosti Republike Slovenije in Fundacija Goriške hranilnice, pokroviteljici sta občina Gorica in goriška pokrajina.

GORICA - Crozza v Verdiju

Italijanski politiki so pravi »Fenomeni«



Maurizio Crozza na goriškem odru

BUMBACA

Gledališka sezona mestnega teatra Verdi se je začela z nadvse uspešnim večerom vrhunske italijanske satire. Maurizio Crozza, komik iz Genove, ki je znan predvsem po nastopih na televizijskih oddajah Crozza Live in Ballarò, je solidno nadomestil Tea Teocolija, ki je svoj odstop odpovedal zaradi bolezni.

Crozza je skoraj dve uri zbadal italijansko levo in - predvsem - desno politično sceno, pri čemer so imeli Goričani izredno srečo z določljivijo datuma za nastop. Crozza, kot vsi prvotilgiški komiki, iz dneva v dan gradi svoj nastop.

Naslov predstave »Fenomeni« je pisan na kožo vsem likom, ki jih Crozza upodablja. Nekateri so publiki že znani iz televizijskih oddaj in jih je igralec, ki je uspešen tudi kot imitator, upodobil tudi v Gorici. Tako so arhitekt Mas-similano Fuffas, minister Brunetta, gospodar banke Mediobanum Ennio Doris, fizik Antonino Zichichi in TV voditelj Roberto Giacobbo, čigar oddaja

iskanja neznanega se je preimenovala v »Kazzenger«, spravili v smeh tudi goriško publiko. Med predstavo so bili tudi Veltroni, Bersani, Napolitano in papež tarča skečev, ki jih Crozza izvaja z glasbeno podlago in režijo ter občasno odsko pomočjo sodelavcev Alessandra Robecchija in Silvana Belfioreja. Glavnina scene goriškega Verdija pa je seveda bila posvečena »nezgodam« Italije oz. voditeljem desne sredine, od ligaških znakov v Adru, od Verdinijskega Finija, od Pottina in Gabane (furlanski ligas, ki sta za »borih« 10.000 evrov mesečno prestopila v stranko Forza Italia) do Tremontija in glavnega »delodajalca« vsem komikov, predsednika vlade Berlusconi; slednji zna vselej in takoj priskočiti na pomoč vsem, ki to potrebujejo. To je nazadnje dokazal poplavljenec v Venetu, za katere je takoj odredil plovnost avtoceste A4 in se prijavil za obisk natečaja »miss mokra majica«.

Začetek gledališke sezone je bil vsekakor uspešen, dober obisk pa si v Verdiju nadejajo tudi za sredo, 24. novembra, ko bo koncert Eugenia Bennata. (aw)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TRAMONTANA, Ul. Crispi 23, tel. 0481-533349.

DEŽURNA LEKARNA V LOČNIKU
MADONNA DI MONTESANTO, Ul. Udine 2, tel. 0481-390170.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
CENTRALE, Trg Republike 16, tel. 0481-410341.

DEŽURNA LEKARNA V KRAJU SAN PIER D'ISONZO
VISINTIN, Ul. Matteotti 31, tel. 0481-70135.

Gledališče

GLEDALEŠKI FESTIVAL GORIŠKI GRAD: v Kulturnem domu v Gorici: v petek, 19. novembra, ob 20.30



Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »The Social Network«. Dvorana 2: »Montifilm 2010« 17.30 »Lozio Sem e il sogno bosniaco« in »Le cheval de l'Everest«; 21.00 »Sherpas«. Dvorana 3: »Kinemax d'Autore« 17.40 - 20.00 - 22.10 »About Elly«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 18.00 - 20.10 - 22.15 »The Social Network«. Dvorana 2: 17.30 »Il regno di Gà Hoo-le - La leggenda de guardiani«; 20.15 - 22.10 »Maschi contro femmine«. Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Stan-no tutti bene«. Dvorana 4: 18.00 - 20.20 - 22.10 »Unstoppable - Fuori controllo«. Dvorana 5: »Kinemax d'Autore« 17.40 - 20.00 - 22.00 »Miral«.



Koncerti

DRUŠTVI JADRO IN TRŽIČ vabita na orgelski koncert za Bernardko v petek, 19. novembra, ob 20. uri v cerkvi Sv. Lorenza v Ronkah. Igrala bosta Mirko Butkovič in Eva Dolinšek.

SLOVENSKA KONFERENCA SSK IN SKPD F.B. SEDEJ IZ ŠTEVERJANA vabita v okviru projekta Slovensko obrobje 2010 na Srečanje briških zborov, ki bo v petek, 19. novembra, ob 20.30 v Sedejevem domu v Števerjanu.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v torek, 23. novembra, ob 20.30 koncert avstrijske skupine Global Kryner. Gostovanje v Gorici sodi v okvir njihove evropske turnee; informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni Kulturnega doma (ul. Brass 20 - tel. 0481-33288).

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI v sredo, 24. novembra, ob 20.15 bo koncert skupine Feedback; informacije po tel. 003865-3354013, www.kulturnidom-ng.si.



Šolske vesti

JESEN NA MIZI: Ad formandum vabi k vpisu na kulinarčni tečaj, namenjen ljubiteljem kuhanja, ki bo v četrtek, 25. novembra, ob 18. uri v Dijaškem domu S. Gregorčiča v Gorici. Jedilni list: bučni njoki z žajbljevim maslom in dimljeno skuto, mariniran goveji file s krompirjevo tortico s hrenom, čokoladna pita s hruskami. Udeleženci prejmejo v dar recepte in potrdilo o obiskovanju tečaja; vpisovanja po tel. 334-2825853, promo@adformandum.eu.



Izleti

KROŽEK GALEB vabi osnovnošolske otroke na celodnevno pobudo »S pravljico na izlet... po zaklad v Sauris«, v soboto, 27. novembra; informacije in prijave do zasedenosti razpoložljivih mest (število mest je omejeno) v Slovenskem dijaškem domu Simona Gregorčiča v Gorici, ulica Montesanto, 84, tel. 0481-533495 od 14. do 17. ure.

KD OTON ŽUPANČIČ iz Štandreža obvešča udeležence izleta v Strunjan, da lahko poravnajo stroške za izlet v sredo, 17. novembra, med 18. od 19. uro

v Kulturnem domu Andreja Budala v Štandrežu; informacije po tel. 338-7956855 (Erika).



Obvestila

AŠKD KREMENJAK IZ JAMELJ prireja tekmovanje v briškoli vsaki petek v večnamenskem centru v Jamljah; vpisovanje od 20. ure naprej.

KRUT obvešča, da je goriški urad odprt ob torkih od 9. do 13. ure (tel. 0481-530927).

OBČINA SOVODNJE obvešča, da bo okence za davčno službo danes, 16. novembra, zaprto zaradi izobraževalnega tečaja osebja.

OBČINA DOBERDOB vabi na informativno srečanje v zvezi s prehodom na televizijski digitalni sistem v sredo, 17. novembra, ob 19. uri na sedežu kulturnega društva Jezero v Doberdobu.

DRUŽBA ROGOS prireja v sprejemnem centru Gradina tečaj »Ribe v morju in na krožniku - spoznavanje naših rib iz ekološkega in kulinaricičnega vidika«. Predavanja v italijanskem jeziku bodo v petek, 19. in 26. novembra, ter v petek, 3., in v soboto, 4. decembra od 19.30 do 21.30; informacije in vpisovanje na info@rogos@gmail.com ali po tel. 333-4056800.

GORIŠKO ZDRAVSTVENO PODJETJE ASS2 obvešča, da do 19. novembra bodo zaradi posodobitve informacijskega sistema okenca CUP poslovala s skrajšanim urnikom in sicer samo do 15. ure.

SINDIKAT UPOKOJENCEV SPI CGIL občinska zveza Doberdob vabi člane na letno zborovanje v petek, 19. novembra, ob 15.30 v agriturizmu Kovač v Doberdobu.

V SPOMIN NA MIRKA ŠPACAPANA bo v soboto, 20. novembra, ob 18. uri maša v cerkvi Sv. Justa v Podgori.

UPOKOJENCI CISL za goriški center, Moš in Števerjan prireja v soboto, 11. decembra, božični srečanje v restavraciji Tre Soldi Goriziani v Gorici; informacije in rezervacije na sedežu v Ul. Manzoni 5 v Gorici ali po tel. 0481-533321 od ponedeljka do petka.

GORIŠKA POKRAJINA obvešča, da bosta zgodovinski arhiv in knjižnica zaprti ob sredo zaradi izpopolnjevalnega tečaja uslužbencev do 29. decembra.



Prireditve

V MESTNI GALERIJ NOVA GORICA na Trgu E. Kardelja 5 v Novi Gorici bo v sredo, 17. novembra, ob 19. uri v okviru Soočanjske sodobne vizualne umetnosti predavanje Marie Hlavajove »Spopadanje z družbenimi in političnimi nujnimi zadevami na področju umetnostne prakse: BAK, basis voor actuele kunst, kot študija primera«.

AŠKD KREMENJAK vabi v soboto, 20. novembra, ob 20. uri v večnamenski center v Jamljah na predstavitev 13. družbenega koledarja z naslovom »Naše zlate roke«. Na predstavitvi bodo organizatorji predvajali kratek film o nastajanju letošnjega koledarja, ki je posvečen domačinom, ki se ukvarjajo z umetniškimi udejstvovanjem. Za klavirsko spremljavo bo poskrbela Beatrice Orlando.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v



SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČE

Program za Gorico
Nova produkcija SSG -
v Kulturnem centru Lojze Bratuž

Ronald Schimmelpfennig

ZLATI ZMAJ



(slovenska praižvedba)
režija: Janusz Kica

Igralska virtuoznost med mizami
in lonci kitajske restavracije.

V petek, 19. novembra
ob 20.30

v Kulturnem centru
Lojze Bratuž

Predstava je opremljena
z italijanskimi nadnapisi.

Nakup vstopnic pri blagajni
Kulturnega centra Lojze Bratuž uro
in pol pred pričetkom predstave.

KC Lojze Bratuž,
Drevored xx. Septembra,
34170 Gorica, Tel. 0481 531445.

info:

blagajnia SSG vsak delavnik
od 10. do 15. ure

Brezplačna telefonska številka
800214302

Telefon 0039 040 362 542
Info: www.teaterssg.it

soboto, 20. novembra, ob 20.30 prireditve »Gorizia ascolta prima che s'alzi il vento« v organizaciji združenja Panta rhei iz Gorice.



Mali oglasi

IŠČEM SLOVAR SSKJ - DZS tel. 0481-882592 ali 338-7124855.

PRODAM svetlo in razgledno stanovanje v Štandrežu: dnevna soba, jedilnica, kuhinja, dve spalni sobi, dve kopalnici, dva balkona, shramba in garaža, cena 132.000 evrov; tel. 328-8872507.



Osmice

V DOBERDOBU pri Dolincah (Ul. Bratuž) je odprl osmico Marko Ferfolja »Belota«; tel. 329-6483970.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.30, Bruno Forchiasin z glavnega pokopališča v cerkev Pija 10. in na glavno pokopališče.

DANES V MOŠU: 10.00, Emilia Marazpor. Podversic v cerkvi in na pokopališču.

DANES V ŠTMAVRU: 8.40, Maria Ipavec vd. Figeli (iz kapele goriškega glavnega pokopališča) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V RONKAH: 11.00, Angelo Pasqual (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Štefana v Romjanu in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 11.00, Carmela Rachehello vd. Franceschini iz bolnišnice v kapele pokopališča, sledila bo upepelitev.

DANES V MARIANU: 10.30, Vilma Silvestri por. Borghes (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

Ob nenadomestljivi izgubi mame
in none
MARE IPAVEC vd. FIGELJ
izreka Jordanu, Loredani, Manuelu
in svojem globoko sožalje

družina Sosič Viktor.

Žalovanju se pridružujejo
družine Marzetti, Bolčina, Sosič Z.
in Rupel.



NAŠ INTERVJU - 23-letni veronski dirigent bo v Verdiju nocoj dirigiral Traviato

Dirigent Andrea Battistoni: Postaviti se moraš na kocko

V glavni vlogi bo nastopila Mariella Devia, režijo je podpisal Stefano Trespidi

Gledališče Verdi bo nocoj začelo operno sezono s *primiero* opere Traviata Giuseppeja Verdija. V glavni vlogi bo v prvi zasedbi nastopila priznana pevka Mariella Devia, režijo je podpisal Stefano Trespidi, največjo radovednost pa vzbuja vodenje triindvajsetletnega veronskega dirigenta Andree Battistonija.

Samozavestni glasbenik z izjemnim temperamentom in jasno izoblikovanim dirigentskim pristopom je že trikrat stopil pred pult tržaškega orkestra, tokrat pa bo prvič dirigiral operno uprizoritev in to v tako slovesnem trenutku kot je otvoritev sezone. Pred kratkim je dirigent doživel velik uspeh na Verdijevem festivalu v Bussetu z vodenjem opere Attila, širša priljubljenost Traviate pa ga verjetno postavlja pred še večjo odgovornost.

»Dejstvo, da predstavlja opera Attila moj prvi stik z integralno izvedbo Verdijeve opere, smatram kot veliko srečo. Delo ne spada namreč v že utrjeno tradicijo, po drugi strani pa ima v sebi vso zahtevnost kasnejšega opusa in zelo napet gledališki ritem.

Voditi opero Traviata pa je veliko bolj delikatna preizkušnja, ker je v Italiji vezana na ukoreninjene izvajalske običaje. Pevci, člani zbora in orkestra pričakujejo od dirigenta določene tempe in barve, ki so del nekega ne-zapisanega obreda. Osebo pa sem skušal ohraniti dobre lastnosti tradicije, ki večkrat zrcalijo voljo samega skladatelja in odstraniti, kar se je iz tradicije prelilo v navado. Izvedli bomo redno opuščene dele izvirne partiture, na primer Germontovo cabaletto in finale, ki ovrednoti Violetino smrt z žalovanjem prisotnih, upoštevali smo tempe, ki jih je Verdi priporočal. Naš pristop bo skušal ohraniti sledove tradicije, a z moderno pozornostjo do izvirne partiture.

V Traviati je vsako dejanje svet zase zaradi skladateljevega obravnavanja razvoja lika protagonistke in posledično vsega, kar se dogaja okrog nje. Kateri od različnih vtisov vam ponuja največje spodbude?

Delati s sopranistko Mariello Devia je velik privilegij, saj uteleša moj koncept pevke-umetnice, ki predlaga tempe in izraze, ustrezno izkorišča vokalno snov in potencial ter ustvarja večplastno vlogo, pri kateri ima vsaka arija drugačen značaj, sugerira pristope, na katere dirigent morda ni pomislil. Zelo cenim tudi mladostno svežino tenorista Stefana Popa, ki nam Alfreda prikazuje takega, kot mora biti, z vso spontanostjo, naivnostjo, instinktivnostjo, preprostostjo, kar v njegovi interpretaciji doživljamo kot čustveno neposrednost.

Se pravi, da gre bolj za afiniteto s pevci kot s posameznimi deli partiture.

Traviata ni moja najljubša opera, ko sem se poglubil v delo pa sem razumel, zakaj je postala tako priljubljena. Moji zadržki so vezani predvsem na zgodbo, ki je nekoliko oddaljena od modernega čutenja z mešanico staromodnega moralizma, sentimentalnih zagovorov in



Andrea Battistoni

končnega odrešenja, ki zmanjša globino glavnega lika. Verdijeve glasbe podpira vse to na mimetičen način, kar je gledališko učinkovito. Včasih se pošalim, da sem ob smrti Mimi (iz opere Boheme) vedno ganjen, ko pa umre Violetta sem skoraj zadovoljen. Opera je iz glasbenega vidika alternacija visokih in bolj konvencionalnih trenutkov. Če pogledamo na Verdijev opus v celoti, lahko trdimo, da je skladatelj še iskal ključ izhoda iz bolj tradicionalnih kalupov.

Modernost doživljanja Traviate je delno odvisna tudi od režijskega pristopa, ki lahko ponuja prepričljivo, dodatno branje. Kateri je vaš odnos do operne režije?

Občudujem režije, ki so v skladu z glasbenimi zahtevami in ob poglobljenem branju partiture upoštevaajo napotke, ki so jih sami skladatelji in libretisti sugerirali. Želim si razumevanja zgodovinskega okvira z vizijami, ki nagovarjajo današnjo publiko. Ko režija prekorači ali celo nasprotuje smislu glasbe in besedila, tedaj nastopim s svojimi pomisleki. V tem primeru pa imamo inteligentnega režiserja, ki je postavil zgodbo v začetek 20. stoletja, ko je bila dedščina prejšnjega stoletja še prisotna, a v konfrontaciji z novimi trendi in mišljenji.

Vodenje koncerta ali opere nalaga različno težo na ramena dirigenta, ob tem pa je mladost morda prikrasjanje, saj je treba tudi uveljavljati potrebno avtoriteto v odnosu do izkušenih soustvarjalcev.

Razlika je očitna. Pri vodenju opere te gledališki »stroj« lahko zdrobi in strokovno obvladanje snovi je edini način, da napolniš neizogibno distanco med izkušnjo

mladega človeka in tisto orkestrašev, ki dobro poznajo svoje delo. Najtrši oreh so za dirigenta vaje, ko mora ustrezno izkoriščati čas na razpolago in potencial, v trenutku predstave pa je napetost manjša. V primerjavi s koncertom, je opera kompleksnejši mehanizem, ki pa porazdeli odgovornosti med člane ustvarjalne ekipe.

Kako ste se odločili za dirigentski poklic in čemu pripisujete takojšnji vzpon na glasbenem področju, ki navadno zahteva nekaj več kilometrine?

Lik dirigenta me je od nekdaj fasciniral. Ko sem bil otrok, sem gledal videokasete svojih staršev s koncerti in operami in skušal posnemati geste dirigentov. S študijem violončela sem spoznal nov svet in z igranjem v orkestru odkril, da mi ni dovolj biti del celote, saj sem želel biti tisti, ki ponuja interpretacijo in sodeluje pri ustvarjanju vsakega od sodelujočih glasbenikov. Začel sem z vodenjem skupin prijateljev, sledila so bistvena srečanja in sodelovanja s pomembnimi mentorji, s katerimi sem odkril različne aspekte tega poklica. Gabriele Ferro me je podučil o obrti dirigenta, o študiju partitur pred srečanjem z orkestrom, z Gianandreo Nosedo sem spoznal barvne otenke orkestra, izkoriščanje muzikalnosti in sposobnosti njegovih članov, Maurizio Barbacini pa me je uvedel v delo s pevci.

Paradoksalno je trenutek splošne krize v pomoč mladim glasbenikom, ki imajo več možnosti dela.

Čeprav poslušamo v glavnem pritožbe, je trenutni položaj odprl veliko priložnosti. Sredstva so povsod skromna, zato se je pozornost usmerila v strateško promocijo mladih, zanimivih umetnikov, ki so večkrat jamstvo za dobro kvaliteto z manjšimi stroški. Rezultate pa lahko dosegajo le tisti, ki imajo dovolj poguma, da se postavijo na kocko. Včasih se zanimanje ustanov zamenja za priporočilo, osebno pa nimam podpornikov, le svojo vztrajnost, saj se sam promoviram in naprošam gledališča, naj preizkusijo moje sposobnosti.

Kaj pričakujete v bližnji prihodnosti, kaj pa skrivate v svojem srcu?

Nadaljeval bi rad tako na koncertnem kot na opernem področju, saj je ekskluzivnost koncept, ki ne pripada modernemu dirigentu in je za vsakega glasbenika nekoristen. Vsaka izkušnja se povezuje z drugo; po delu na opernem področju opažam večjo pozornost do spevnosti in teatralnosti, ki se prenaša na simfonično izvajanje, v obratnem primeru pa se pri vodenju opere pojavlja večja pozornost do detajlov izvedbe. Seveda me v tem trenutku zanima pridobiti čim več izkušnj, v mojem srcu pa je poglobljanje ruske simfonične literature 19. in 20. stoletja. Kar se opere tiče imam po uspehu v Bussetu in Parmi veliko ponudb za vodenje Verdijevih oper, moja duša pa se lažje prilagaja stilu Puccinija in komaj čakam, da bom po vodenju opere Boheme lahko pristopil še k drugim mojstrovčinam tega avtorja.

Rossana Paliaga

TRST - Zaključila se je 10. izvedba

Science+Fiction: izbrali najboljše filme



V Trstu se je z nedeljskim nagrajevanjem zaključil 10. festival znane fantastike Science+Fiction, ki je za več dni združil v mestnem kinu Cinemcity ljubitelje tega filmskega žanra.

Strokovna žirija, ki so jo sestavljali Lamberto Bava, F. J. Ossang in tržaški animator Mitja Rabar, je nagrado asteroide za najboljši celovečerni film podelila nemškemu filmu Transfer hrvaškega režiserja Damirja Lakačevića, posebno priznanje pa

filmu Norwegian Ninja (r. Thomas Cappelen).

Nagrado srebrni Méliès za najboljši evropski film je prejel finski film Rare Exports: a Christmas Tale, posebno nagrado pa srbski animirani film Technotise; v isti kategoriji je nagrado Nocturno prejel nemški Rammbock.

Med kratkometražnimi filmi je slavil norveški Daddy's Girl, posebno priznanje pa si je zagotovil nemški Teleportation.

STALNO GLEDALIŠČE FJK - Sodobni ples

Rasta Thomas s svojimi dinamičnimi »slabimi fanti«



Je sodobna lahka glasba lahko tudi glasbena kulisa za balet? Na to vprašanje je privlačno in kreativno že pred desetletji odgovoril veliki koreograf Maurice Béjart, ki je - med drugimi - mojstrsko uporabil tudi skladbe skupine Queen. Doživel je in še doživlja veliko posnemaicev, med temi je tudi Rasta Thomas, ameriški baletnik mednarodne formacije, ki je s svojo plesno skupino, Bad Boys of Dance, in sodelavko-soprogo Adrienne Cnterna, prišel tudi v tržaški Rossetti. Plesno predstavo Rock the Ballet, ki jo je pripravil plesno-življenjski par Thomas, je Stalno gledališče FJK uvrstilo v letošnji bogat in pester plesni abonma. Bolj kot rock je si-

cer plesal pop, saj je glasbeno kuliso ob že omenjeni skupini Queen sestavljalo tudi več skladb skupine U2, Coldplay, Michaela Jacksona, Princea in še nekaterih drugih. Izstopala sta arija iz slovite Carmen in pa melanholična popevka Ne me quitte pas Jacquesa Brella, ki sta s plesnega vidika bili med manj prepričljivimi. Moška plesna skupina z vodilnim Rasto je zelo dobra in je nadvse učinkovito odplezala predvsem drugi del programa, solistka Adrienne Canterna, solidna plesalka, pa je večkrat učinkovala kot nekakšen tujek. Odlično je predstavo dopolnjeval, včasih celo prekrival plesni del, video, ki ga je pripravil William Cusick. (bip)

LJUBLJANA

Francosko odlikovanje za Borisa Pahorja

S srečanjem s tržaškim pisateljem Borisom Pahorjem se je sinoči v Klubu Cankarjevega doma sklenil cikel slovensko-francoskih srečanj Knjiga kot priča zgodovine. Zbrane sta nagovorila predsednik države Danilo Türk in veleposlanica Francije v Ljubljani Nicole Michelangeli. Večera se je udeležila tudi ministrica za kulturo Majda Širca. Kot je ob tej priložnosti dejal Türk, sta Slovenija in Francija z organizacijo teh srečanj ponovno stkali posebne kulturne vezi, ki državi zgodovinsko povezujejo vse od 18. stoletja, ko je Anton Tomaž Linhart pod vplivom francoske revolucije napisal komedijo Ta veseli dan ali Matiček se ženi.

V svojem nagovoru je Türk opozoril še na obdobje Ilirskih provinc z glavnim mestom Ljubljano, ko je, kot je dejal, nova francoska oblast z uvajanjem slovenskega jezika kot šolskega predmeta v izobraževalne ustanove priznala enakopravnost jezika in kulture in s tem na zemljevid evropskih narodov vpisala tudi Slovence. Danes po njegovih besedah slovensko-francoske odnose na področju kulture zaznamuje odličnost v vseh pogledih.

Francoska veleposlanica je poudarila, da so s ciklom slovensko-francoskih srečanj želeli prispevati k Ljubljani - svetovni prestolnici knjige. Na njih so se spraševali o prihodnosti knjige v času tehnološke revolucije, posvetili pa so se drugim vprašanjem, denimo vprašanju svobode tiska in svobode v širšem smislu. Pisatelj Borisa Pahorja in zbrane pa je presenetila z novico o odlikovanju, ki ga bo pisatelju podelil francoski minister za kulturo Frederic Mitterrand. Za Pahorja je odlikovanje, kot je dejal, velika čast, Franciji pa je hvaležen tudi za organizacijo slovensko-francoskih srečanj, ki so, kot je dejal, »v Ljubljano prinesla Evropo«.

Na vprašanje moderatorke večera Neve Zajc, ali se strinja, da je zgodovina učiteljica življenja in kaj je naučila njega, pa je dejal, da temu ni tako, čeprav bi morala biti. Pričevanja iz prve svetovne vojne namreč niso nič pripomogla k temu, da se to ne bi več ponovilo, ampak je bila druga svetovna vojna še hušja. Predvsem mladi bi morali poznati knjige, ki pišejo tudi o tem, kar se je dogajalo hužega. Vsaka država namreč, kot je dejal, »svojo zgodovino hvali, namesto da bi razkrila, kar je tudi sama počela slabega«. To je tudi eden od razlogov, da sam veliko nastopa pred mladimi. V Italiji jih je, kot je dejal obiskal nekaj tisoč, saj bi po njegovih besedah morali poznati resnico fašizma. Zato bo o teh stvareh govoril, »dokler mu bo pamet delovala«.

Pisatelj, ki je preživel tri nacistična koncentracijska taborišča, je povedal, da so mu tam življenje rešili jeziki, saj je postal neke vrste tolmač, sanatorij v Franciji pa je bil njegova »univerza francosčine«.

Tam je ogromno bral in se seznanil s francosko kulturo.

Pisatelj je spregovoril tudi o svojem romanu Nekropola in o tem, kako je pravzaprav prišlo do francoskega prevoda. Zanj ima, kot je povedal, veliko zaslug slovenski fotograf, esejist, filozof in publicist Evgen Bavčar, ki živi v Parizu.

Spregovoril je tudi o Trstu, mestu, ki ga je po besedah Neve Zajc ustoličil v svojih knjigah, in o slovenski manjšini. Sam se, kot je dejal, čuti Tržičanin in ne manjšinca. Ta izraz je iz svojega besednjaka črtal, kot tudi manjšinske jezike, saj manjšinskih jezikov ni, ampak so vsi jeziki enakovredni. Ljubljani pa Pahor očita, da se ne zanima dovolj za Trst, čeprav priznava, da so se stvari v zadnjem času kljub vsemu izboljšale. (STA)



POLITIKA - Politična kriza včeraj doživela odločen pospešek

Finijevci zapustili vladne položaje Berlusconi in Bossi za volitve, če vlada pade

Glasovanje o nezaupnici po odobritvi državnega proračuna - Napolitano se bo danes posvetoval s predsednikoma obeh vej parlamenta

RIM - Iz vlade so včeraj izstopili štirje člani, zvesti predsedniku poslanske zbornice in nekdanjemu Berlusconijevemu zavezniku Gianfrancu Finiju. Izstop ministrov je zadal hud udarec premieru Silviu Berlusconiju, ne pomeni pa takojšnjega padca vlade. Odstopne izjave so podali minister za evropske zadeve Andrea Ronchi, namestnik ministra za gospodarski razvoj Adolfo Urso, državni podtajnik za kmetijstvo Antonio Buonfiglio in državni podtajnik za okolje, Tržačan Roberto Menia.

»Predlagamo novo vlado, novo večino, novo agendo za reforme. Medtem se je Berlusconi skril v svojo palačo kot v bunker,« je pred odstopom za televizijsko postajo SkyTG24 dejal Urso. Finijev najtesnejši sodelavec Italo Bocchino pa je za časnik La Stampa dejal, da bi moralo priti do oblikovanja vlade narodne enotnosti brez Berlusconi, ki pa bi lahko vključevala levosredinsko opozicijo. »Ne smemo imeti predhodkov do opozicije, ki bi morala vstopiti v vlado narodne enotnosti,« je dejal.

Poleg Finijevih privrženecv je včeraj iz vlade izstopil še namestnik ministra za promet Giuseppe Maria Rina, ki je izrazil solidarnost s člani, ki so izstopili iz vlade, čeprav sam ni v Finijevem gibanju. Gre namreč za predstavnika Gibanja za avtonomije (MPA) predsednika deželne vlade Sicilije Raffaeleja Lombarda. Finijevci nameravajo na morebitnih predčasnih volitvah nastopiti skupno z MPA, s Casinijevimi sredinci UDC in s privrženici zavezništva za Italijo (API) nekdanjega demokrata Francesca Rutellija.

Finij se je za umik ministrov odločil po četrtkovem pogovoru z vodjo Severne lige Umberto Bossijem, ki je neuspešno skušal posredovati med Finijem in Berlusconiem. Včerajšnji izstop članov vlade iz vrst Finijevega gibanja Prihodnost in svoboda, pa ne bo avtomatično zrušil vlade, temveč se bo politični boj prenesel v parlament, kjer ima Berlusconi večino v senatu, v spodnjem domu pa je v manjšini. Glavne politične stranke so se konec tedna sicer strinjale, da bi do glasovanja o nezaupnici vladi lahko prišlo po potrditvi proračuna za leto 2011 v parlamentu. Finijevi privrženici so poudarili, da se bodo na glasovanju o proračunu vzdržali. Če Berlusconi tudi po tem glasovanju ne bo odstopil, nameravajo finijevci vložiti predlog nezaupnice vladi, s katerim naj bi ga prisilili k odstopu.

Podobno stališče je zavzela opozicijska Demokratska stranka. Njen načelnik v poslanski zbornici Dario Franceschini je včeraj povedal, da demokrati zahtevajo glasovanje o nezaupnici vladi takoj po odobritvi zakona o stabilizaciji javnih financ, kot se po novem imenuje finančni zakon, in to v po-

slanski zbornici, medtem ko se Berlusconi zavzema za to, da bi preverjanje podpore vladi začeli v senatu.

Berlusconijevi privrženici so se na izstop finijevcev iz vlade včeraj takoj ostro odzvali. Minister za delo Maurizio Sacconi je dejal, da smo priče »izdajstvu«. Načelnik Ljudstva svobode v poslanski zbornici Fabrizio Cicchitto pa je izrazil prepričanje, da je Finij zagrešil »hudo napako«. O najnovejšem razvoju dogodkov je Berlusconi včeraj razpravljal na dveh srečanjih v svoji vili v Arcoreju pri Milanu, najprej s svojimi najtesnejšimi sodelavci v stranki in potem z voditelji zavezniške Severne lige z Umberto Bossijem na čelu. Če bo vlada padla v parlamentu, so po oceni Berlusconijevih privrženecv in zaveznikov možne le predčasne volitve.

Sicer pa zadevi pozorno sledi tudi predsednik republike Giorgio Napolitano, ki bo v primeru izbruha vladne krize v skladu z ustavo imel odločilno besedo. Za danes je sklical sestanek s predsednikom senata Renatom Schifanijem in poslanske zbornice Gianfrancom Finijem.

Dosedanji člani vlade iz vrst Finijeve stranke Prihodnost in svoboda za Italijo, z leve: Roberto Menia, Adolfo Urso, Andrea Ronchi in Antonio Buonfiglio

ANSA



MILAN - Levosredinski županski kandidat bo Vendolov somišljenik Giuliano Pisapia

Zaradi poraza na primarnih volitvah odstopilo krajevno vodstvo demokratov



Zmagovalec na primarnih volitvah Giuliano Pisapia

ANSA

MILAN - Županski kandidat levosredinske koalicije na milanskih občinskih volitvah spomladi 2011 bo predstavnik stranke Nichija Vendole Levica ekologija svoboda Giuliano Pisapia. Nekdanji poslanec Stranke komunistične prenove je namreč prepričljivo zmagal na nedeljskih primarnih volitvah. Zbral je 45,36 odstotka glasov, medtem ko je kandidat Demokratske stranke Stefano Boeri dosegel le 40,16 odstotka glasov. Nekdanjega predsednika ustavnega sodišča Valeria Onida je podprlo 13,41 odstotka volivcev, medtem ko je neodvisni Michele Sacerdoti zbral 1,7 odstotka glasov. Primarnih volitev se je sicer udeležilo 67.499 volivcev, kar je sorazmerno malo, saj jih je bilo za 20 odstotkov manj kot na primarnih volitvah leta 2006, organizatorji pa so računali, da bo v nedeljo na volišča prišlo najmanj 100 tisoč upravičencev.

Volilni izid je sprožil pravi politični potres v krajevni Demokratski stranki. Včeraj sta mestno in pokrajinsko vodstvo stranke odstopili. »Demokratska

stranka bo na milanskih občinskih volitvah prihodnje leto seveda dosledno podprla županskega kandidata Pisapia, a potreben je resnejši razmislek o pomenu izida primarnih volitev v Milanu in sploh o pomenu takšnih volitev za našo stranko,« je dejal pokrajinski tajnik milanskih demokratov Roberto Cordelli ob napovedi odstopa.

Zadeva je takoj odjeknila na vse državni ravni. Po besedah načelnika skupine Ljudstva svobode v poslanski zbornici Fabrizia Cicchitta nedeljske primarne volitve dokazujejo, kako voditelj demokratov Pier Luigi Bersani, ki zahteva odstop Berlusconijeve vlade, v resnici ne kontrolira niti svoje baze. V vrhu Demokratske stranke so skušali vzrok za poraz pripisati premajhni udeležbi na primarnih volitvah, turinski župan Sergio Chiamparino, ki je sicer vidni predstavnik stranke, pa je milanske demokrate pozval, naj strneje vrste in dosledno podprejo Pisapia. Slednji se bo spomladi pomeril z dosedanjo županjo iz vrst Ljudstva svobode Letizio Moratti.

Policija v Kalabriji zasegla tono kokaina

GIOIA TAURO - Policija je včeraj zasegla tono čistega kokaina, ki bi bil na trgu vreden med 200 in 250 milijonov evrov. Kokain je bil skrit v štirih traktorjih, ki so jih v pristanišču Gioia Tauro na jugu Italije izkricali s trgovske ladje, ki je prispela iz Brazilije.

Po besedah vodje preiskave Salvatoreja Cagnazze gre za največjo količino kokaina, ki so jo v zadnjih 15 letih zasegli v Italiji. Prijeli niso nikogar. Kokain so našli v sodelovanju z britansko agencijo za boj proti organiziranemu kriminalu, bil pa je skrit v kovinskih cevih.

Po besedah preiskovalcev najdba kokaina potrjuje obstoj nove poti za tiho tapljenje mamil prek Kalabrije, kjer leži tudi Gioia Tauro, eno največjih trgovskih pristanišč v Evropi. Kot je povedal protimafijski tožilec Giancarlo Capaldo na novinarski konferenci v Rimu, je ta pot nadomestila tiste, ki so prej potekale prek severne Evrope, prek nizozemskih pristanišč. Kokain naj bi bil namenjen v Lombardijo, pa tudi v Veliko Britanijo in na Nizozemsko.

Priseljenci so opustili protest na žerjavu

BRESCIA - Štirje priseljenci brez rednega dovoljenja za bivanje, ki so zadnjih šestnajst dni preživeli na velikem žerjavu v Ul. San Faustino v Brescii, so se sinoči končno spustili na tla. Nekaj pred 21. uro so zapustili svoje začasno bivališče na petintridesetih metrih višine: pod nalivom jih je pričakalo nekaj sto podpornikov, saj je njihova protestna akcija uživala veliko podporo javnosti. Razlogi za prekinitev protesta niso še znani, odločilno vlogo pa naj bi odigrali predstavniki škofije ter sindikatov CGIL in CISL.

Umrli dirigent Pregadio, ki je zaslovel s Corrido

RIM - Včeraj jutraj je po krajši bolezni umrl Roberto Pregadio, glasbenik, skladatelj in dirigent, ki je zaslovel ob voditelju Corradu v znani radijski (od 1968 do 1986) in televizijski (od 1986 do lani) oddaji Corrida. Rodil se je v Catanii, 6. decembra bi dopolnil 82 let.

BARI - Del nabrežja, kjer so nekoč stale »ekopošasti«

Območje Punta Perotti morajo vrniti lastnikom



Tak je bil pogled na Punto Perotti pred rušenjem

ANSA

BARI - Za tiste tri stolpnice na mestnem nabrežju in njim podobne zgradbe si je italijanska javnost izmislila poseben neologizem: »ekomostro«, po naše »ekopošast«. Kajti tri stolpnice na območju Punta Perotti so se skoraj petnajst let dvigale visoko nad ostalimi zgradbami na nabrežju v Bariju: postale so simbol tistih zgradb, ki nimajo nič kaj opravičiti z lepoto, logiko, uporabnostjo. Stale so dolga leta povsem prazne.

Po večletnih polemikah, protestih okoljevarstvenikov, številnih tožbah in sporih, je občinska uprava aprila 2006 dala porušiti »ekopošasti«.

Januarja lani je evropsko sodišče za človekove pravice sprejelo pritožbo gradbenikov Matarrese, Andidero, Quistelli (lastnikov zemljišč in porušenih zgradb) in Italijo obsodila zaradi nespoštovanja 27. člena konvencije o pravicah, ki zagotavlja pravico do zasebne lastnine: zaplemba zemljišč je bila po oceni evropskih sodnikov ilegalna. Italijanska vlada je v lanski protikrizni dekret vključila tudi normo, na podlagi katere bi zemljišča vrnila lastnikom, sodnik za predhodne obravnavne pa jo je zavrnil. Državna advokatura je vložila priziv na kasacijsko sodišče: priziv je bil sprejet, sodstvo je včeraj določilo njihovo vrnitev nekdanjim lastnikom.

Župan mesta Bari Michele Emiliano je že napovedal, da na tistem delu nabrežja, ki so ga pravkar preuredili v mestni park, v nobenem primeru ne bodo dovolili novih gradenj.



NEMČIJA - Kanclerka ohranila podporo v svoji stranki

Angela Merkel znova izvoljena na čelo CDU

Na kongresu je prejela 90,4 odstotka glasov - Sicer pa je priznala, da z vlado ne gre najbolje

KARLSRUHE - Nemški vladajoči krščanski demokrati (CDU) so vođenje stranke znova poverili kanclerki Angeli Merkel. Kljub po mnenju večine slabemu začetku nemške črno-rumene koalicije je 56-letno Merklovo na kongresu CDU v Karlsruheju včeraj podprla prepričljiva večina, saj je prejela 90,4 odstotka odanih glasov.

Merklova je na čelu nemške zvezne vlade od leta 2005, CDU pa vodi od leta 2000. Na volitvah pred dvema letoma je bila na čelo stranke izvoljena s skoraj 95 odstotki glasov. Čeprav je bila podpora tokrat nekoliko nižja, pa ji daje po pisanju nemške tiskovne agencije dpa pomemben zagon za prihodnje "super volilno leto", ko jo čakajo volitve v kar šestih od skupno 16 zveznih dežel.

Kanclerka je rezultat glasovanja za strankarsko televizijo CDU.TV že ocenila kot "sijajen dokaz zaupanja" stranke. Kot je dodala, pa je to zanjo seveda hkrati poziv, da še naprej zelo intenzivno dela za CDU in da obenem v svoje delo vključi tudi mnenja drugih, saj ji bo to zagotovilo "najširši možen spekter". Kongres stranke je označila kot "eno veliko družino" ter priznala, da včerajšnji dan nikakor ni bil enostaven.

Potrditve Merklove na položaju predsednice CDU sicer ni bila vprašljiva, so pa analitiki v minulih dneh veliko pozornosti namenili podpori, s katero bo izvoljena. Če bi namreč prejela manj kot 90 odstotkov podpore, naj bi bilo to znamenje, da se je njen položaj v stranki oslabil. Rezultat nad 90 odstotki po drugi strani ocenjujejo kot uspeh. Da je Merklova z 90,4 odstotka še okrepila svoj položaj v stranki, je že menil tudi vodja poslanske skupine CDU Volker Kauder.

Že pred glasovanjem o stari-novi predsednici stranke, ki se ga je udeležilo 931 delegatov, pa je Merklova svoje strankarske kolege pozvala, naj pred letom 2011, ki bo vsekakor težko, ostanejo zvesti svojim prepričanjem in ne vržejo puške v koruzo.

Kot je ocenila v svojem kar 75 minut trajajočem govoru, ki mu je sledil devetminutni aplavz, so bile odločitve, ki jih je morala vlada sprejeti letos, sporne, a se bodo na koncu izkazale za nujne in bodo prepričale ljudi. Odločitve, ki jih je v prvem letu mandata sprejela vlada, so bile po njenem spoštovanju vredne zaradi svoje vsebine, ne pa tudi zaradi sloga.

Znova je tudi zagovarjala svojo odločitev, da nemškega gospodarstva ne bo krepila z nižjimi davki in da bo javne finance raje ohranila pod nadzorom z zmanjšanjem izdatkov. "Stvari moramo narediti na pravi način: najprej proračunska konsolidaci-

ja, poenostavitev davčne zakonodaje, nato pa znižanje davkov," je bila odločna kljub vse glasnejšim pozivom po znižanju davkov tako iz tujine kot iz vrst koalicijskih liberalcev (FDP).

Kot je dodala, je posebej ponosna na znižanje brezposelnosti pod mejo treh milijonov: "To ni čudež - to je uspelo Nemcem in tudi nam, CDU." Zatrdila je še, da ne bo dovolila, da bi bila Nemčija kaznovana, ker je ena vodilnih svetovnih izvoznic. Ostale države po njenih besedah naj le skušajo dohiteti Nemčijo, saj je poštena konkurenca vedno dobrodošla.

Po uspehu na volitvah septembra lani je kanclerka dobila priložnost, da potegne črto pod dotedanjo veliko koalicijo z levosredinskimi socialdemokrati (SPD) in skupaj z FDP oblikuje "sanjsko" koalicijo. A prvo leto rumeno-črne vlade je bilo precej nemirno in pogosto bolj podobno "nočni mori", kar je bilo še posebej očitno zaradi visokih pričakovanj. To se je odrazilo tudi v padcu javne podpore, še posebej FDP, kar je koristilo predvsem vse bolj priljubljenim Zelenim.

Poleg davkov so se koalicijske stranke med drugim prepirale še zaradi zdravstvene reforme, socialnega skrbstva in reforme vojske. Nemci vladi sicer medtem najbolj zamerijo, da je z denarjem davkoplačevalcev pomagala reševati "leno" Grčijo iz dolžniške krize, val ogorčenja in proteste pa je izzvala tudi z odločitvijo, da nadaljša delovanje jedrskih elektrarn.

CDU je poleg tega škodil odhod nekaterih najbolj vidnih predstavnikov stranke, vključno s predsednikom države Horstom Köhlerjem in ministrskim predsednikom Hessna Rolandom Kochom, sedaj pa se ugiba še o odhodu finančnega ministra Wolfganga Schäubla zaradi zdravstvenih težav.

Prvi "okus" neuspeha so v CDU in FDP že dobili maja letos, ko so izgubili oblast v najštevilnejši zvezni deželi Severno Porenje-Vestfalija in posledično tudi večino v zgornjem domu zveznega parlamenta, bundesratu. Leta 2011 pa jim med drugim grozi poraz v bogati jugozahodni deželi Baden-Württemberg, kjer CDU vlada že vse od leta 1952. (STA)



Angela Merkel

ANSA

FRANCIJA - V njem ni več zunanega ministra Kouchnerja

Sarkozy vlado proti nekaterim napovedim usmeril še bolj v desno



Premier Francois Fillon

ANSA

PARIZ - Francoski predsednik Nicolas Sarkozy je v nedeljo preoblikoval vlado, v kateri je ohranil večino glavnih ministrov dosedanje vlade, a jo premaknil bolj v desno, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Pod okrepljenim premierom Francoisom Fillonom, ki ga je Sarkozy ohranil na položaju, sta na položaju ministrice za finance in ministra za notranje zadeve ostala Christine Lagarde in Brice Hortefeux, več politikov, zvestih Sarkozyju, pa je dobilo boljše ministrske položaje ali večje pristojnosti.

Priljubljenega zunanega ministra Bernarda Kouchnerja, bivšega socialista, je nasledila dosedanja pravosodna ministrica Michele Alliot-Marie. 65-letni desno usmerjeni bivši premier in zunanji minister, sedaj župan Bordeauxa, Alain Juppe pa se je vrnil v vlado kot obrambni minister. Na položaju je nasledil Herveja Morina, enega od vidnih desnosredinsko usmerjenih ministrov.

Od vidnih sredinskih ministrov je vlado zapustil tudi minister za ekologi-

jo Jean-Louis Borloo, drugi človek dosedanje vlade, o katerem so pred dnevi še govorili, da bi ga predsednik države lahko imenoval za premiera. Po imenovanju Fillona za premiera pa je sporočil, da ga v novi vladi ne bo.

Sarkozy je preoblikoval vlado, potem ko je Fillon v skladu s postopkom pred preoblikovanjem vlade v soboto zvečer odstopil skupaj s svojo vlado. To, že četrto preoblikovanje vlade, odkar Sarkozy vodi državo, je bilo napovedano pred petimi meseci. Sarkozy, ki je z okoli 30 odstotkov podpore na dnu priljubljenosti, še posebej po nedavno sprejeti sporni pokojninski reformi, želi pred predsedniškimi volitvami leta 2012 "strniti" vlado in vitalizirati svoj mandat.

Vodja poslanske skupine opozicijskih socialistov Jean-Marc Ayrault je sicer že odločitev Sarkozyja, da na položaju premiera ohrani Fillona, označil kot "priznanje šibkosti Sarkozyja", preoblikovanje vlade pa označil kot zamujeno priložnost za njeno resno prenovu. (STA)

Aung San Suu Kyi se je včeraj vrnila na delo

YANGON - Voditeljica mjanmarske opozicije in Nobelova nagrajenka za mir Aung San Suu Kyi se je včeraj, prvič po več letih, vrnila na delo na sedežu svoje Narodne lige za demokracijo (NLD) v Yangonu, kjer je v nedeljo nagovorila svoje privrženice. To je bil njen prvi politični govor v sedmih letih, v katerem je pozvala k enotnosti. Kot še poroča francoska tiskovna agencija AFP, tiskovni predstavnik NLD Nyan Win še ni mogel potrditi, ali bodo poslali pismo poveljniku mjanmarske hunte Than Shweju in zahtevali srečanje. "Ne vem," je dejal Win. Mjanmarske oblasti so sicer obljubile, da bodo Aung San Suu Kyi, ki so jo v soboto izpustili na prostost in je bila doslej več let večinoma odrezana od sveta, ponovno omogočile dostop do telefona. Neimenovani predstavnik vladajoče mjanmarske hunte je za AFP napovedal, da naj bi se to zgodilo kmalu.

Zaradi stare bombe evakuirali sedež Nata

BRUSELJ - V Bruslju so včeraj evakuirali del zgradbe, v kateri je sedež zveze Nato, potem ko so ob delih na bližnji cesti odkrili bombo iz druge svetovne vojne, poroča francoska tiskovna agencija AFP. Zgradbo so morali po najdbi 50-kilogramske bombe zapustiti številni zaposleni pri Natu, pa tudi obiskovalci tamkajšnjega bara in kupci v samopostrežni trgovini. Na ulici pred zgradbo zaveznitva po navedah AFP potekajo obsežna cestna dela, saj bodo tam zgradili tramvajsko progo, ki bo povezovala sedež Nata s središčem Bruslja.

Somalija teroristično najbolj ogrožena država na svetu

LONDON - Somalijo med vsemi državami na svetu najbolj ogrožajo teroristični napadi, kaže včeraj objavljeni Indeks terorističnega tveganja (TRI) britanske družbe Maplecroft. Somalija je prehitela Irak, Afganistan in Pakistan, kaže indeks.

Družba je indeks izračunala na podlagi podatkov o pogostosti in jakosti napadov v obdobju od junija lani do junija letos v 196 državah po svetu.

V omenjenem obdobju se je v Somaliji zgodilo 556 terorističnih incidentov, ki so terjali 1437 življenj, zato se je država na seznamu uvrstila na prvo mesto. Glavna grožnja v Somaliji je islamistična skupina Šebab, ki je prevzela odgovornost za precej napadov. (STA)

EVROPSKA UNIJA - Portugalska, Irska in Grčija v primežu finančne krize

Portugalski finančni minister opozoril na veliko nevarnost potrebe po pomoči EU

LONDON/LIZBONA - Portugalski finančni minister Fernando Teixeira dos Santos je v pogovoru za britanski časnik Financial Times opozoril na veliko nevarnost scenarija, da bo morala Portugalska zaprositi za pomoč v okviru mehanizma za stabilnost evra. Kot je dejal, leži problem v tem, da gre za težave celotnega območja skupne valute in ne zgolj Portugalske.

"Nevarnost je velika, ker se ne soočamo zgolj z nacionalno težavo oz. s težavami ene izmed članic evrskega območja. Gre za probleme Grčije, Portugalske in Irske in ne zgolj za portugalsko problematiko," je pojasnil v pogovoru za britanski časnik.

"Finančni trgi na vsa ta gospodarstva gledajo kot na celoto, saj smo vse tri države del evrskega območja. Mogoče bi na vse skupaj drugače gledali, če ne bi bili v območju evra, je zatrdil in dodal, da je celotna zgodba povezana "z območjem evra in s stabilnostjo evrskega območja, zato je možnost okužbe na več držav toliko bolj verjetna".

Finančni trgi so minuli teden sprožili razprodajo irskih državnih obveznic, zaradi česar se je cena irskega zadolževanja povzpela na najvišjo raven od vstopa v območje evra. Irska se namreč zaradi obsežnih stroškov za stabilizacijo finančnega

PORTUGALSKI
FINANČNI MINISTER
FERNANDO
TEIXEIRA DOS
SANTOS



sistema sooča z velikanskimi javnofinančnimi težavami, javnofinančni primanjkljaj pa naj bi letos dosegel kar 32 odstotkov bruto domačega proizvoda (BDP).

K temu se je pridružil še strah vlagateljev, da namerava EU v okviru napovedanega stalnega kriznega mehanizma za območje evra del bremena za reševanje potencialnih dolžniških kriz prenesti na finančne trge. Iz tega razloga so morali finančni ministri Nemčije, Francije, Velike Britanije, Italije in Španije v petek v posebni izjavi trge pomiriti, da

bo mehanizem začel v najboljšem primeru veljati šele v drugi polovici 2013 in ne bo veljal za sedanje posle.

Teixeira dos Santos je včeraj zato povedal, da Irski sicer ne želi odčitavati lekcij, vendar pa pričakuje, da bodo v Dublinu sprejeli odločitev, ki bo dobra tako za Irsko kot za območje evra.

V Bruslju sicer še vedno poudarjajo, da Irska ni zaprosila za pomoč, in zanikajo skorajšnjo sprožitev mehanizma za stabilnost evra, češ da je irski dolg do poletja prihodnje leto pokrit. V Evropski komisiji so poudarili, da so v stalnem stiku z Irsko, a da to ni "nič novega". Podobno so povedali v povezavi s Portugalsko, ki velja za ranljivo državo predvsem zaradi šibke gospodarske konkurenčnosti in pričakovane dolgoletne šibkosti.

EU je sicer maja vzpostavila sistem pomoči državam v območju evra, ki bi se znašle v podobnih težavah kot Grčija. Ta vključuje 50 milijard evrov pomoči v okviru proračuna unije in medvladni mehanizem, ki predvideva 440 milijard evrov poroštev v treh letih.

Poleg tega je Mednarodni denarni sklad v okviru tega mehanizma pripravljen prispevati do 250 milijard evrov, kar skupaj zneso 740 milijard evrov potencialne pomoči. (STA)

GRČIJA - Kljub krizi

Na lokalnih volitvah slavili vladajoči socialisti

ATENE - Vladajoči socialisti so slavili v nedeljskem drugem krogu lokalnih volitev v Grčiji. Socialistična kandidata sta zmagala v županiških bitkah v največjih mestih Atene in Solun, socialisti premiera Georgeja Papandreuja pa bodo tudi na čelu osmih od 13 grških regij.

Volilna udeležba je bila nizka, saj je na volišča prišlo le 50 odstotkov volivcev, v Atenah pa le 33 odstotkov. Premier Papandreu je po objavi izidov volitev dejal, da rezultat jasno kaže, da so volivci njegovi vladi dali mandat za nadaljevanje varčevalnih ukrepov, s katerimi bi Grčijo potegnili iz javnofinančne krize.

"Danes nam je ljudstvo povedalo, naj nadaljujemo," je v nedeljo dejal premier. "Pred nami so tri leta, v katerih bomo lahko rešili in enkrat za vselej spremenili Grčijo," je dodal. Socialisti so v Grčiji na oblast prišli pred natanko letom dni, premier Papandreu pa je pred tokratnimi volitvami zagrozil, da bo v primeru poraza na lokalnih volitvah sklical predčasne parlamentarne volitve.

Prav včeraj se je v Atenah mudila nova skupina inspektorjev EU in Mednarodnega denarnega sklada (IMF), ki bodo preučili, kako izvajajo ukrepe, ki so bili predpogoj za dodelitev mednarodne pomoči Grčiji. Papandreu je medtem že napovedal, da bo morala vlada za znižanje primanjkljaja poseči še po dodatnih varčevalnih ukrepih ter omenil možnost, da bo zaprosila za podaljšanje vračanja posojila IMF. (STA)



SSG - Danes enkratno gostovanje SNG Drama

Ko sem bil mrtev

Zabavna uspešnica spada v Razburljivi dramski program - Režijo je podpisal Diego de Brea

Danes bo v tržaškem Kulturnem domu na sporedu prva predstava Razburljivega dramskega programa, ki ga je Slovensko stalno gledališče vključilo v letošnje abonmajsko ponudbo. Gre za enkratno gostovanje SNG Drame iz Ljubljane s farso Ko sem bil mrtev.

Zabavna uspešnica ponuja ob smehu tudi zanimivo ozadje: Als ich tot war je namreč eden prvih filmov slovitega nemškega režiserja Ernsta Lubitscha, ki je veljal za izgubljenega. Samo nekaj zgodovinskih virov je pričalo, da je avtor leta 1916 posnel uspešno komedijo o bonvivanu, v kateri je sam tudi igral glavno vlogo. Nemi film je bil med prvo svetovno vojno namenjen vojakom na soški fronti. Odkritje filmskih kolot iz leta 1916 je bil velik dosežek Slovenske kinoteke, ki je rekonstruirani film leta 1995 s ponosom predstavila mednarodni javnosti na filmskem festivalu v Pordenonu.

Zgodba je zasnovana na Pirandellovem motivu moža, ki napove svojo smrt in se nato ponovno pojavi z lažno identiteto, da bi se izmuz-



nil kontroli zoprne tašče. Prvo slovensko uprizoritev, ki je debitirala letos spomladi, je podpisal režiser Diego de Brea.

Zasedba je v celoti moška: v vlogah soprogov nastopata Alojz Svete in Janez Škof, tašča je Jernej Šugman,

Snubec pa Boris Mihalj.

Enkratna ponovitev predstave se bo pričela ob 20.30. Predstava bo opremljena s slovenskimi in italijanskimi nadnapisi. Blagajna gledališča bo odprta eno uro pred pričetkom predstave.

GLEDALIŠČE

FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

Danes, 16. novembra, ob 20.30 / Ernst Lubitsch: »Ko sem bil mrtev«. Nastopa: Slovensko narodno gledališče iz Ljubljane.

Stalno gledališče FJK II Rossetti

Dvorana Assicurazioni Generali

Jutri, 17. novembra, ob 20.30 / Giovanni testori: »I promessi sposi alla prova«. Režija: Federico Tiezzi. / Ponovitve: od četrтка, 18. do sobote, 20. ob 20.30 ter v nedeljo, 21. novembra, ob 16.00.

Dvorana Bartoli

Danes, 16. novembra, ob 21.30 / Jitka Frantova: »La mia primavera di Praga«. Režija: Daniele Salvo. / Ponovitve: od srede, 17. do sobote, 20. ob 21.00 ter v nedeljo, 21. novembra, ob 17.00.

Gledališče Orazio Bobbio

- La Contrada

V petek, 19. novembra, ob 20.30 / Zuzzurro & Gaspare: »Non c'è più il futuro di una volta«. / Ponovitve: v soboto, 20. ob 20.30, v nedeljo, 21. ob 16.30, od torka, 23. do sobote, 27., ob 20.30 ter v nedeljo, 28. novembra, ob 16.30.

Gledališče Ragazzi

V nedeljo, 21. novembra, ob 11.00 / V sklopu: »Ti racconto una fiaba: Hansel & Gretel«.

OPČINE

V nedeljo, 28. novembra, ob 17.00 / Gledališka predstava v tržaškem narrečju: »Delitto al castello«, v izvedbi skupine Proposte teatrali.

VIDEM

Teatro Nuovo Giovanni da Udine

Jutri, 17. novembra, ob ob 20.45 / »Il Vecchio e il cielo«. Tekst in režija: Cesare Lievi; scene: Josef Frommwieser; kostumi: Marina Luxardo. Nastopajo: Gigi Agnellino, Ludovica Mudugno, Paolo Fagiolo, Giuseppina Turra. / Ponovitve: do sobote, 20., ob 20.45 ter v nedeljo, 21. novembra, ob 16.00.

GORICA

Terzo teatro

Jutri, 17. novembra, ob 11.30 / Gledališka skupina iMOV teatrali predstavlja: »Cercando: volume III, l'epilogo«.

V četrtek, 18. novembra, ob 20.30 / gledališka skupina »Azzurro« predstavlja: »Questo sogno è solo mio«. / ob 21.30 / skupina Stazione Mobile predstavlja: »Il fiume ... continua«.

SLOVENIJA

LOKEV

Kulturni dom

V nedeljo, 21. novembra, ob 18.00 / Georges Feydeau: »Krojač za dame«. KOMedija v treh dejanjih. Prevedel Tone Smolej, jezikovna obdelava Minu Kjuder. Režiser Sergej Verč, pomočnica režiserja Minu Kjuder. Gledališka Skupina KD "Brce" iz Gabrovice pri Komnu.

KOPER

Gledališče Koper

V četrtek, 25. novembra, ob 20.00 / Sam Shepard: »Lunine mene«.

LJUBLJANA

SNG Drama

Veliki oder

V petek, 19. novembra, ob 19.30 / Ivo Prijatelj: »Totenbirt«.

Mala drama

Jutri, 17. novembra, ob 20.00 / Milena Marković: »Barčica za punčke«.

V četrtek, 18. novembra, ob 20.00 / Conor McPherson: »Jez«.

V petek, 19. novembra, ob 20.00 / Sofokles: »Trahinke«. (Replike iz antike). / Ponovitev: v soboto, 20. novembra, ob 20.00.

V ponedeljek, 22. novembra, ob 20.00 / Ulryke Syha: »Zasebno življenje«. / Ponovitve: v torek, 23., ob 18.00 in v sredo, 24. novembra, ob 20.00.

MGL

Veliki oder

Danes, 16. novembra, ob 19.30 / William Shakespeare: »Romeo in Julija«. / Ponovitve: v petek, 26. in v ponedeljek, 29. novembra, ob 19.30.

Jutri, 17. novembra, ob 19.30 / Peter Stone, Jule Styne in bob Merill: »Sugar - Nekateri so za vroče«. / Ponovitve: v četrtek, 25. novembra, ob 19.30.

V petek, 19. novembra, ob 19.30 / David Gieselman: »Golobi«. / Ponovitve: v torek, 23. in sredo, 24. novembra, ob 19.30.

V ponedeljek, 22. novembra, ob 19.30 / Molière: »Skopuh«.

V soboto, 27. novembra, ob 19.30 / Mi-ro Gavran: »Vse o ženskah«.

Mala scena

V soboto, 20. novembra, ob 20.00 / Maja Pelevič: »Pomarančna koža«. / Ponovitve: v ponedeljek, 22. novembra, ob 20.00

V torek, 23. novembra, ob 20.00 / Eric-Emmanuel Schmitt: »Mali zakonski zločini«.

V soboto, 27. novembra, ob 20.00 / Edward Albee: »Občutljivo ravnoesje«. / Ponovitev: v torek, 30. novembra, ob 20.00.

V ponedeljek, 29. novembra, ob 20.00 / Avtorski projekt Gregorja Čušina: »Hagada«.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Danes, 16. novembra, ob 20.30 / G. Verdi: »La Traviata«. / Ponovitve: v sredo, 17., v četrtek, 18. ob 20.30, v petek, 19. ob 18.00, v soboto, 20. ob 17.00, v nedeljo, 21. ob 16.00 in v torek, 23. novembra, ob 20.30.

ZGONIK

Športni kulturni center

V nedeljo, 21. novembra, ob 18.00 / »Denis Novato in muzikantje Evrope«. Nastopajo: Alpski kvintet, Sepp

Mattlschweiger's Quintett Juhee (Avstrija), Kraški muzikanti, folklorna skupina Schuhplattler Pfunders (Južna Tirolska), trobilna skupina Alpenbrass, Betka Šuhel in Denis Novato.

GORICA

Občinsko gledališče Giuseppe Verdi

V sredo, 24. novembra, ob 20.45 / Eugenio Bennato: »Briganti emigranti«. Nastopa: Eugenio Bennato in Orchestra popolare del Sud.

Kulturni center Lojze Bratuž

V soboto, 20. novembra, ob 20.30 / Zvezna slovenske katoliške prosvete prireja koncert posvečena glasbeniku Emilu Komelu ob 50-letnici smrti. Sodelujejo zbori iz tržaške in videmske pokrajine ter Koroške in Slovenije. / Ponovitev: v nedeljo, 21. novembra ob 17.00.

Kulturni dom (Ul. I. Brass 20)

V soboto, 20. novembra, ob 20.30 / Nastopa avtor pesniške zbirke Amedeo Calligaris: »Gorizia ascolta ... prima che s'alzi il vento« (Gorica poslušaj ... preden se dvigne veter). Ob tej priložnosti bodo nastopili tudi: kantavtor Gino Pipia ob spremljavi Sandro Bucciola - kitara; Pierluigi Bumbaca - bas; Gianfranco Mascalcchino (klavir) ter recitator Gianfranco Ziccarelli.

V torek, 23. novembra, ob 20.30 / Nastopa Glasbena skupina Global Kryner.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 16. novembra, ob 21.00 Klub CD / Marc Ribot & Sunship (New York).

Hala Tivoli

Kino Šiška

V četrtek, 25. novembra, ob 21.00 Katedrala / »Nu sounds of Belgrade«. Nastopajo: SevdahBaby, Zemlja Gruva in Svi na Pod!

V torek, 30. novembra, ob 21.00 / Nastopa skupina White Lies iz Velike Britanije.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Tallerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

Muzej Revoltella (Ul. Diaz 27): do 13. decembra, v tretjem nadstropju, sta na

ogled rastavi: »Scultura triestina del '900« ter »Ruggero Radovan (1877 - 1965) l'atelier di uno scultore«.

Železniški muzej na Marsovem polju (Campo Marzio, ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniske postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756. / je na ogled, do konca decembra, dokumentarna razstava, ki jo je uredila Branka Sulčić Sulli: »Porečanka včeraj: ozkotirna prog; danes: pot zdravja in prijateljstva«. Urnik: v sredo, v soboto in v nedeljo od 9.00 do 13.00 (brezplačni ogled samo razstave).

Narodna študijska knjižnica (ul. S. Francesco 20): je na ogled razstava Sare Conestabo, pod naslovom: »Kralj Petrolej«. Razstava bo na ogled do konca decembra, po urniku knjižnice.

Bambičeva galerija: je na ogled razstava »Življenje je lepo«.

REPEN

Kraška hiša: Zadruga Naš Kras vabi na ogled razstave akademske kiparke Metke Kavčič, pod naslovom: »Pr' Mariki«, idrijska čipka iz kovinske žice in veljane pločevine. Razstava je na ogled ob nedeljah in praznikih, od 11.00 do 12.30 ter ob 15.00 do 17.00.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GORICA

Goriški muzej - Grad Dobrovo: na ogled je arheološka razstava Pivsko posodje iz slovenskih muzejev in fotografska razstava Kamnita Istra in cve-toča Brda Dinka - Dominika Bizjaka. Grad Kromberk (muzej): muzej ponovno odprt, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

V razstavnih prostorih Fundacije Goriške Hranilnice (Ul. Carducci 2): ob stoletnici smrti Carla Michelstaedterja na ogled razstava »Far di se stesso fiamma«; do 27. februarja 2011 od torka do petka med 10. in 13. uro in med 16. in 19. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 19. uro.

V galeriji Maria di Ioria v državni knjižnici: na ogled je razstava z naslovom »Stefano d'Ungheria, fondatore dello Stato e Apostolo della nazione«; ogled bo z brezplačnim vstopom do 28. januarja 2011 od ponedeljka do petka med 10.30 in 18.30, ob sobotah med 10.30 in 13.30.

Kulturni center Lojze Bratuž: na ogled likovna dela Gustava Januša do konca meseca novembra. Ogled je možen ob prireditvah ali po domeni.

Društvo ARS (na Travniku 25): na ogled je razstava pod naslovom »Matej Susič - Jesenska simfonija«. Ogled bo možen še danes, 16. novembra po urniku Katoliških knjigarne.

V Pokrajinskih Muzejih v goriškem grajskem naselju: je na ogled razstava fotografij zvezdnikov med 30. in 50. leti Artura Gherga; na ogled bo do 31. januarja 2011.

Kulturni dom: v ponedeljek, 22. novembra, ob 18.00 bo odprtje razstave »Pripovedna prehajanja«, tržaškega slikarja Klavdija Palčiča, ob njegovi 70. letnici. Razstava bo na ogled do 12. decembra ob sledečem urniku: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00 ter v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami.

KRMIN

Muzej teritorija: do 21. novembra je na ogled razstava del Dore Bassi. Urnik: od četrta do sobote med 16. in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12.30 ter med 16. in 19. uro.

RONKE

Vila Vicentini Miniussi (na Trgu Unità 24): do 18. novembra, je na ogled skupinska razstava »La Bisiacaria a San Marco«. Razstavljajo Mario Bagat, Giovanni Bonifacio, Aldo Bressanutti, Franco Ciot, Laura Cristin, Sonia D'Alessandro, Pierluigi De Lutti, Armando Depetris, Fulvio Dot, Walter Dusatti, Pietro Girotto, Francesca Martinelli, Salvatore Puddu, Diego Valentinuzzi in Amerigo Visintini; Urnik: od ponedeljka do petka med 10.00 in 12.30 in med 16.00 in 18.30, ob sobotah in nedeljah med 10.00 in 12.30.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov dom: je na ogled razstava fotografij Marka Modica, z naslovom

»Krasmosis« in slikarska regijska razstava JSKD z naslovom »Portreti«.

SEČOVLJE

Krajinski park Sečovelske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

KOPER

Pretorska dvorana: je na ogled razstava Mojce Kleibencetl, Petre Koren in Ane Selija pod naslovom: »Utrinki«.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

Krajевна skupnost: je na ogled razstava: »V osrčju dežele terana«.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Špacala: stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto.

Štorževa galerija (Štanjel 29): je na ogled razstava Antona Rupnika »Olja na platnu«. Razstava je na razpolago do aprila. Urnik: odprta v sobotah, nedeljah in praznikih ter po dogovoru tudi ostale dneve.

Stolp na vratih: razstavljajo avtorice likovne sekcije Kulturnega društva »Jože Pahor« iz Sežane, pod naslovom: »Videnja«. Avtorice so: Almira Benassi, Nada Bric, Marinka Grohar Gatnik, Ana Hanzel, Mirjam Kocjan, Sonja Peroci in Ivica Žerjal. Urnik: od torka do nedelje, od 10.00 do 18.00.

Galerija Pri Valetovih: je na ogled fotografska razstava Maje Švagelj: »Ovita z rujem v mislih domov odpotujem ...«.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora - zaprta do nadaljnjega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo ob ponedeljkih zaprto, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Laštovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

Kulturni dom: je na ogled razstava Danila Jejčiča.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: je na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Narodna in univerzitetna knjižnica: je na ogled razstava knjig: »Zakladi Univerzitetne knjižnice v Budimpešti ob njeni 450-letnici«.

Svetovni slovenski kongres (Cankarjeva cesta 1/IV): je na ogled razstava Roberta Faganela.

Slovenski Etnografski muzej: na ogled stalni razstavi: »Med naravo in kulturo« in »Jaz mi in drugi: podobe mojega sveta«. Na ogled je tudi razstava Petra Černeta, v kiparski Etnološki tematiki: »Videti, česar znanost ne vidi«.

Cankarjev dom (Prvo preddverje): do 25. novembra, ob 21. ljubljanskem mednarodnem filmskem festivalu - LIFFE razstava pod naslovom »Zarota molka«. Preplet filmske in fotografske ustvarjalnosti.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40
(Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Gremo skupaj
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews
6.10 Dok.: Quark Atlante - Immagini dal pianeta
6.30 10.55, 13.30, 17.00 Dnevnik in vremenska napoved
6.45 Aktualno: Unomattina
10.00 Aktualno: Verdetto finale
11.05 Aktualno: Occhio alla spesa
12.00 Variete: La prova del cuoco (v. A. Clerici)
14.00 Dnevnik in gospodarstvo
14.10 Aktualno: Bontà loro
14.40 Variete: Se... a casa di Paola (v. P. Perego)
16.10 Variete: La vita in diretta
16.50 Dnevnik - Parlament
18.50 Kviz: L'Eredità (v. C. Conti)
20.00 Dnevnik
20.30 Kviz: Soliti ignoti (v. F. Frizzi)
21.10 Nan.: Mia madre (It., r. R. Tognazzi, i. B. Guaccero)
23.15 Aktualno: Porta a Porta (v. B. Vespà)
0.50 Nočni dnevnik in vremenska napoved

Rai Due

6.00 18.45 Talent show: Extra Factor
6.20 Nan.: Girlfriends
6.40 Nan.: The class - Amici per sempre
7.00 Risanke
8.00 Variete: L'Albero azzurro
9.45 Aktualno: Crash - Files
10.00 Aktualno: Tg2punto.it
11.00 Variete: I fatti vostri
13.00 18.15, 20.30, 0.15 Dnevnik
13.30 Aktualno: Tg2 Costume e società
13.50 Aktualno: Tg2 Zdravje 33
14.00 Variete: Pomeriggio sul 2
16.10 Nan.: La signora in giallo
17.00 Nan.: Numb3rs
17.45 Dnevnik L.I.S. in športne vesti
19.35 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
20.25 Žrebanje lota
21.05 Talent: X Factor
0.30 Nan.: Squadra speciale Lipsia

Rai Tre

6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di C. Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
7.00 Aktualno: Tgr Buongiorno Italia/Regione
8.00 Dok.: La Storia siamo noi
9.00 Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accesso
9.10 Aktualno: Figù - Album di persone notevoli
9.15 Aktualno: Agorà
11.00 Aktualno: Apprescindere
11.10 Dnevnik - kratke vesti
12.00 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved
12.25 Dnevnik - Tg3 Fuori TG
12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano
13.10 Nad.: Julia
14.00 19.30 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.20 18.10 Dnevnik in vremenska napoved
14.50 Aktualno: Tgr Leonardo
15.00 Dnevnik L.I.S.
15.05 Nan.: La strada per Avonlea
15.50 Variete: Tg3 GT Ragazzi
16.00 Dok.: Cose dell'altro Geo
17.40 Aktualno: Geo & Geo
20.00 Variete: Blob
20.10 Nad.: Seconda chance
20.35 Nad.: Un posto al sole
21.05 Aktualno: Ballarò (v. G. Floris)
23.15 Variete: Parla con me
0.00 Nočni dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved

Rete 4

6.55 Nan.: Charlie's Angels
7.55 Nan.: Starsky & Hutch

RADIO IN TV SPORED

Torek, 16. novembra 2010

31

La 7

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus
7.30 13.30, 20.00, 23.45 Dnevnik
9.55 Aktualno: Omnibus (ah)iPiroso
10.50 20.30 Aktualno: Otto e mezzo
11.25 Variete: Dr. Oz Show
12.30 Aktualno: Life
13.55 Film: 10 in amore (kom., ZDA, '57, r. G. Seaton, i. C. Gable)
15.55 Aktualno: Movie Flash
18.00 Nan.: Adventure Inc.
19.00 Nan.: The District
21.10 Nan.: Crossing Jordan
22.50 Nan.: Leverage
23.55 Variete: Victor Victoria



1.10 Aktualno: Prossima fermata
1.50 Aktualno: La 25a ora

Slovenija 1

7.00 8.00, 9.00, 10.00, 15.00 Poročila
7.05 8.05, 9.05 Dobro jutro
10.10 Lutk. nan.: Na potep po spominu (pon.)
10.40 Nad.: Ribič Pepe (pon.)
11.05 Dok. nan.: Zgodbe iz školjke (pon.)
11.20 Impro Tv: Vito Rožej in Boštjan Napotnik, 1. oddaja
11.50 Dok. film: Kritična generacija (pon.)
13.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved
13.15 Ars 360 (pon.)
13.30 Osmi dan (pon.)
14.00 Duhovni utrip (pon.)
14.15 Obzorja duha
15.10 Mostovi - Hidak
15.45 Ris. nan.: Izganjalci vesoljcev
16.10 Zlatko Zakladko (pon.)
16.25 Igrana nan.: Šola na Sončavi
17.00 Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved
17.20 Gledamo naprej
17.30 0.25 Dok. odd.: Naravni parki Slovenije
18.00 Ugriznimo znanost
18.20 Minute za jezik (pon.)
18.30 Žrebanje astra
18.40 Risanke
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
19.55 Parada
21.00 Dokumentarec meseca: Totalni gambit
22.00 Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved
23.05 Dok. odd.: Kupčija s hudičem
0.35 Naravni parki Slovenije: Slovenske Alpe (pon.)

Slovenija 2

6.30 0.55 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
8.00 Otroški Infokanal
9.05 Nad.: Strasti, 26. del
9.35 Dober dan, Koroška (pon.)
10.05 Na lepše (pon.)
10.30 Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem (pon.)
11.25 NLP - Razvedrilna oddaja
14.30 Bleščica - oddaja o modi
15.00 Izvir(n)i - oddaja o ljubiteljski kulturi (pon.)
15.30 Studio city (pon.)
16.55 Glasnik - oddaja Tv Maribor
17.20 Mostovi - Hidak
18.00 Dok. serija: Reke in življenje (pon.)
18.50 Podjetniki, mi smo face!
19.10 Na vrtu - oddaja Tv Maribor
19.35 Babilon.si
20.00 Dok. odd.: Beli lev
20.55 Prava ideja!
21.20 Dok. serija: Obrazi drugačnosti
21.50 Dok. film: Dediščina Evrope
23.20 Film: Zguba (pon.)

Koper

13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna Tv - deželne vesti

14.20 Euronews
14.30 Vzhod - Zahod
15.00 Arhivski posnetki
15.50 Sredozemlje
16.20 Artevisione - magazin
16.50 Meridiani
18.00 Izostritev
18.35 Vremenska napoved
18.40 Primorska kronika
19.00 22.00, 0.15 Vsedanes - Tv dnevnik
19.25 Šport
19.30 Vsedanes - Vzgoja in izobraževanje
20.00 In orbita - glasbena oddaja
20.30 Nautilus
21.00 Aquileia - dok. oddaja
22.15 Zaigramo si Tv - glasbena oddaja
23.15 Baiker explorer
23.45 Istra in
0.30 Čezmejna Tv - TDD

Tv Primorka

8.00 20.00, 23.000 Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura in videostrani
9.00 10.00 Novice
9.05 19.00, 22.00 Mozaik
10.05 17.20 Hrana in vino
11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Novice in videostrani
15.50 Odbojka Interliga: Salonit Anhovo - Mladost Kaštela
18.00 Videofronta
18.40 Pravljica
19.00 Mozaik
20.30 Primorski tednik
21.30 Razgledovanja
23.30 Videostrani

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro: pravljica, koledar, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Hevrecka - iz sveta znanosti; 9.00 Radio Paprika; 10.00 Poročila; 10.20 Odprta knjiga: Lev Nikola-jevič Tolstoj - Kreutzerjeva sonata, 11.00 Studio D: Psihološka obzorja - sodeluje dr. Martina Flego; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 15.00 Mladi Val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Zborovski utrip; 18.00 Rumena podmornica - potovanje v svet Beatlesov; 18.40 Jezikovna rubrika; 19.35 Zaključek oddaj.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 17.10 Pregled prireditve; 10.00 RK svetuje; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualnosti; 15.30 DIO; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Z vročega asfalta; 18.30 Glasbena razglednica; 19.00 Dnevnik; 19.45 Radijska kronika; 20.00 Iz kulturnega sveta: pogovori; 21.00 Indie ni Indija; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Jazz in jaz.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro - Almah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.13, 12.28, 15.28, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Appuntamenti; 8.35, 17.33 Euroregione news; 8.40, 15.05 Pesem tedna; 9.00, 21.30 Dorothy e Alice; 9.33 Ricordi golosi; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski programi, zaključek; 10.35 Glasbena lestvica; 11.00-11.30, 20.30 V manjšini; 11.45-12.15, 21.00 I diari di Athena... dal mondo dell'educazione; 13.00 Parole e musica; 13.40 New entry (pon.); 14.00-14.30 Proza; 16.00-18.00 Ob 16-ih; 18.00 RC Jazz Club; 20.00-0.00 Večerni RK; 20.10 Ricordi golosi (pon.); 22.00 Etnobazar (pon.); 23.00 The magic bus; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 dobro jutro, otroci; 6.50 Kviz; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Turistov glas seže v deveto vas; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Dobra dela; 10.10 Intelekt; 11.30 Ena ljudska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna oddaja v angleščini in nemščini; 22.40 Big Band RTV Slo; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 19.00

Dnevnik; 7.00 Kronika in vremenska napoved; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Prireditve; 9.15, 17.45 Šport; 9.35, 16.10 Popevki tedna; 10.00 Med poslovnimi krivuljami; 11.00 Frekvenca X; 11.40, 14.20, 17.35 Obvestila; 12.00 Vroči mikrofoni; 13.30, 16.15, 18.50 Napovedi sporedov; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.30 Zapisi iz močvirja; 16.50 Torkov klicaj; 17.10 18. vzporednik; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Na sceni; 21.00 Spet toplovod; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Štos - Še v torek obujamo spomine.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Slovenski solisti; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Meni za besedo; 13.35 Glasbeni rondo; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Big Band RTV Slo; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Koncerti na tujem; 18.00 Jezikovni pogovori; 18.20 Slovenska in svetovna zborovska glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 S solističnih in komornih koncertov; 21.00 Literarni večer; 22.05 Glasba našega časa; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-20.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ritori 28,
tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 210,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska
75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je
bilo v kakršni koli obliki poslano uredništvu,
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje
uredništva oziroma založnika za objavo ali
drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih
posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico
do morebitnega honorarja samo po predhod-
nem dogovoru z založnikom.

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Mrzla atlantska fronta bo prešla našo deželo z vlažnimi a zmernimi jugovzhodnimi tokovi. Jutri in v četrtek ne bo drugih front toda zaradi nizkega zračnega pritiska bo ozračje še vlažno in nestabilno.

Nad severnim Sredozemljem je ciklonsko območje. Z vetrovi južnih smeri bo došel k nam vse bolj vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 7.05 in zatone ob 16.33
Dolžina dneva 9.28

LUNINE MENE
Luna vzide ob 13.46 in zatone ob 1.37

PLIMOVANJE
Danes: ob 0.54 najnižje -27 cm, ob 7.24 najvišje 45 cm, 14.04 najnižje -38 cm, ob 19.59 najvišje 19 cm.
Jutri: ob 1.25 najnižje -26 cm, ob 7.43 najvišje 49 cm, 14.47 najnižje -46 cm, ob 20.32 najvišje 22 cm.

BIOPROGNOZA
Danes bo vremenski vpliv močno obremenilen, z vremem povezane težave bo imelo veliko ljudi, okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Spanje v noči na sredo bo moteno. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 15,1 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m 12 2000 m 4
1000 m 12 2500 m 1
1500 m 7 2864 m -1

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 4 in v gorah 4,5.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Po vsej deželi bo oblačno z močnimi plohami v vzhodnem pasu, obilnimi na zahodu, zlasti v drugi polovici dneva bodo možne tudi nevihte. Ob obali bo pihal večinoma zmeren jugovzhodnik, na tržaškem območju bodo padavine nekoliko ošibele, pozno zvečer bo lahko zapihala zmerna burja. V gorah bo snežilo, vendar verjetno le nad 1800 metri.

Oblačno bo, dopoldne se bo pooblačilo tudi v severovzhodni Sloveniji. Sprva bo deževalo le na zahodu, popoldne se bo dež širil tudi proti severovzhodu, kjer bo do večera še suho. Najnižje jutranje temperature bodo od 5 do 11, na Primorskem do 13, najvišje dnevne od 10 do 17 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Jutri bo še vedno prevladovalo pretežno oblačno oz. oblačno vreme z zmernimi do močnimi padavinami, popoldne se bo vreme izboljšalo. V četrtek bo še vedno spremenljivo oblačno.

V noči na sredo bo povsod deževalo, v sredo čez dan pa bodo padavine postopno ponehale. Meja sneženja se bo spuščala in bo ob koncu padavin na okoli 1300 m nad morjem. Nekoliko hladneje bo. V četrtek bo spremenljivo do pretežno oblačno.

VERSTVA - V Savdski Arabiji skoraj 3 milijoni romarjev

Muslimani na tradicionalnem romanju na sveto goro Arafat

MEKA - Množica muslimanskih vernikov se je včeraj v okviru pet dnevnega tradicionalnega romanja začela zbirati na gori Arafat v Savdski Arabiji, kar predstavlja enega izmed temeljev hadža. Verniki, ki jih je po različnih ocenah več kot oz. skoraj tri milijone, so se proti gori Arafat odpravili že ob zori.

Na gori Arafat stoji štirimetrski steber, tam pa je imel prerok Mohamed po prepričanju muslimanskih vernikov zadnjo pridigo. Na ta dan naj bi se tako za molitve in prošnje po odpuščanju odprla vrata nebes.

Na desettisoče vernikov se je iz okoli 10 kilometrov oddaljene doline Mine že ob 5. uri zjutraj po lokalnem času odpravilo proti gori Arafat, večino vernikov pa naj bi do poldneva na kraj prepeljali z avtobusi. Gora se je že dopoldne odela v belo, saj večina romarjev za ta dan

molitve in razmišljanja obleče bela oblačila.

Savdski notranji minister, princ Najef je v nedeljo sporočil, da se je ob hadžu v Savdski Arabiji zbralo rekordnih 1,8 milijona romarjev iz tujine, ob tem pa so oblasti izdale tudi 200.000 dovoljenj za domače romarje, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

A ob tem se je v dolino Mine v nedeljo zgrnilo še na desettisoče romarjev brez dovoljenj, ki se jim je uspelo izogniti nadzornim točkam. Številni med temi so se na goro Arafat odpravili že ponoči. Po ocenah ameriške tiskovne agencije AP se je ob hadžu v Savdski Arabiji zbralo skoraj tri milijone romarjev.

Verniki se bodo danes z gore Arafat vrnili v Mino, kjer bodo po jutranjih molitvah opravili simbolično kamenjanje hudiča in žrtvovali živali. S kamenjanjem hudiča bodo ver-

niki nadaljevali tudi preostale tri dni hadža. Nato se bodo sprehodili okoli svetišča Kaba v Meki, s čimer se bo romanje tudi zaključilo.

Tokratni hadž poteka ob poostrenih varnostnih ukrepih, saj se savdske oblasti bojijo napada teroristične mreže Al Kaida. Ta je sicer v nedeljo sporočila, da napadov ne načrtuje.

Romanje v Meko je eden od petih stebrov muslimanske vere. Koran predpisuje, da mora vsak polnoletni musliman, ki je fizično sposoben in si lahko privoščil potovanje, vsaj enkrat v življenju opraviti romanje v Meko, rojstni kraj preroka Mohameda. Hadž v simboličnem smislu predstavlja tudi sodni dan, na katerega se bo moral vsak musliman v skladu z islamskim naukom pred Alahom zagovarjati za svoja dejanja.(STA)

VELIKA BRITANIJA - Po pisanju Guardian

Cameronova vlada uvaja indeks sreče

LONDON - V Veliki Britaniji nameravajo uvesti indeks sreče, s katerim bodo merili splošno blaginjo prebivalstva, je včeraj poročal britanski časnik Guardian, ki se sklicuje na vire v vladi. Premier David Cameron naj bi tako od državnega statističnega urada zahteval, da pripravi način merjenja splošnega zadovoljstva ljudi v Veliki Britaniji.

"Cilj je pridobiti sveže podatke in jih redno objavljati ter tako oceniti psihično in fizično ugodje ljudi," je za časnik povedal neimenovani vir. Pojasnil je, da bi pri izdelavi indeksa upoštevali objektivne kriterije, kot so podatki o tem, koliko smeti se reciklira, pa tudi bolj subjektivna občutja.

Po poročanju francoske tiskovne agencije AFP utegne Cameronov predlog naleteti na neodobranje v javnosti po zadnjih strogih varčevalnih ukrepih in zmanjšanju sredstev za javni sektor. AFP še poroča, da o podobnem indeksu razmišljajo tudi v Kanadi, medtem ko je francoski predsednik Nicolas Sarkozy že lani napovedal, da bo stopnjo zadovoljstva ljudi uporabil kot eno od metod za ocenjevanje gospodarskega napredka države.

Nemška pisateljica predsedniku ponuja seks

BERLIN - Nemška pisateljica Charlotte Roche je nemškemu predsedniku Christianu Wulffu v zameno za njegov glas proti vladnim načrtom za podaljšanje delovanja nemških jedrskih reaktorjev ponudila, da bo z njim preživela noč. V pogovoru za nemški Der Spiegel je 32-letna aktivistka dejala: "Spala bom z njim, če ne bo podpisal." Povedala je, da se njen mož s tem strinja in da je sedaj "vse odvisno od prve dame". "Imam tetovažo," je še dodala.

V Veliki Britaniji rojena Rochejeva, avtorica seksualno eksplicitne knjižne uspešnice Wetlands (Vlažni predeli), se je prejšnji teden udeležila množičnih protestov proti prevozu radioaktivnih odpadkov. Nemški predsednik Wulff mora letos sprejeti odločitev, ali bodo stopnjo zadovoljstva ljudi uporabil kot eno od metod za ocenjevanje gospodarskega napredka države.

Ljubezen naposled premagala navijaško rivalstvo

BARCELONA - Na stadionu Camp Nou se je po nogometni tekmi med Barcelono in Villarealom (3:1) zgodil nenavaden dogodek, ki priča, da je ljubezen močnejša od nogometnega rivalstva. Kot poroča Mundo Deportivo, je na travniku navijač Reala iz Madrida zaprosil za roko navijačico Barcelone.

Estefania, dekle iz andaluzijskega mesteca Aljaraquea, je zagreta privrženka katalonskega kluba, njen fant in someščan Samuel pa je prav tako zagret navijač Reala. Ko jo je prosil za roko, mu je dejala, da to lahko stori le na stadionu Barcelone, v kar je privolil.

Tako sta si zaljubljenca ogledala prvenstveni dvoboj, točno opolnoči pa sta stopila na travnik, kjer je fant pokleknil in jo zasnubil. Estefania je rekla da, a pri tem postavila še en pogoj: "Otroci morajo biti navijači Barcelone." (STA)